

## BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1971-1972.

11 APRIL 1972.

**Ontwerp van wet houdende de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken voor het begrotingsjaar 1972.**

### VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT (1) UITGEBRACHT DOOR DE H. VANACKERE (Leo).

Aan de bespreking en goedkeuring van onderhavig ontwerp van wet houdende de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken voor het begrotingsjaar 1972 wijdde uw Commissie haar vergaderingen van 22 en 29 februari en van 7 en 14 maart.

Het verslag werd in de vorm van een drukproef ter beschikking van de commissarissen gesteld, die daardoor in staat waren hun op- en aanmerkingen te formuleren tegen 11 april, dag waarop het in de Commissie ter goedkeuring werd voorgelegd.

Bij het beëindigen van de algemene bespreking werd overeengekomen dat uw rapporteur zou instaan voor een logische herschikking van de zeer talrijke en zeer verscheiden betogen die in de loop van vier volledige vergaderingen werden gehouden en van de antwoorden die — nu eens direct-aansluitend, dan weer met een tussenperiode van een week — door de Minister werden verstrekt.

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren van Cauwenbergh, voorzitter, Coucke, Demuyter, Dequecker, De Seranno, Dulac, du Monceau de Bergendal, Franck, Goffart, Gramme, Jorissen, Lagasse, Pede, Sledsens, Strivay, Van der Aa, Vanderborgh, Vanderpoorten, Vandezande, Verspeeten, Wyninckx en Vanackere Leo, verslaggever.

R. A 8946

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :  
5-VII : Ontwerp van wet.

## SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1971-1972.

11 AVRIL 1972.

**Projet de loi contenant le budget du Ministère de l'Intérieur pour l'année budgétaire 1972.**

### RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE L'INTERIEUR ET DE LA FONCTION PUBLIQUE (1) PAR M. VANACKERE (Leo).

Votre Commission a consacré ses réunions des 22 et 29 février et des 7 et 14 mars à l'examen et au vote du projet de loi contenant le budget du Ministère de l'Intérieur pour l'année budgétaire 1972.

Le texte du présent rapport a été soumis, sous forme d'épreuve, aux commissaires qui ont eu ainsi l'occasion de formuler leurs remarques et observations pour le 11 avril, date à laquelle le rapport fut mis aux voix.

A l'issue de la discussion générale, il fut convenu que votre rapporteur serait chargé de regrouper logiquement les exposés aussi nombreux que divers qui furent faits au cours de quatre réunions entières, ainsi que les réponses fournies par le Ministre soit directement au cours du débat, soit après le délai d'une semaine.

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Van Cauwenbergh, président; Coucke, Demuyter, Dequecker, De Seranno, Dulac, du Monceau de Bergendal, Franck, Goffart, Gramme, Jorissen, Lagasse, Pede, Sledsens, Strivay, Van der Aa, Vanderborgh, Vanderpoorten, Vandezande, Verspeeten, Wyninckx et Vanackere Leo, rapporteur.

R. A 8946

Voir :

Document du Sénat :  
5-VII : Projet de loi.

Het resultaat daarvan is te vinden onder « B. Algemene bespreking ».

De hierbij gekozen indeling is zeker niet de enig mogelijke. De rubrieken zijn ongelijk in belangrijkheid en in lengte, en het was ook niet te vermijden dat ze elkaar al eens overlapten. Men denke maar aan de « items » Herstructuring — Personeelsproblemen — Syndicaal Statuut — Financiën : heel wat problemen kunnen met even veel redenen bij elk van die hoofdstukken worden ingedeeld precies omdat ze met elk van die indelingen wel een of ander raakpunt vertonen.

Dit brengt er ons toe te verklaren dat het gehele beleid van Binnenlandse Zaken zeer sterk is getekend door intercorrelatie, en dat het dus de hoogste aanbeveling verdient het rapport over de begroting waarin dit beleid is geprojecteerd, te lezen en te behandelen met inachtneming van deze bedenking omtrent de samenhang óók tussen rubrieken die wel eens ver uit elkaar werden geklasseerd.

\*\*

Onderhavig rapport is als volgt ingedeeld :

A. Inleidende uiteenzetting van de Minister . . . . .	blz. 3
I. Enkele beleidsproblemen . . . . .	blz. 3
II. Elementen van begroting . . . . .	blz. 6
B. Algemene bespreking . . . . .	blz. 9
I. Structuurproblemen . . . . .	blz. 9
1. Decentralisatie en deconcentratie. — Regionalisatie en gevollen 107 <sup>quater</sup> . — Gemeentelijke autonomie . . . . .	blz. 9
2. Herstructurering. — Fusie. — Agglomeraties en federaties . . . . .	blz. 10
3. Voogdij . . . . .	blz. 15
4. Herklassering van de gemeenten . . . . .	blz. 18
II. Financiën . . . . .	blz. 23
III. Veiligheid . . . . .	blz. 49
Brandweer. — Veiligheidskorpsen. — Civiele Bescherming. — Wet van Vendémiaire . . . . .	blz. 49
IV. Verkiezingszaken. . . . .	blz. 55
V. Syndicaal statuut en personeelsproblemen. . . . .	blz. 56
VI. Taalwetgeving. — Vaste Commissie voor Taaltoezicht . . . . .	blz. 58
VII. Vaste Commissie voor de lokale besturen. . . . .	blz. 61
VIII. Varia . . . . .	blz. 62
C. Artikelsegewijze bespreking en stemmingen . . . . .	blz. 63

On trouvera le résultat de ce regroupement sous la rubrique « B. Discussion générale ».

Le classement choisi n'était certes pas le seul possible. Les chapitres sont d'importance et de longueur inégales et il était d'ailleurs inévitable qu'il y ait parfois des chevauchements. Que l'on songe simplement aux sujets suivants : restructuration, problèmes de personnel, statut syndical, finances : un très grand nombre de problèmes peuvent avec autant de raisons être classés dans l'un ou l'autre de ces chapitres, précisément parce qu'ils présentent l'un ou l'autre point de contact avec chaque subdivision.

C'est ce qui nous amène à observer que toute la politique du Département de l'Intérieur est très fortement marquée par l'intercorrélation et qu'il serait donc hautement recommandable, en lisant le rapport relatif au budget qui reflète cette politique, de tenir compte de cette remarque sur la connexion qui existe même entre des rubriques parfois classées l'une loin de l'autre.

\*\*

Le présent rapport se subdivise comme suit :

A. Exposé introductif du Ministre . . . . .	p. 3
I. Quelques problèmes de gestion . . . . .	p. 3
II. Eléments du budget . . . . .	p. 6
B. Discussion générale . . . . .	p. 9
I. Problèmes de structure . . . . .	p. 9
1. Décentralisation et déconcentration. — Régionalisation et conséquences de l'article 107 <sup>quater</sup> . — Autonomie communale . . . . .	p. 9
2. Restructuration. — Fusions. — Agglomérations et fédérations . . . . .	p. 10
3. Tutelle. . . . .	p. 15
4. Reclassement des communes . . . . .	p. 18
II. Finances . . . . .	p. 23
III. Sécurité . . . . .	p. 49
Services d'incendie. — Corps de sécurité. — Protection civile. — Loi de Vendémiaire . . . . .	p. 49
IV. Affaires électorales. . . . .	p. 55
V. Statut syndical et problèmes de personnel . . . . .	p. 56
VI. Législation linguistique. — Commission permanente de contrôle linguistique . . . . .	p. 58
VII. Commission permanente des administrations locales . . . . .	p. 61
VIII. Divers . . . . .	p. 62
C. Discussion des articles et votes . . . . .	p. 63

## A. INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE MINISTER.

### I. Enkele beleidsproblemen.

De Minister preciseert dat het gaat om een inleidende uiteenzetting ter verdediging van de begroting van Binnenlandse Zaken. Hij stelt vast dat de regeringsverklaring de Minister van Binnenlandse Zaken tien plichten oplegt. Het zijn die plichten die hij vooral wil onderstrepen.

#### 1. Hervorming van het wettelijk kiesstelsel met het oog op vereenvoudiging en uniformering.

De Minister constateert dat onze wetgeving terzake ingewikkeld en zwaar is, dat een vereenvoudiging dus nodig is en dat de administratie te dien einde reeds teksten heeft voorbereid. Er zal zeker een keur moet worden gedaan in verband met het stelsel dat de voorkeur zal wegdragen.

De Minister beklemtoont het feit dat de Regering geenszins de exclusiviteit opeist inzake hervormingen en een open oor zal hebben voor elk parlementair initiatief.

#### 2. Deconcentratiemaatregelen.

Het oogmerk blijft de overheidsdiensten via zeer directe betrekkingen ter beschikking van het publiek te stellen. Hier ook zal door het departement worden overgegaan tot het uitwerken van een concreet programma, waarvan de uitvoering dadelijk zal worden nagestreefd.

#### 3. Uitvoering van de wetgeving op het taalgebruik.

In het hoofdstuk IV, A, 6, van de regeringsverklaring, is gepreciseerd dat de grenzen van de taalgebieden niet zullen worden gewijzigd. Na lezing te hebben gedaan van de passus in de regeringsverklaring betreffende Brussel-Hoofdstad, verklaart de Minister hier ook dat hij stipt de hem opgedragen taak zal uitvoeren.

#### 4. Installatie van de organen van de Brusselse agglomeratie en van de vijf randfederaties.

Het oprichten van de organen van de grote Brusselse agglomeratie is een innovatie in onze wetgeving. De Minister onderstreept dat hij reeds een grondige studie heeft gewijd aan de ter verwezenlijking van dit punt uit de regeringsverklaring te nemen initiatieven. Hij merkt op dat de wet een kaderwet is waarvoor talrijke uitvoeringsbesluiten nodig zijn. Tijdens een door hem gehouden persconferentie, heeft hij reeds de diverse besluiten opgesomd en citeerde er ten minste dertien.

De in de traditionele stelsels te brengen wijzigingen zijn talrijk (voogdij op een niveau, verspreiding van de bevoegde overheden, enz.).

De Minister geeft nog een opsomming van andere gebieden waarop nieuwe regelen zullen moeten worden uitgestippeld. Het doorgewoon overdragen van diverse bevoegdheden schept nieuwe problemen op zeer diverse gebieden en zal nopen tot nieuwe juridische procédés. Er moet rekening worden gehouden met de ingediende verificatieprocedures, waarvan sommige pas komen te eindigen. Het was dus niet mogelijk vroeger tot de oprichting van de nodige organen over te gaan.

## A. EXPOSE INTRODUCTIF DU MINISTRE.

### I. Quelques problèmes de gestion.

Le Ministre précise qu'il s'agit d'un exposé introductif à l'examen du budget du Département de l'Intérieur. Il constate que la déclaration gouvernementale a impari au Ministre de l'Intérieur dix tâches, sur lesquelles il va plus particulièrement attirer l'attention.

#### 1. Réforme du système électoral légal dans le sens de la simplification et de l'uniformisation.

Le Ministre constate que notre législation dans ce domaine est complexe et touffue, qu'une simplification est donc nécessaire et que l'administration a déjà préparé des textes à cette fin. Il faudra, bien sûr, prendre une option quant au système qui mérite la préférence.

Le Ministre insiste sur le fait que le Gouvernement ne revendique nullement l'exclusivité des réformes et qu'il restera très ouvert à toute initiative parlementaire.

#### 2. Mesures de déconcentration.

Le but reste de mettre les services publics à la disposition du public dans une relation que l'on veut très directe. Ici aussi, le Département établira un programme concret dont l'exécution commencera immédiatement.

#### 3. Exécution de la législation sur l'emploi des langues.

Dans le chapitre IV, A, 6, de la déclaration gouvernementale, il est précisé qu'aucune modification ne sera apportée aux limites des régions linguistiques. Ici encore, le Ministre, après avoir donné lecture du passage de la déclaration gouvernementale concernant Bruxelles-Capitale, déclare qu'il exécutera rigoureusement les tâches qui lui sont imparties.

#### 4. Installation des organes de l'agglomération bruxelloise et des cinq fédérations périphériques.

La mise en place des organes de la grande agglomération de Bruxelles constitue une innovation dans notre législation. Le Ministre souligne qu'il a déjà étudié à fond les initiatives à prendre pour réaliser ce point de la déclaration gouvernementale. Il fait observer que la loi est une loi de cadre qui nécessite de nombreux arrêtés d'exécution. Il a déjà tenu une conférence de presse, au cours de laquelle il a énuméré les divers arrêtés et en a cité au moins treize.

Les modifications à apporter aux systèmes traditionnels sont importantes (tutelle à un échelon; dissémination des autorités compétentes, etc.).

Le Ministre énumère encore d'autres domaines où il faudrait élaborer des règles nouvelles. Le transfert pur et simple de diverses compétences crée des problèmes nouveaux dans les domaines les plus divers et nécessitera le recours à des procédés juridiques nouveaux. D'autre part, il faut tenir compte des procédures de vérification introduites, dont certaines viennent seulement de se terminer. Avant cela, il n'était donc pas possible de passer à la mise en place des organismes nécessaires.

De Minister besluit dit punt door te onderstrepen dat, afgezien van de besluiten, een wet nodig zal zijn om de fiscale bevoegdheid van de nieuwe organen vast te stellen. Het is onmogelijk die fiscaliteit te bestuderen buiten het kader van het huidige gemeentelijk en provinciaal belastingwezen.

#### *5. De Raad van de Duitse cultuurgemeenschap.*

De oprichting en de samenstelling van die Raad zullen moeten worden voorafgegaan door consultaties, ondermeer van de organen en de personaliteiten uit het Duitse taalgebied, en een wetsontwerp ter uitvoering van artikel 59ter van de Grondwet zal moeten worden voorbereid.

#### *6. Regionalisatie van het provinciaal gezag.*

De Minister herinnert eraan dat op dit gebied insgelijks innovaties zijn voorzien aangezien ondermeer het voorzitterschap van de bestendige deputatie niet meer aan de gouverneur zal worden toevertrouwd maar wel aan een lid van de bestendige deputatie. Terzake is een grote voorzichtigheid geboden vermits het gaat om een belangrijk raderwerk van onze instellingen en dat elke overhaaste maatregel gevaarlijk kan zijn.

De Minister verklaart dat hij reeds in contact is getreden met de provinciegouverneurs en akkoord is met het principe van de oprichting van een werkgroep : gouverneur, kabinet, administratie. Er moet inderdaad rekening mee worden gehouden dat dit alles samenhangt met de uitvoering van artikel 107quater van de Grondwet (de samenstelling van de gewestraden).

#### *7. Oprichting van de andere agglomeraties en federaties van gemeenten.*

De plaatselijke en de provinciale besturen zullen worden geraadpleegd zowel in verband met de vorming van de federaties als wat de samenvoeging van gemeenten betreft.

#### *8. De Voerstreek.*

De Minister herinnert aan de passus in de regeringsverklaring vermeld onder hoofdstuk IV, A, 10.

#### *9. Reorganisatie van de gemeente.*

Het betreft de samenvoegingen die moeten worden verwezenlijkt en de Regering zal voortgaan met een beleid van samenvoegingen van gemeenten die rationeel zijn vereist. De Minister meent dat het terzake een functionele noodzaak geldt. Hij voegt eraan toe dat de praktijk het insgelijks vereist. Hij geeft verschillende voorbeelden ondermeer gegrond op de stedebouw. Het spreekt vanzelf dat het geheel moet worden bestudeerd in verband met de wet op de grote agglomeraties en de samenvoeging van gemeenten. De in het vooruitzicht gestelde hervorming van het voogdijstelsel komt reeds op een voldoeninggevende wijze in de wet van 26 juli 1971, artikel 56.

Le Ministre en termine sur ce point en soulignant qu'indépendamment des arrêtés, il faudra une loi pour préciser la compétence fiscale des organismes nouveaux. Il est impossible d'étudier cette fiscalité hors du cadre de la fiscalité actuelle des provinces et des communes.

#### *5. Le Conseil pour la communauté culturelle allemande.*

La création et la composition de ce Conseil devront être précédées de consultations, notamment avec les organes et les personnalités de la région de langue allemande et un projet de loi portant exécution de l'article 59ter de la Constitution devra être élaboré.

#### *6. Régionalisation du pouvoir provincial.*

Le Ministre rappelle que des innovations sont également prévues dans ce domaine, puisque, notamment, la députation permanente ne sera plus présidée par le gouverneur mais par un membre de la députation permanente. Une grande circonspection s'impose à cet égard, car il s'agit d'un rouage important de nos institutions et toute mesure trop hâtive pourrait être dangereuse.

Le Ministre signale qu'il a déjà pris contact avec les gouverneurs de province et qu'il accepte le principe de la constitution d'un groupe de travail comprenant le gouverneur, le cabinet et les délégués de l'administration. Il faut en effet tenir compte de ce que tout ceci est lié à l'exécution de l'article 107quater de la Constitution (constitution des conseils régionaux).

#### *7. Création des autres agglomérations et fédérations de communes.*

Les administrations locales et provinciales seront consultées, tant sur la formation des fédérations qu'en ce qui concerne les fusions de communes.

#### *8. Les Fourons.*

Le Ministre rappelle le passage de la déclaration gouvernementale qui figure au chapitre IV, A, 10.

#### *9. Réorganisation de la commune.*

Il s'agit ici des fusions à réaliser, et le Gouvernement poursuivra une politique de fusions rationnelles. Le Ministre estime qu'en l'espèce, il importe de tenir compte d'une nécessité fonctionnelle. Les exigences pratiques vont dans le même sens. Il cite divers exemples, fondés notamment sur les nécessités de l'urbanisation. Bien entendu, le tout doit être étudié en fonction de la loi sur les grandes agglomérations et les fusions de communes. La réforme envisagée du système de tutelle est déjà prévue d'une manière satisfaisante à l'article 56 de la loi du 26 juillet 1971.

### 10. De gewestvorming.

Dit is in hoofdzaak de uitvoering van artikel 107<sup>quater</sup> van de Grondwet. Het probleem gaat de regeringsmeerderheid te boven aangezien een bijzondere meerderheid nodig is. Het is dus vooral het Parlement dat de beslissingen zal moeten nemen, maar de Regering zal teksten indienen zoals zij dit deed voor de gehele grondwetsherziening.

\*\*

Verder onderstreept de Minister nog dat enkele punten, meer in 't bijzonder met betrekking tot de diensten van het Ministerie van Binnenlandse Zaken, de aandacht moeten gaande houden.

#### 1. Politie, ordehandhaving, civiele bescherming, brandweerdiensten.

De Minister herinnert eraan dat, ingevolge recente incidenten, is gebleken dat het probleem van de vakopleiding van de gemeentelijke politieambtenaren ernstig zou moeten worden bestudeerd. Men heeft geconstateerd dat, tegelijkertijd, kritiek werd geuit inzake de vakopleiding van het personeel van de civiele bescherming en de leden van de brandweerdiensten. Het betreft hier een gemeenschappelijke behoefte en er zal moeten worden nagegaan of terzake geen gedeeltelijk gemeenschappelijke oplossing is geboden.

Inzake ordehandhaving constateert de Minister dat de regeringsinformatie moet worden verbeterd en ten nutte gemaakt ondermeer in sociologische perspectieven die, op een min of meer korte termijn, veel rendabeler zullen zijn dan de exploitatie in een onmiddellijk perspectief.

Wat de brandweerdiensten betreft, moeten insgelijks ettelijke problemen worden opgelost. Die diensten moeten overgaan naar de agglomeraties en federaties van gemeenten maar het gebrek aan financiële middelen springt nu reeds in het oog. De gelijktijdige aanwezigheid van vrijwilligers en beroeps mensen bij de brandweerdiensten stelt problemen op het financiële en op het menselijke vlak.

Dit alles moet opnieuw worden bestudeerd.

#### 2. Gemeentefinanciën.

De kritiek betreffende de verdeling van het Gemeentefonds is te veelvuldig en te veralgemeend om nog te kunnen ontkennen dat een herziening van de criteria onontbeerlijk is. Waarschijnlijk zal men de computer van het Gemeentekeerdienst kunnen gebruiken, maar er moet eerst voor het voeden van de computer worden gezorgd m.a.w. voor het opmaken van een nieuw programma van criteria en krachtlijnen.

#### 3. Sociale programmatie.

De sociale programmatie van de overheidsdiensten zal haar weerslag hebben op het provincie- en gemeentepersoneel. De Minister preciseert dat hij reeds in contact trad

### 10. La régionalisation.

C'est essentiellement l'exécution de l'article 107<sup>quater</sup> de la Constitution. Eu égard à la nécessité d'une majorité spéciale, le problème dépasse la majorité gouvernementale. C'est donc avant tout au Parlement qu'il appartiendra de prendre les décisions, mais le Gouvernement proposera des textes, comme il l'a fait pour toute la révision constitutionnelle.

\*\*

Le Ministre ajoute que quelques points, plus spécialement relatifs aux services du Ministère de l'Intérieur, doivent retenir l'attention.

#### 1. Police, maintien de l'ordre, protection civile, services d'incendie.

Le Ministre rappelle qu'à la suite d'incidents récents, il est apparu que le problème de la formation professionnelle des policiers communaux devrait être sérieusement étudié. On a pu constater que des critiques étaient également émises quant à la formation professionnelle du personnel de la protection civile et des membres des services d'incendie. Il y a donc là une nécessité commune et il faudra voir s'il n'y a pas lieu de rechercher en la matière une solution partiellement commune à ces problèmes.

Pour ce qui est du maintien de l'ordre, le Ministre constate qu'il faut améliorer l'information gouvernementale et l'appliquer, notamment dans des perspectives sociologiques qui doivent, à plus ou moins brève échéance, être beaucoup plus rentables que l'exploitation dans une perspective immédiate.

En ce qui concerne les services d'incendie, il y a également un certain nombre de problèmes à résoudre. Ces services doivent passer aux agglomérations et fédérations de communes, mais le manque de moyens financiers est d'ores et déjà évident. La présence simultanée de pompiers volontaires et de pompiers professionnels pose des problèmes sur le plan financier et sur le plan humain.

Tout cela doit être réétudié.

#### 2. Finances communales.

Les critiques concernant la répartition du Fonds des Communes sont trop nombreuses et trop généralisées pour qu'il soit encore possible de nier qu'une révision des critères est indispensable. Sans doute pourra-t-on employer l'ordinateur du Crédit communal, mais encore faudra-t-il alors alimenter celui-ci, et plus précisément pour établir un nouveau programme de critères et de lignes de force.

#### 3. Programmation sociale.

La programmation sociale des services publics aura son incidence sur le personnel provincial et communal. Le Ministre précise qu'il a déjà eu des contacts avec son collègue de

met zijn collega van Volksgezondheid. Een werkgroep werd opgericht om ten spoedigste tot positieve resultaten te komen d.w.z. omstreeks 1 april. Het zal evenwel niet mogelijk zijn vroeger dan die datum tot een conclusie te komen.

4. Begroting 1972. De Minister eindigt dit gedeelte van zijn uiteenzetting door de nadruk te leggen op de globale cijfers van de begroting voor het dienstjaar 1972. Hij maakt een vergelijking met de cijfers van 1971 door de verhogingen en, in sommige gevallen, de verminderingen van bepaalde posten te vermelden.

## II. Elementen van de begroting.

### 1. Algemene toestand.

Voor 1972 aangevraagde kredieten (gewone begroting) . . . . .	F 24.686.456.000
Voor 1971 toegekende kredieten (inclusief aanpassingsblad) . . . . .	20.779.882.000
<hr/>	
Verhoging . . . . .	F 3.906.574.000

Zegge 18,79 %

### 2. Samenvatting van de kredieten, per functie.

(In duizendtallen frank).

la Santé publique. Un groupe de travail a été constitué pour arriver à des résultats positifs le plus rapidement possible, c'est-à-dire vers le 1<sup>er</sup> avril. Il sera cependant impossible d'arriver à une conclusion avant cette date.

4. Budget de 1972. Le Ministre termine cette partie de son exposé en s'attachant plus particulièrement aux chiffres globaux du budget pour l'exercice 1972. Il procède par comparaison avec les chiffres de 1971, en indiquant les augmentations et, dans certains cas, les diminutions de certains postes.

## II. Eléments du budget.

### 1. Situation générale.

Crédits sollicités en 1972 (budget ordinaire) . . . . .	F 24.686.456.000
Crédits accordés en 1971 (y compris feuilleton) . . . . .	20.779.882.000
<hr/>	
Majoration . . . . .	3.906.574.000

Soit 18,79 %

### 2. Synthèse des crédits par fonction.

(En milliers de francs).

FUNCTIE — FONCTION	1971 Aangepast — 1971 Ajusté	1972	Verschil — Différence	Vermeerde- ringen- of ver- minderingen- percen- tage — Pourcen- tage de majo- ration ou de dimi- nation	% van de begroting 1972	% van de andere uitgaven
					—	—
A. Provinciale en gemeentefinanciën. — Finances provinciales et communales . . . . .	19.833.202	23.692.788	+ 3.859.586	+ 19,46	95,97	
B. Andere uitgaven — Autres dépenses :						
1. Civiele bescherming. — Protection civile .	83.772	81.687	— 2.085	— 2,48	0,33	8,22
2. Provinciale overheden. — Gouvernements provinciaux . . . . .	376.213	405.491	+ 29.278	+ 7,78	1,65	40,81
3. Raad van State. — Conseil d'Etat . . . . .	76.626	90.114	+ 13.488	+ 17,60	0,36	9,07
4. Commissie voor taaltoezicht. — Commission de contrôle linguistique . . . . .	12.500	13.592	+ 1.092	+ 8,73	0,05	1,37
5. Commissie Meyers. — Commission Meyers .	1.688	1.345	— 343	— 20,31	0,01	0,13
6. Hoofdbestuur. — Administration centrale .	395.881	401.439	+ 5.558	+ 1,40	1,63	40,40
Totaal van de andere uitgaven (B). — Total des autres dépenses (B) . .	946.680	993.668	+ 46.988	+ 4,96	4,03	100,00
Algemeen totaal (A+B). — Total général (A+B) . .	20.779.882	24.686.456	+ 3.906.574	+ 18,79	100,00	
Verfijning van de kredieten betreffende het hoofdbestuur (6) — Détail des crédits relatifs à l'administration centrale (6) :						
a) Militie. — Milice . . . . .	110.750	121.583	+ 10.883	+ 9,78	0,492	30,28
b) Eer en voorrangsbewijzen. — Honneurs et préséances . . . . .	1.827	1.402	— 419	— 23,00	0,006	0,35
c) Verkiezingszaken. — Affaires électorales . . .	30.608	7.000	— 23.603	— 77,12	0,028	1,74

FUNCTIE —	1971 Aangepast —	1972	Verschil —	Vermeerderings- of verminderingspercentage — Pourcentage de majoration ou de diminution	% van de begroting 1972 —	% van de andere uitgaven —
FONCTION	1971 Ajusté		Difference		% du budget 1972	% des autres dépenses
d) Schade aan personen. — Dommages aux personnes . . . . .	8.775	10.300	+ 1.525	+ 17,37	0,042	2,57
e) Werkingskosten. — Dépenses de fonctionnement . . . . .	30.893	33.278	+ 2.385	+ 7,72	0,135	8,29
f) Uitrustingskosten. — Dépenses d'équipement . . . . .	3.124	2.310	- 814	- 26,05	0,009	0,58
g) Personelskosten. — Dépenses de personnel . . . . .	209.915	225.566	+ 15.651	+ 7,45	0,914	56,19
Totaal voor het hoofdbestuur (6). — Total pour l'administration centrale (6) . . . . .	395.881	401.439	+ 5.558	+ 1,40	1,63	100,00

### 3. Algemene samenvatting.

De kredieten met betrekking tot de tegemoetkomingen ten gunste van de provincies en de gemeenten vertegenwoordigen 95,97 pct. van de totale gewone begroting van het departement. Zij vertonen een verhoging met 19,46 pct. ten overstaan van 1971.

Op een begroting van meer dan 24,6 miljard, zijn slechts 993 miljoen of 4,03 pct. van de totale begroting bestemd voor de andere uitgaven van het departement. Deze kredieten vertonen een verhoging met 4,96 pct. ten overstaan van 1971 en behelzen voornamelijk een bedrag van 677 miljoen voor de personeelsuitgaven.

Wat die andere uitgaven betreft, dienen inzonderheid aangestipt te worden :

— een vermeerdering met 10.000.000 frank met betrekking tot de vergoeding ten bate van de rechthebbenden van de soldijtrekkende militairen van het Belgisch leger, voortvloeiend uit de weerslag van de stijging van het indexcijfer der consumptieprijsen, het verder toekennen van een premie voor sociale promotie en een wijziging aan de voorwaarden tot toekenning (wet van 13 juli 1970).

— het grootste gedeelte van de andere verhogingen betreft de personeelsuitgaven die vooral beïnvloed worden door de stijging van het indexcijfer der consumptieprijsen en door de wet van 3 juni 1971 tot wijziging van de wetten betreffende de Raad van State.

### 4. Provinciale en gemeentelijke financiën.

#### Tabellarisch overzicht.

(In duizendtallen frank).

### 3. Synthèse générale.

Les crédits relatifs aux interventions en faveur des provinces et des communes représentent 95,97 p.c. du total du budget ordinaire du département. Ils accusent une augmentation de 19,46 p.c. par rapport à 1971.

Sur un budget de plus de 24,6 milliards, les crédits se rapportant aux autres dépenses du département ne s'élèvent qu'à 993 millions, soit 4,03 p.c. du budget total. Ces crédits sont en augmentation de 4,96 p.c. par rapport à 1971 et comprennent notamment un montant de 677 millions destiné à faire face aux dépenses de personnel.

Parmi ces autres dépenses, il convient de noter plus particulièrement :

— une majoration de 10.000.000 de francs relative aux indemnités en faveur des ayants droit des militaires soldés de l'armée belge et résultant de l'incidence de la hausse de l'indice des prix à la consommation, de la mise en œuvre d'un projet de promotion sociale et d'une modification des conditions d'attribution (loi du 13 juillet 1970);

— la plus grande partie des autres majorations a trait aux dépenses de personnel influencées notamment par la hausse de l'indice des prix à la consommation et par la loi du 3 juin 1971 portant modification des lois relatives au Conseil d'Etat.

### 4. Finances provinciales et communales.

#### Tableau synoptique.

(En milliers de francs).

Art.	Omschrijving — Libellé	1971	1972	Verschil — Différence
43.04	Gemeente fonds. — Fonds des communes . . . . .	17.436.659	21.001.229	+ 3.564.570
43.05	Fonds der provinciën. — Fonds des provinces . . . . .	2.126.238	2.560.904	+ 434.666
43.11	Ontvangstencomplement voor de pas samengevoegde gemeenten. — Complément de recettes aux nouvelles communes fusionnées . . . . .	2.700	—	— 2.700

Art.	Omschrijving — Libellé	1971	1972	Verschil — Différence
Andere toelagen — <i>Autres subventions :</i>				
12.28	Bond van steden en gemeenten. — <i>Union des villes et communes</i> . . . . .	500	500	—
33.15	Toelage aan de Belgische afdeling van de Raad der gemeenten van Europa. — <i>Subside à la section belge du Conseil des communes d'Europe</i> . . . . .	200	250	+ 50
43.02	Brussel — Ceremonie Martelaren plein. — <i>Bruxelles — Cérémonie Place des Martyrs</i> . . . . .	5	5	—
43.03	Gemeentelijke politieschool. — <i>Ecole de police communale</i> . . . . .	1.000	1.000	—
43.07	Brussel — Bewaking ambassades. — <i>Bruxelles — Surveillance des ambassades</i> .	2.500	2.500	—
43.10	Hulp aan de pas samengevoegde gemeenten. — <i>Aides aux nouvelles communes fusionnées</i> . . . . .	4.000	—	— 4.000
43.17	Buitengewoon hulpgeld met het oog op speciale zendingen en toestanden. — <i>Aide extraordinaire pour missions ou situations spéciales</i> . . . . .	200.000	60.000	— 140.000
43.18	Bijdrage van de Staat in de financiële lasten van de leningen door zekere gemeenten opgenomen met het oog op de terugbetaling van de ontwateringsbelastingen. — <i>Intervention de l'Etat dans les charges financières des emprunts contractés par certaines communes pour couvrir le remboursement des taxes de démergence</i> .	16.500	15.100	— 1.400
43.20	Toelagen aan intercommunale verenigingen en gemeenten tot dekking van ontwateringskosten. — <i>Subsides aux intercommunales et communes pour couvrir les dépenses de démergence</i> . . . . .	42.900	50.300	+ 7.400
01.03	Uitgaven met betrekking tot de instelling van de agglomeraties en federaties van gemeenten. — <i>Dépenses relatives à la création des agglomérations et fédérations de communes</i> . . . . .	—	1.000	+ 1.000
Totalen. — Totaux . .		19.833.202	23.692.788	+3.859.586

Daarbij komen nog de navolgende kredieten ingeschreven onder het hoofdstuk Civiele Bescherming :

Il faut également ajouter les crédits suivants repris dans le chapitre Protection civile.

Art.	Omschrijving — Libellé	1971	1972	Verschil — Différence
43.09	Werkingskosten centra 900. — <i>Frais de fonctionnement des centres 900</i> . . . . .	24.500	24.500	—
43.12	Afbraak schuilplaatsen. — <i>Démolition d'abris</i> . . . . .	500	500	—
63.01	Aanleg waterreserves. — <i>Aménagement de réserves d'eau</i> . . . . .	250	250	—
63.02	Uitrustingkosten centra 900. — <i>Frais d'équipement des centres 900</i> . . . . .	3.000	3.750	+ 750
Totalen. — Totaux . .		28.250	29.000	+ 750

Ten slotte zijn navolgende kredieten op de buitengewone begroting uitgetrokken ten behoeve van de gemeenten :

Enfin, les crédits suivants sont prévus au budget extraordinaire en faveur des communes :

Art.	Omschrijving — Libellé	1971	1972	Verschil — Différence
61.01	Aanschaffing van brandweermaterieel. — <i>Acquisition de matériel d'incendie</i> . . . . .	149.000	50.000	— 99.000
63.03	Inrichtingswerken van de reserves van bluswater voor branden. — <i>Travaux d'aménagement de réserves d'eau d'extinction des incendies</i> . . . . .	—	3.750	+ 3.750
Totalen. — Totaux . .		149.000	53.750	— 95.250

In totaal zal het Ministerie van Binnenlandse Zaken in 1972 aan de provincies en de gemeenten een gezamenlijk krediet verlenen van 23.775.538.000 frank, tegen 20.010.452.000 frank in 1971, zegge een verhoging met 3.765.086.000 frank.

\*\*

Tot slot constateert de Minister :

- a) een gevoelige stijging van de begroting ten gunste van de gemeenten;
- b) de geringe bewegingsvrijheid voor de Minister van Binnenlandse Zaken in de verdeling van fondsen (inderdaad valt er een zeker automatisme te constateren; bijvoorbeeld de verdelingscriteria van het Gemeentefonds worden bij de wet vastgesteld, de bedragen van de militievergoedingen insgelijks);
- c) dat de samenvoegingen van gemeenten moeten worden aangemoedigd maar dat in dit opzicht, de financiële middelen, waarover hij beschikt, zeer gering zijn. Op een ogenblik dat een systematisch beleid inzake samenvoegingen nodig lijkt is er op de begroting slechts 200 miljoen uitgetrokken als hulp aan de samengevoegde gemeenten;
- d) dat een belangrijke reeks wetgevende initiatieven zullen moeten worden getroffen en dat het dus voor het Parlement niet moeilijk zal zijn om op tastbare wijze het regeringsbeleid inzake binnenlandse problemen te volgen.

## B. ALGEMENE BESPREKING.

### I. Structuurproblemen.

#### 1. Decentralisatie en deconcentratie — Regionalisatie en gevolgen 107<sup>quater</sup> — Gemeentelijke autonomie.

Verscheidene leden breken een lans opdat nu eens eindelijk ernstig werk zou worden gemaakt zowel van decentraliserende als van deconcentrerende maatregelen. Alle regeringsverklaringen van na de oorlog hebben dergelijke maatregelen in het vooruitzicht gesteld, maar even goed hebben zeer veel Ministers van Binnenlandse Zaken tijdens diezelfde periode getracht de gemeentelijke zelfstandigheid verder af te takelen. Zo werden aan de provinciegouverneurs en aan de bestendige deputaties bevoegdheden overgedragen die vroeger volgens de wet aan de Minister van Binnenlandse Zaken toebehoorden... maar even later werd in een omzendbrief gesuggereerd toch maar de Minister te raadplegen.

De Minister belooft dat hij zich de circulaires zal laten voorleggen die de uit de hand gegeven bevoegdheden opnieuw zouden beperkt hebben. Hij dacht eerder dat het de provinciegouverneurs waren die *vrijelijk* voort om het advies van de Minister verzochten. Hij verklaart niet te zullen dulden dat op het gebied van de deconcentratie met de ene hand zou worden teruggenomen wat met de andere werd gegeven.

Au total, le Ministère de l'Intérieur accordera aux provinces et aux communes en 1972 un crédit global de 23.775.538.000 francs contre 20.010.452.000 francs en 1971, soit une majoration de 3.765.086.000 francs.

\*\*

Pour conclure, le Ministre constate :

- a) une augmentation sensible du budget en faveur des communes;
- b) le peu de liberté de manœuvre laissée au Ministre de l'Intérieur dans les répartitions de fonds (en effet, une certaine automacité est à constater; exemples : les critères de répartition des fonds des communes sont établis par la loi, le taux des indemnités de milice l'est également);
- c) qu'il faut encourager les fusions de communes mais qu'à cet égard les moyens financiers dont il dispose sont très réduits : en effet, au moment où une politique systématique de fusions paraît nécessaire, le budget ne prévoit, à titre d'assistance aux communes fusionnées, qu'une somme de 200 millions;
- d) qu'une série importante d'initiatives législatives devront être prises et qu'il sera donc aisément pour le Parlement de suivre de manière tangible la politique gouvernementale pour ce qui concerne les problèmes intérieurs.

## B. DISCUSSION GENERALE.

### I. Problèmes de structure.

#### 1. Décentralisation et déconcentration. — Régionalisation et conséquence de l'article 107<sup>quater</sup>. — Autonomie communale.

Plusieurs membres insistent pour que l'on s'occupe enfin sérieusement de l'élaboration de mesures de décentralisation et de déconcentration. Toutes les déclarations gouvernementales depuis la guerre ont annoncé de telles mesures, mais dans le même temps, de très nombreux Ministres de l'Intérieur se sont efforcés de démanteler toujours davantage l'autonomie communale. C'est ainsi que des pouvoirs qui, en vertu de la loi, appartenaient autrefois au Ministre de l'Intérieur ont été transférés aux gouverneurs de province et aux députations permanentes... mais un peu plus tard, une circulaire suggérait de consulter quand même le Ministre.

Le Ministre promet de se faire soumettre les circulaires qui auraient limité à nouveau les pouvoirs concédés. Il croyait plutôt que c'étaient les gouverneurs de province qui continuaient *librement* à demander l'avis du Ministre. Il déclare qu'il ne tolérera pas qu'en matière de déconcentration, on reprenne d'une main ce qu'on a donné de l'autre.

Op een zeer algemene vraag naar de verdere inzichten van de Regering in verband met decentralisatie en deconcentratie antwoordt de Minister dat het hem vooralsnog niet mogelijk is duidelijke intentieverklaringen af te leggen. Het gehele probleem moet gesitueerd worden binnen het kader van de voortschrijdende regionalisatie, waarbij ook de uitwerking van artikel 107<sup>quater</sup> van de nieuwe Grondwet van uitzonderlijk belang kan zijn.

Ook de oprichting van de Cultuurraden is niet voor niets geweest, zo zegt de Minister nog. Er mag toch worden verwacht dat deze instellingen, zelf voorbeelden van gedecentraliseerde wetgevende macht, op hun beurt de decentralisatie ernstig zullen nemen.

## 2. Herstructurering van de gemeenten — Fusies — Agglomeraties en federaties.

Een lid betoogt dat de Minister, wat betreft de doorgedreven samenvoeging van gemeenten, moedige en bemoeidende verklaringen heeft afgelegd ter gelegenheid van zijn Algemene Inleiding, en dankt daar de Minister voor. Het neemt er akte van dat het in de bedoeling van de Minister ligt, zoveel mogelijk fusies door te voeren op een zo wetenschappelijk verantwoorde wijze als mogelijk is.

Hetzelfde lid meent dat mag worden aangenomen dat in de Commissie geen, en in het Parlement nog zeer weinig tegenstand tegenover een dergelijk voornemen zal worden gevonden. Zelfs in het Waalse landsgedeelte is de drang naar samenvoeging nu zeer voelbaar, in tegenstelling met een recent verleden.

Het lid meent dat een gedurfde fusie-operatie vooraf zou moeten gaan aan de vorming van agglomeraties en federaties. Deze fusies zouden op wetenschappelijke basis moeten worden voorbereid, en dat kan gebeuren met de hulp van bv. de « Vereniging van Belgische Steden en Gemeenten » die nog in een recent verleden bewezen heeft dergelijke opdrachten aan te kunnen.

Wellicht, zo betoogt hetzelfde lid, kan de samenvoeging van gemeenten nog aantrekkelijker worden gemaakt door, naast de verhoogde aandelen in het Gemeentefonds die nu reeds wettelijk verkregen zijn, ook in een preferentiële betoelaging te voorzien voor alle werken die het directe en noodzakelijke gevolg zijn van de samenvoeging. Hier zou een werkgroep « Binnenlandse Zaken - Openbare Werken » samen met de vertegenwoordigers van de gemeenten zeker nuttige suggesties uit kunnen werken.

Verscheidene leden vallen de vorige spreker bij.

Op geen enkel ogenblik van de besprekking wordt de noodzaak aan herstructurering nog aangevochten. Er wordt evenmin aan getwijfeld dat deze herstructurering nog geruime tijd, middels samenvoegingen, zal moeten gebeuren. Ook de formules « agglomeratie » en « federatie » worden algemeen aanvaard. De vragen en bemerkingen van de commissarissen betreffen dus alleen de modaliteiten, o.m. de omvang van de nieuwe entiteiten, de procedures, de financiële uitzichten, enz.

De Minister verstrekkt volgende gegevens betreffende de samenvoeging van gemeenten :

En réponse à une question très générale sur les intentions du Gouvernement quant à la décentralisation et à la déconcentration, le Ministre signale que, pour l'instant, il ne lui est pas possible de faire des déclarations d'intention nettes et précises. L'ensemble du problème doit être situé dans le cadre de la régionalisation progressive sur laquelle les effets de l'article 107<sup>quater</sup> de la Constitution nouvelle pourront avoir une importance exceptionnelle.

Quant à la création des Conseils culturels, le Ministre ajoute qu'elle non plus n'a pas été inutile. On peut espérer que ces institutions, étant elles-mêmes des exemples de pouvoir législatif décentralisé, ne manqueront pas de prendre, à leur tour, la décentralisation au sérieux.

## 2. Restructuration des communes. Fusions. — Agglomérations et fédérations.

Un membre estime qu'en ce qui concerne la fusion poussée des communes, le Ministre a fait, dans son exposé introductif, des déclarations courageuses et encourageantes et il l'en remercie. Il prend acte de l'intention du Ministre d'effectuer sur une base aussi scientifique que possible le plus de fusions possible.

L'intervenant est d'avis qu'on peut admettre qu'il n'y aura plus d'opposition à ce projet en Commission et qu'il n'y en aura plus guère au Parlement. Même dans la partie wallonne du pays, on sent aujourd'hui un mouvement très net en faveur de la fusion, à l'opposé de ce qui se constatait dans un passé tout proche.

L'intervenant estime que la formation des agglomérations et fédérations devrait être précédée d'une opération de fusion audacieuse. Ces fusions devraient être préparées sur une base scientifique, ce qui peut être réalisé avec l'aide par exemple de l'« Union des Villes et Communes belges », qui, récemment encore, a prouvé qu'elle était à la hauteur de telles missions.

Le même membre estime qu'on pourrait peut-être rendre la fusion des communes plus attractive en prévoyant, à côté de l'augmentation des quote-parts dans le Fonds des communes, qui sont déjà légalement acquises, une subvention préférentielle pour tous les travaux qui découlent directement et nécessairement de la fusion. Dans ce domaine, un groupe de travail « Intérieur - Travaux publics », auquel on adjointrait des représentants des communes, serait sans aucun doute à même de faire des suggestions utiles.

Plusieurs intervenants abondent dans le même sens.

A aucun moment de la discussion, les membres de la Commission n'ont contesté la nécessité de la restructuration. Personne non plus n'a mis en doute que, longtemps encore, cette restructuration devra s'effectuer par le moyen des fusions. Les formules d'« agglomération » et de « fédération » sont généralement admises. Les questions et les observations des commissaires ne portent donc que sur les modalités, notamment l'ampleur des entités nouvelles, les procédures, les perspectives financières, etc.

Le Ministre fournit les données suivantes sur les fusions de communes :

**A. Memorandum van de Vereniging van Belgische Steden en Gemeenten.**

Uit voormeld memorandum, overgemaakt aan de Regeling, blijkt zeer duidelijk dat de Vereniging er voorstander van is, dat voor de kleine of niet leefbare gemeenten, die binnen het grondgebied van een federatie zouden komen te liggen, de fusie zou moeten gebeuren vóór de oprichting van de federaties. Dat betekent dat vóór 1 januari 1975 de meeste fusies zouden moeten doorgevoerd worden, hetgeen materieel onmogelijk is.

Hoewel de Vereniging zich bereid verklaart, haar volledige medewerking te verlenen aan de hervorming van de gemeenten en aandringt om met de Minister overleg te plegen over de concrete vormen die deze medewerking kan aannemen, is het toch zo dat de administratie van dichtbij moet betrokken blijven bij deze werkzaamheden.

Binnen de eerstkomende dagen zal de administratie klaar zijn met een omvangrijke studie, waarbij men voor het ganse land een globaal inzicht krijgt de herstructurering en omvang van de gemeenten samenvoeging.

**B. Beschouwingen.**

In België bestaan op dit ogenblik nog 1.427 gemeenten met minder dan 2.000 inwoners. Men zou kunnen stellen dat al deze gemeenten in aanmerking komen voor fusie. Maar er zullen daarom geen 1.427 gemeenten verdwijnen. In sommige streken van het land, bv. in de provincies Luxemburg en Namen, liggen er voldoende voorbeelden te rapen van groepen van gemeenten (3 of 4) die samengevoegd nog geen 2.000 inwoners zullen tellen maar een zeer grote oppervlakte zullen hebben.

Daarentegen zal men langs de taalgrens (strook die te paard zit over een straal van 20 km ten Noorden en ten Zuiden) gemakkelijk vijf, zes of zeven gemeenten tot één gemeente kunnen samenvoegen, waarvan de nieuwe gemeente niet te uitgestrekt is en toch een bevolkingsaantal zal hebben schommelend tussen 5.000 à 10.000 inwoners.

Bovendien stelt men het bestaan van drie types van gemeenten vast :

1<sup>o</sup> zuiver agrarische gemeenten;

2<sup>o</sup> de landelijke gemeenten : deels landbouw en deels residentieel;

3<sup>o</sup> de verstedelijkte gemeenten : industrie-, handels-, residentieel en arbeiderswoonwijken.

Daarmee is aangetoond dat het op het stuk van fusiepolitiek niet mogelijk is criteria vast te stellen die passen voor *alle* gemeenten.

Men moet dus gewest per gewest en daarin geval per geval bekijken, maar men moet zich zeker onthouden van kleine fusies of lapmiddelen. Bij een gemeente van 3.000 - 4.000 inwoners een gemeente van ± 500 inwoners voegen en daarnaast nog een samenvoeging doorvoeren van drie gemeenten die samen 3.000 inwoners zouden tellen is niet ge-

**A. Memorandum de l'Union des Villes et Communes belges.**

Le texte de ce memorandum, qui a été transmis au Gouvernement, indique très clairement que l'Union estime que la fusion des communes petites ou non viables, sises sur le territoire d'une fédération, doit se faire avant la création de la fédération. C'est dire que la majorité des fusions devraient être réalisées avant le 1<sup>er</sup> janvier 1975, ce qui est matériellement impossible.

Bien que l'Union se déclare disposée à accorder son entière collaboration à la réforme des communes, et insiste en vue d'une concertation avec le Ministre relative aux formes concrètes susceptibles d'être prises par cette collaboration, il n'en demeure pas moins que l'administration doit continuer à être associée de très près à ces travaux.

Dans les prochains jours, l'administration terminera une importante étude donnant pour l'ensemble du pays un aperçu global de la restructuration et de l'importance des communes issues des fusions.

**B. Considérations.**

Il subsiste, à l'heure actuelle, en Belgique 1.427 communes de moins de 2.000 habitants. En principe on peut dire que toutes ces communes sont susceptibles de faire l'objet de fusions. Mais ces 1.427 communes ne disparaîtront pas pour autant. Dans certaines régions du pays, notamment dans les provinces de Namur et de Luxembourg, on trouve quantité d'exemples de groupes de communes (3 ou 4) qui, fusionnées, ne compteraient pas encore 2.000 habitants, mais auraient une très grande superficie.

Par contre, le long de la frontière linguistique (la zone qui chevauche cette frontière dans un rayon de 20 km vers le Nord et vers le Sud) il sera facile de fusionner sept communes en une seule, dont la superficie ne sera pas trop grande et qui comptera une population variant entre 5 et 10.000 habitants.

Par ailleurs on constate qu'il existe trois types de communes :

1<sup>o</sup> les communes à caractère purement agricole;

2<sup>o</sup> les communes rurales: partiellement agricoles et partiellement résidentielles.

3<sup>o</sup> les communes urbaines, comprenant des quartiers industriels, commerciaux, résidentiels et ouvriers.

Cela prouve que, dans le domaine de la politique de fusion, il n'est pas possible de fixer des critères qui conviennent à toutes les communes.

Il convient donc d'examiner chaque région séparément et, à l'intérieur des régions, chaque cas séparément, il faut en tout cas s'abstenir de procéder à de petites fusions ou d'utiliser des expédients. Rattacher une commune de ± 500 habitants à une commune de 3.000 habitants et procéder en outre à une fusion de trois communes qui compteraient en-

zond, zeker niet wanneer de vijf gemeenten met mekaar verbonden zijn door goede wegen, in een straal van 4 à 5 km liggen en sociale en economische banden hebben met mekaar. Men voegde deze vijf gemeenten liever samen tot een leefbare gemeente van 6.000 à 7.000 inwoners.

Er is veel voor te zeggen om alle bestendige deputaties uit te nodigen om in het raam van de wet van 26 juli 1971 (federaties en agglomeraties) de centrumgemeenten aan te duiden van de te vormen federaties en misschien zouden de gemeentebesturen kunnen uitgenodigd worden zich uit te spreken over een eventuele fusie.

*C. Overzicht van de stand van zaken betreffende de herstructureren van de gemeenten. .*

1. Afgehandelde dossiers.

Op 10 jaar tijds werd het aantal gemeenten van het Rijk teruggebracht van 2.663 tot 2.359.

Het gemiddeld aantal inwoners per gemeente was 3.451 in 1962 terwijl dit aantal op dit ogenblik 3.895 bedraagt.

2. Met het oog op de samenvoeging van gemeenten werd de procedure op regionaal en lokaal vlak beëindigd voor de volgende gevallen :

*Limburg :*

- Borgloon, Broekom, Gotem, Groot-Loon, Hendrieken, Kuttekoven, Voort en Korniel.
- Bilzen, Hoelbeek, Martenslinde, Waltwilder en Musterbilzen.
- Vliermaal, Schalkhoven en Sint-Huibrechts-Hern.
- Nerem, Mal-Sluizen.
- Ulbeek, Herten, Wellen en Berlingen.
- Hoeperingen, Rijkel.
- Rutten, Lauw.
- Alken, Wimmertingen.
- Riemst, Zichem-Zussen-Bolder.
- Kortessem, Gors-Opleeuw, Guigoven, Vliermaalroot en Wintershoven.
- Millen, Valmeer en Herderen.
- Kanne en Vroenhoven.
- Rekem, Neerharen, Uikhoven, Opgrimbie en Boorsem.
- Lanaken, Gellik.
- Beringen (grenscorrectie met aangrenzende gemeenten).

*Antwerpen :*

- Bornem, Weert.
- Hoogstraten, Wortel, Minderhout.
- Morkhoven, Noorderwijk.

semble 3.000 habitants, ne constitue pas une opération saine, et ce d'autant moins si les cinq communes sont reliées entre elles par de bonnes voies de communication, qu'elles sont situées dans un rayon de 4 à 5 km, et qu'il existe entre elles des liens sociaux et économiques. Il serait préférable de fusionner ces cinq communes en une commune viable de 6.000 à 7.000 habitants.

Il paraît s'indiquer d'inviter toutes les députations permanentes à désigner dans le cadre de la loi du 26 juillet 1971 sur les fédérations et les agglomérations les communes-noyaux des fédérations à créer et peut-être les administrations communales pourraient-elles être invitées à se prononcer sur une fusion éventuelle.

*C. Aperçu de la situation relative à la restriction des communes.*

1. Dossiers terminés.

En 10 ans, le nombre de communes du Royaume a été ramené de 2.663 à 2.359.

Le nombre moyen d'habitants par commune, qui était de 3.451 en 1962, s'élève à 3.895 à l'heure actuelle.

2. Sur le plan régional et local, la procédure préalable à la fusion de communes est terminée pour les cas suivants :

*Limbourg :*

- Borgloon, Broekom, Gotem, Groot-Loon, Hendrieken, Kuttenkoven, Voort et Korniel.
- Bilzen, Hoelbeek, Martenslinde, Waltwilder, et Musterbilzen.
- Vliermaal, Schalkhoven et Sint-Huibrechts-Hern.
- Nerem, Mal-Sluizen.
- Ulbeek, Herten, Wellen et Berlingen.
- Hoeperingen, Rijkel.
- Rutten, Lauw.
- Alken, Wimmertingen.
- Riemst, Zichem-Zussen-Bolder.
- Kortessem, Gors-Opleeuw, Guigoven, Vliermaalroot et Wintershoven.
- Millen, Valmeer et Herderen.
- Kanne et Vroenhoven.
- Rekem, Neerharen, Uikhoven, Opgrimbie et Boorsem.
- Lanaken, Gellik.
- Beringen (correction des limites avec les communes limitrophes).

*Anvers :*

- Bornem, Weert.
- Hoogstraten, Wortel, Minderhout.
- Morkhoven, Noorderwijk.

- Lillo, Poederlee.
- Meer, Meerle, Minderhout.
- Ramsel, Houtvenne en Westmeerbeek.
- Oud-Turnhout/Ravels (grenscorrectie).

*Brabant :*

- Hoeleden, Ransberg.
- Hoegaarden, Outgaarden.
- Oplinter, Wommersom.
- Bekkerzeel, Hamme, Kobbegem, Relegem.
- Vissenaken, Bunsbeek.  
(Inmiddels werd de gemeente Vissenaken samengevoegd met Kumtich.)
- Leuven/Kessel-Lo en Heverlee (grenscorrectie).

*Oost-Vlaanderen :*

- Oudegem, Mespelare.
- Berlare, Overmere en Uitbergen.
- Wieze, Denderbelle.
- Wichelen, Schoonaarde.
- Schellebelle, Serskamp.
- Massemen en Westrem.
- Lebbeke en Schoonaarde.
- Buggenhout/Baasrode (grenscorrectie).

*West-Vlaanderen :*

- Klerken, Woumen.

3. Dossiers in verband met grenswijzigingen die nog in onderzoek zijn.

De grenscorrecties welke dringend dienen doorgevoerd te worden in verband met het rechttrekken van de Schelde.

De bestudeerde zone loopt van Gent tot de franse grens.

Dit gebied is in te delen in drie zones :

- Correcties door te voeren bij nederlandstalige gemeenten (Gent-Klusbergen).
- Correcties welke een wijziging tussen de provincies West-Vlaanderen en Henegouwen tot gevolg zouden hebben (verschillend taalgebied en gemeenten met een beschermde minderheid) (Klusbergen, Spiere).
- Correcties door te voeren bij franstalige gemeenten (Spiere, franse grens).
- Boom - Verzoek tot uitbreiding ten laste van Aartsehaar, Schelle en Reet (1964-1965).

- Lillo, Poederlee.
- Meer, Meerle, Minderhout.
- Ramsel, Houtvenne et Westmeerbeek.
- Oud-Turnhout/Ravels (correction des limites).

*Brabant :*

- Hoeleden, Ransberg.
- Hoegaarden, Outgaarden.
- Oplinter, Wommerson.
- Bekkerzeel, Hamme, Kobbegem, Relegem.
- Vissenaken, Bunsbeek.  
(Entretemps la commune de Vissenaken a fusionné avec celle de Kumtich.)
- Louvain, Kessel-Lo et Heverlee (correction des limites).

*Flandre orientale :*

- Oudegem, Mespelare.
- Berlare, Overmere et Uitbergen.
- Wieze, Denderbelle.
- Wichelen, Schoonaarde.
- Schellebelle, Serskamp.
- Massemen et Westrem.
- Lebbeke et Schoonaarde.
- Buggenhout/Baasrode (correction des limites).

*Flandre occidentale :*

- Klerken, Woumen.

3. Dossiers relatifs à des modifications de limites encore à l'examen.

Les corrections de limites relatives au redressement de l'Escaut qui devraient être réalisées de toute urgence.

La zone examinée va de Gand à la frontière française.

Cette région est à subdiviser en trois zones :

- Corrections à réaliser dans des communes de langue néerlandaise (Gand-Klusbergen).
- Corrections qui entraîneraient une modification des limites des provinces de Flandre occidentale et de Hainaut (régions linguistiques différentes et communes comportant une minorité protégée) (Klusbergen-Spiere).
- Corrections à réaliser dans des communes de langue française (Spiere - frontière française).
- Boom - Demande d'extension au détriment de Aartsehaar, Schelle et Reet (1964-1965).

- Grenswijzigingen aan verschillende gemeenten uit het arrondissement Tielt (1969).
- Idem - Arrondissement Roeselare.
- Uitbreiding van Willebroek (1968).
- Zelzate, Sas van Gent, Nederland.
- St-Eloois-Vijve, St-Baafs-Vijve (grenscorrectie i.v.m. gekanaliseerde Leie).
- Uitbreiding van de Stad Antwerpen (linker oever).  
Nota : Dossier samengesteld door een commissie van ambtenaren (1969).
- Aalbeke, Marke (1969).
- Ninove, Outer (1969).
- Meldert, Schaffen.
- Grenscorrectie of fusie - Nieuwpoort, Westende.
- Destelbergen, St-Amantsberg.
- Varsenare, Brugge (St-Andries) - correctie (1970).
- Evergem, Mariakerke, Wondelgem (gezamenlijk verzoek tot rationalisering van hun grenzen).
- De Pinte en anderen (1970).
- Merelbeke, Zwijnaarde.

Een lid wenst te vernemen of de Minister zich reeds een idee heeft gevormd betreffende de « streefgetallen » qua bevolking en oppervlakte die hij met de aanstaande fusies wil bereiken.

De Minister zegt dat hij nog geen definitief standpunt heeft ingenomen. Twee verschillende opvattingen worden verdedigd : een eerste die het houdt bij het opstellen van een algemene regel, een andere die de fusies op pragmatische manier wil doorvoeren. De Minister is eerder voorstander van een tussenoplossing. Een algemene regel formuleren die dan inhoudt dat *alle* gemeenten beneden een bepaald aantal inwoners samen worden gevoegd is wel zeer duidelijk en kan in sommige gevallen ook gelden, maar hij is niet altijd te realiseren.

Toch wenst de Minister uitdrukkelijk te verklaren dat hij hoopt zo vlug mogelijk een groot aantal fusies te realiseren, en dat hij zeker op zal treden daar waar daartoe de wens wordt uitgedrukt.

Hij verklaart zich tevens voorstander van een preferentiële betoelaging van de samengevoegde gemeenten voor alle werken en uitrusting die het gevolg zijn van de samenvoeging, maar zou de studie van dit probleem liever toevertrouwen aan de « Vaste Commissie voor de Lokale Besturen », waarin niet alleen Binnenlandse Zaken en Openbare Werken, maar ook alle andere betrokken departementen vertegenwoordigd zijn.

De Commissie is het met deze zienswijze eens.

De Minister verstrekt nog volgende cijfers betreffende de voor het jaar 1972 uit het B-Fonds van het Gemeentefonds te verwachten financiële voordelen voor de samengevoegde gemeenten.

- Modification de limites de diverses communes de l'arrondissement de Tielt (1969).
- Idem - Arrondissement de Roulers.
- Extension de Willebroek (1968).
- Zelzate, Sas de Gand, Pays-Bas.
- St-Eloois-Vijve, St-Baafs-Vijve (correction de limites en raison de la canalisation de la Lys).
- Extension de la ville d'Anvers (rive gauche).  
Note : Dossier constitué par une commission de fonctionnaires (1969).
- Aalbeke, Marke (1969).
- Ninove, Outer (1969).
- Meldert, Schaffen.
- Correction de limites ou fusion - Nieuport, Westende.
- Destelbergen, St-Amantsberg.
- Varsenare, Bruges (St-Andries) - correction (1970).
- Evergem, Mariakerke, Wondelgem (demande collective en vue de la rationalisation de leurs limites).
- De Pinte et autres (1970).
- Merelbeke, Zwijnaarde.

Un membre aimeraient savoir si le Ministre a déjà une idée des seuils qu'il se propose de fixer en ce qui concerne la population et la superficie des nouvelles entités qui naîtront des prochaines fusions.

Le Ministre répond qu'il n'a pas encore pris définitivement position. Deux conceptions différentes s'affrontent : les uns s'en tiennent à une règle générale tandis que d'autres veulent réaliser les fusions de manière pragmatique. Le Ministre est plutôt partisan d'une solution intermédiaire. En élaborant une règle générale qui prévoirait que *toutes* les communes dont la population est inférieure à un nombre donné doivent faire l'objet d'une fusion, on obtient une norme qui pourrait bien sûr s'appliquer dans certains cas, mais pas toujours.

Le Ministre entend cependant déclarer formellement qu'il espère réaliser le plus rapidement possible un grand nombre de fusions et qu'il ne manquera pas d'intervenir là où le désir en sera exprimé.

Par ailleurs, il se déclare partisan d'un subventionnement préférentiel des communes fusionnées pour tous les travaux et équipements qui devront être exécutés à la suite de la fusion, mais il préférerait confier l'étude de ce problème à la « Commission permanente des Pouvoirs locaux », au sein de laquelle sont représentés non seulement l'Intérieur et les Travaux publics, mais aussi tous les autres départements intéressés.

La Commission partage ce point de vue.

Le Ministre fournit ensuite les chiffres suivants relatifs aux avantages financiers que les communes fusionnées peuvent attendre en 1972 du Fonds B du Fonds des Communes.

*Samenvoegingen — Bijslagen op de aandelen in het B-fonds.*

Financiële voordelen die de wet van 23 juli 1971 aan de gemeenten toekent.

*Vooruitzichten voor het jaar 1972.*

	Wet van 23-7-71 (1.000 F)	Loi du 23-7-71 (1.000 F)
I. Geval van 104 nieuwe gemeenten (bekrachtigd door de wetten van 17-7-70 en 9-4-71)		
a) bijslag « B-fonds » . . . . .	190.121 (15 pct.)	190.121 (15 p.c.)
b) terugvordering van de in 1966 ontvangen « 10 pct. » van Oudenaarde en Boutersem (opeenvolgende samenvoegingen) . . . . .	— 1.283	— 1.283
1 <sup>e</sup> gedeeltelijk totaal . . . . .	188.838	188.838
II. Geval van :		
a) Flémalle-Haute : heeft 3 × « 10 pct. » ontvangen (van 1969 tot 1971) . . . . .	1.988 (15 pct.)	1.988 (15 p.c.)
b) Grâce-Hollogne : heeft 1 × « 10 pct. » ontvangen (1971) . . . . .	3.238 (15 pct.)	3.238 (15 p.c.)
2 <sup>e</sup> gedeeltelijk totaal . . . . .	5.226	5.226
III. Geval van 36 gemeenten ontstaan door samenvoeging in 1964 (zonder Oudenaarde en Boutersem) en die reeds 5 × « 10 pct. » ontvangen hebben		
a) nieuwe toekenning van een bijslag van 10 pct. (dit zal de 6 <sup>e</sup> zijn) . . . . .	25.171	25.171
b) achterstellen : 1/2 van de 10 pct. bijslag van 1966 . . . . .	5.786	5.786
3 <sup>e</sup> gedeeltelijk totaal . . . . .	30.957	30.957
Algemeen totaal . . . . .	225.021	225.021

*3. Voogdij.*

Vooraf zij opgemerkt dat de voogdijproblemen zeer nauw samenhangen met de vraagstukken van regionalisatie, decentralisatie en autonomie, hiervoor behandeld onder B.I.1.

Een lid laat ten andere opmerken dat men, precies door te sleutelen aan de voogdijregelen, reeds lang — al te lang — doende is een bevredigend antwoord te zoeken voor de voorstanders van decentralisatie en deconcentratie. Men zou op die weg voort moeten gaan. Want het is toch duidelijk dat de gemeenten beter en sneller zouden werken indien ze van een aantal nutteloze en tijdrovende voogdijprocedures werden ontlast.

Hetzelfde lid suggereert concreet, dat gemeenten die een sluitende begroting en a fortiori een begroting in boni voor kunnen leggen, ontslagen zouden worden van de voogdij van de centrale macht. Het lid vraagt zich trouwens af, of die voogdij van de centrale macht nog wel zin heeft.

*Fusions — Compléments sur parts Fonds B.*

Avantages financiers qu'apporte aux communes la loi du 23 juillet 1971.

*Prévisions pour l'année 1972.*

	Loi du 23-7-71 (1.000 F)
I. Cas des 104 nouvelles communes (ratificat. par les lois du 17-7-70 et du 9-4-71)	
a) complément « Fonds B » . . . . .	190.121 (15 p.c.)
b) récupérat. sur Audenaerde et Boutersem (fusions successives) des « 10 p.c. » reçus en 1966 . . . . .	— 1.283
1 <sup>er</sup> s/total . . . . .	188.838
II. Cas de :	
a) Flémalle-Haute : a reçu 3 × « 10 p.c. » (1969 à 1971) . . . . .	1.988 (15 p.c.)
b) Grâce-Hollogne : a reçu 1 × « 10 p.c. » (1971) . . . . .	3.238 (15 p.c.)
2 <sup>e</sup> s/total . . . . .	5.226
III. Cas des 36 communes nées des fusions de 1964 (sans Audenaerde et Boutersem) et ayant déjà reçu 5 × « 10 p.c. »	
a) continuation du complément de 10 p.c. (ce sera le 6 <sup>e</sup> ) . . . . .	25.171
b) « rattrapage » : 1/2 du compte de 10 p.c. de 1966 . . . . .	5.786
3 <sup>e</sup> s/total . . . . .	30.957
Total général . . . . .	225.021

*3. La tutelle.*

Il y a lieu de signaler tout d'abord que les problèmes de tutelle sont très étroitement liés à ceux de régionalisation, de décentralisation et d'autonomie, dont il sera question ci-après sous B.I.1.

Par ailleurs, un membre fait observer que c'est précisément en essayant de préciser les règles de tutelle qu'on est occupé depuis longtemps — trop longtemps — à chercher une réponse qui puisse satisfaire les partisans de la décentralisation et ceux de la déconcentration. On devrait continuer dans cette voie. Il est en effet évident que les communes travailleraient mieux et plus vite si elles étaient déchargées d'un certain nombre de procédures longues et inutiles.

L'intervenant suggère concrètement que les communes qui peuvent déposer un budget équilibré, et a fortiori un budget en boni, soient déchargées de la tutelle du pouvoir central. Il se demande par ailleurs si cette tutelle a encore bien un sens.

Verscheidene leden pleiten voor een stevige verhoging van de bedragen, die niet langer onder de goedkeuring van de hogere overheden zouden vallen. Zo is bij voorbeeld het bedrag van 320.000 frank boven hetwelk een gemeente geen uitgaven mag doen zonder aan de goedkeuring van de provincie onderworpen te zijn, veel te laag. Geen enkel openbaar werk van enige betekenis valt daar nog onder. Dies moeten praktisch alle dossiers de weg naar de provincie op, ofwel worden ze « gesplitst » om toch maar aan de voogdij te ontsnappen...

De Minister zegt toe, te zullen onderzoeken wat op dit stuk reeds aan wetsvoorstellen en ontwerpen is voorbereid. Hij spreekt zich echter nu reeds uit voor een gedifferentieerd regime van voogdijregelen. Wat voor een grotere gemeente een peulschil is, kan voor een kleine gemeente zeer zwaar doordrukken. Hij denkt er daarom aan, de van goedkeuring vrijgestelde bedragen anders te laten liggen naargelang bv. de totale omvang van de gewone begroting van de betrokken gemeenten.

Een ander lid klaagt de zware en overdreven voogdij aan uitgeoefend door sommige provincies. Het staat zijn beweringen met onderstaande circulaire, die op zijn verzoek in dit verslag wordt opgenomen :

« Provinciaal Gouvernement van ...

- » Aan de heren Burgemeesters en Schepenen van de steden en gemeenten in de provincie.
- » Ter informatie aan de heren Arrondissemments-commissarissen.

» Mijne Heren,

» *Betreft : Goedkeuring van werken en leveringen.*

» In de jongste tijd heeft mijn bestuur verschillende circulaires uitgevaardigd over bovenvermelde materie. Wat de bedragen betreft van waar af goedkeuring der werken en leveringen vereist is, lijkt het gewenst een synthetisch overzicht van deze circulaires te geven.

» A. In het kader van artikel 77, 7<sup>e</sup> gemeentewet (betreft de beslissingen van de gemeenteraad over de *ontwerpen* van bouw, grote herstellingen en afbraak van gemeentegebouwen).

» Goedkeuring is vereist :

- » — of de gemeente ontvoogd is of niet;
- » — wat het bedrag van het werk ook is.

» Nochtans verlangt de bestendige deputatie niet dat dossiers betreffende hiernavolgende bedragen haar voorgelegd worden :

» a) voor de gemeenten van 20.000 inwoners en meer : 60.000 frank of minder;

» b) voor de gemeenten van 5.000 inwoners tot 19.999 : 30.000 frank of minder;

Plusieurs membres plaident en faveur d'un relèvement substantiel des montants pour lesquels l'approbation des autorités supérieures est requise. C'est ainsi que, par exemple, le montant de 320.000 francs, au-dessus duquel une commune ne peut faire aucune dépense sans l'approbation de la province, est beaucoup trop bas. Il n'y a plus de travaux publics de quelque importance qui ne dépassent pas ce chiffre. Il s'ensuit que pratiquement tous les dossiers doivent être acheminés vers la province, à moins qu'ils ne soient « scindés » afin d'échapper malgré tout à la tutelle...

Le Ministre promet d'examiner les propositions et projets de loi qui se rapportent à ce domaine. Toutefois, il se prononce dès à présent en faveur d'un régime différencié en matière de règles de tutelle. Ce qui est une bagatelle pour une grande commune peut représenter une charge très lourde pour une petite. C'est pourquoi il pense à faire établir différemment les montants de l'approbation, par exemple en fonction de l'importance totale du budget ordinaire des communes intéressées.

Un autre commissaire se plaint de la lourdeur et du caractère excessif de la tutelle exercée par certaines provinces. Il étaie ses affirmations en communiquant une circulaire dont le texte est repris, à sa demande, dans le présent rapport :

« Gouvernement provincial de ...

- » A Messieurs les Bourgmestres et Echevins des villes et communes de la province.
- » A titre d'information à Messieurs les Commissaires d'arrondissement.

» Messieurs,

» *Objet : Approbation de travaux et fournitures.*

» Mon administration vous a fait parvenir ces derniers temps plusieurs circulaires au sujet de la matière sous rubrique. Il semble souhaitable d'en donner une synthèse pour les montants à partir desquels l'approbation des travaux et fournitures est requise.

» A. Dans le cadre de l'article 77, 7<sup>e</sup>, de la loi communale (relatif aux délibérations des conseils communaux sur les projets de construction, de grosses réparations et de démolition des édifices communaux).

» L'approbation est requise :

- » — que la commune soit émancipée ou non;
- » — quel que soit le montant de l'ouvrage.

» Toutefois, la députation permanente ne désire pas que les dossiers relatifs aux montants ci-après lui soient communiqués :

» a) pour les communes de 20.000 habitants et plus : 60.000 francs ou moins;

» b) pour les communes de 5.000 à 19.999 habitants : 30.000 francs ou moins;

» c) voor de gemeenten van minder dan 5.000 inwoners : 20.000 frank of minder.

» Dit bedrag wordt verbonden aan de index der kleinhandelsprijsen, in die zin dat het met 5 pct. stijgt of daalt telkens de index met 5 punten gestegen of gedaald is. Het indexcijfer der kleinhandelsprijsen voor de maand april 1971 beloopt 117,84.

» B. In het kader van artikel 81 gemeentewet (betreft de toewijzingen van werken of van leveringen).

» 1. *Ontvoogde gemeenten.*

» Goedkeuring is slechts vereist zo het toewijzingsbedrag 320.000 frank overschrijdt.

» 2. *Niet-ontvoogde gemeenten.*

» Goedkeuring is vereist wat het toewijzingsbedrag ook zij.

» Nochtans verlangt de bestendige deputatie niet dat dossiers betreffende een toewijzingsbedrag van 20.000 frank of minder haar worden voorgelegd.

» Dit bedrag wordt verbonden aan de index der kleinhandelsprijsen, in die zin dat het met 5 pct. stijgt of daalt telkens de index met 5 punten gestegen of gedaald is.

» Ik herhaal dat dit synthetisch overzicht enkel op de bedragen slaat die bij de vereiste der goedkeuring een rol spelen.

» De andere richtlijnen van mijn vroegere circulaires blijven integraal voortbestaan, meer bepaald die ter definiëring van de *soorten* dossiers die onder artikel 81 gemeentewet vallen, die betreffende de principiële wenselijkheid van het houden van een openbare aanbesteding, het volgen van de procedure van het koninklijk besluit van 14 oktober 1964, de gevallen waarin een onderhandse overeenkomst aanvaardbaar is, en de bevoegdheid van de gemeenteraad terzake.

» De Gouverneur. »

Het lid dringt ten zeerste aan op een versoepeling van deze al te strakke regelen en alleszins op een verhoging van de plafond-bedragen.

De Minister zegt toe dit probleem aandachtig te onderzoeken, rekening houdend met zijn verklaringen i.v.m. een gedifferentieerde schaal van bedragen.

Verscheidene leden interesseren zich aan de voogdijregelen, die ten aanzien van de agglomeraties en federaties zullen worden toegepast. Geweten is, dat de vorige Regering reeds met een ontwerp van koninklijk besluit klaar was gekomen. Heeft de huidige Regering daar al wat aan gedaan, en heeft zij bv. de hoogdringendheid ingeroepen voor het advies van de Raad van State ?

Een ander lid memoreert dat de voogdij van Binnenlandse Zaken ten overstaan van de agglomeraties en federaties uitgeoefend zal dienen te worden binnen de 40 dagen na de

» c) pour les communes de moins de 5.000 habitants : 20.000 francs ou moins.

» Ce montant est lié à l'indice des prix de détail, en ce sens qu'il est augmenté ou diminué de 5 p.c. chaque fois que l'indice monte ou descend de 5 points. L'indice des prix de détail pour le mois d'avril 1971 s'établit à 117,84.

» B. Dans le cadre de l'article 81 de la loi communale (relatif aux *adjudications* de travaux ou de fournitures).

» 1. *Communes émancipées.*

» L'approbation n'est requise que si le montant de l'adjudication dépasse 320.000 francs.

» 2. *Communes non émancipées.*

» L'approbation est requise quel que soit le montant de l'adjudication.

La députation permanente ne désire toutefois pas que les dossiers portant sur un montant d'adjudication égal ou inférieur à 20.000 francs lui soient communiqués.

» Ce montant est lié à l'indice des prix de détail, en ce sens qu'il est augmenté ou diminué de 5 p.c. chaque fois que l'indice monte ou descend de 5 points.

» Je répète que la présente synthèse ne porte que sur les montants qui interviennent dans l'approbation.

» Les autres directives contenues dans mes circulaires précédentes subsistent intégralement, plus particulièrement celles relatives à la définition des *sortes* de dossiers auxquelles s'applique l'article 81 de la loi communale, celles relatives à l'opportunité de principe que revêt l'organisation d'une adjudication publique, au respect de la procédure établie par l'arrêté royal du 14 octobre 1964, aux cas où une convention sous seing privé est admissible, et à la compétence du conseil communal en la matière.

» Le Gouverneur. »

L'intervenant insiste énergiquement sur l'assouplissement de ces règles trop strictes et en tout cas sur un relèvement des montants maximaux.

Le Ministre s'engage à examiner le problème attentivement, compte tenu de ses déclarations à propos d'une échelle différentielle des montants.

Plusieurs commissaires s'intéressent aux règles de tutelle qui seront appliquées à l'égard des agglomérations et fédérations. On sait que le Gouvernement précédent avait déjà mis au point un projet d'arrêté royal. Le Gouvernement actuel a-t-il déjà réalisé quelque chose en cette matière et a-t-il par exemple invoqué l'urgence pour l'avis du Conseil d'Etat ?

Un autre membre rappelle que la tutelle du Département de l'Intérieur à l'égard des agglomérations et fédérations devra être exercée dans les 40 jours suivant la délibération

beraadslaging van de betrokken besturen. Is met het oog hierop in de nodige organisatie en diensten binnen het departement voorzien? Zo zulks niet het geval is zou dit tot zonderlinge en verrassende toestanden aanleiding kunnen geven.

Hetzelfde lid, daarin bijgesprongen door verscheidene andere, stelt zich vragen over de positie en de bevoegdheden van de vice-gouverneur in het kader van die hervormde voogdijregeling.

De Minister antwoordt dat door de vorige Regering inderdaad een ontwerp-koninklijk besluit werd uitgewerkt en aan de Raad van State voorgelegd. In zijn advies formuleerde de Raad van State tegenvoorstellen. De huidige Regering heeft daaromtrent om verduidelijkingen gevraagd. Zij heeft de hoogdringendheid ingeroepen.

Op de vraag of er juridisch gezien nog ruimte is voor een bevoegdheidsgebied van de vice-gouverneur in Brussel-Hoofdstad, antwoordt de Minister bevestigend. Hij acht het evenwel ongepast daar thans over uit te weiden, aangezien deze aangelegenheid mede het onderwerp uitmaakt van het ontwerp-koninklijk besluit dat momenteel tussen de Regering en de Raad van State wordt uitgedialoogerd.

#### *4. Herklassering van de gemeenten.*

Een lid vraagt welke criteria worden aangewend voor de klassering en de herklassering van de gemeenten. Hem zijn bekend het aantal inwoners, de centrale positie van de gemeente en de berekening van de forfaitaire behoeften. De voorganger van de huidige Minister heeft op deze basis reeds een aantal herklasseringen toegestaan. Zal de huidige Minister dezelfde normen aanhouden?

De Minister verklaart dat hij voor de oplossing van dit vraagstuk nog niet tot een uitsluitsel is gekomen. De zaak is uiterst delicaat en complex. Honderden gemeenten voeren tientallen naar hun gevoelen steekhoudende redenen aan om in een hogere categorie te worden geklasseerd. Als we daar op in moeten gaan, neutraliseert de ene klasverheffing de andere.

Om de verdere discussie van dit netelig vraagstuk te stofferen geeft de Minister nog volgende inlichtingen:

#### *Gevolgen van de herklassering.*

##### *Voor de gemeenten :*

- wedeverhoging voor de gemeentesecretaris, gemeenteontvanger, hoofdpolitiecommissaris, politiecommissarissen, wijkcommissarissen, adjunct-politiecommissarissen, veldwachters;
- wedeverhoging voor de burgemeester en schepenen;
- verhoging van de zitpenning van de gemeenteraadsleden (in die provincies waar verschil bestaat volgens het aantal inwoners);

des administrations intéressées. A-t-on prévu à cet effet l'organisation et les services nécessaires au sein du Département? S'il n'en est pas ainsi, on pourrait en arriver à des situations étranges et surprenantes.

L'intervenant, appuyé en cela par plusieurs autres membres, s'interroge sur la position et les compétences du vice-gouverneur dans le cadre des règles de tutelle remaniées.

Le Ministre répond que le Gouvernement précédent avait en effet mis au point un projet d'arrêté royal qui avait été soumis au Conseil d'Etat. Celui-ci, dans son avis, a formulé des contre-propositions. Le Gouvernement actuel a demandé des éclaircissements à ce sujet. Il a invoqué l'urgence.

Quant à la question de savoir si, du point de vue juridique, il y a encore place, à Bruxelles-Capitale, pour les compétences du vice-gouverneur, le Ministre répond par l'affirmative. Il considère cependant qu'il ne convient pas de s'étendre sur ce sujet pour le moment étant donné que cette matière fait également l'objet du projet d'arrêté royal qui est actuellement en discussion entre le Gouvernement et le Conseil d'Etat.

##### *4. Reclassement des communes.*

Un commissaire demande quels sont les critères appliqués pour classer et reclasser les communes. Il sait qu'il y a notamment le nombre d'habitants, la position centrale de la commune et le calcul des besoins forfaictaires. Le prédecesseur du Ministre actuel a déjà admis un certain nombre de reclassements sur cette base. Le Ministre actuel maintiendra-t-il les mêmes normes?

Le Ministre répond qu'il n'est pas encore arrivé à trouver la solution de ce problème. La matière est extrêmement délicate et complexe. Des centaines de communes avancent des dizaines de raisons à leur sens pertinentes pour être classées dans une catégorie supérieure. Si nous devons les suivre, un reclassement en neutraliserait un autre.

En vue d'étoffer la discussion ultérieure de cette question épingleuse, le Ministre communique encore les informations suivantes :

##### *Effets du reclassement.*

##### *Pour les communes :*

- augmentation de traitement du secrétaire communal, du receveur communal, du commissaire de police en chef, des commissaires de police uniques, des commissaires de police divisionnaires, des commissaires de police adjoints et des gardes champêtres;
- augmentation de traitement des bourgmestre et échevins;
- augmentation des jetons de présence des conseillers communaux (dans les provinces où il existe une différence d'après le nombre d'habitants);

— verbetering van de personeelsformatie (de indienstneming van een bureauchef wordt niet toegelaten in een gemeente waar de hoogste ambtenaar, nl. de gemeentesecretaris een weddeschaal geniet die niet hoger zou liggen dan deze van de bureauchef);

— dus grotere financiële lasten voor de geherklasserde gemeente.

#### Voor de Staat :

Geen rechtstreekse financiële gevolgen voor de Staat.

Wanneer de herklassering voor de gemeenten geweldige meeruitgave met zich zou brengen, dan zou het kunnen zijn dat de Staat voor bepaalde gevallen in extra-kredieten zou moeten voorzien, hoewel het praktisch zeker is dat de meeste gemeenten deze uitgaven kunnen opvangen.

Als besluit mogen we zeggen dat de financiële gevolgen voor de Staat zeer moeilijk meetbaar zijn.

#### Herklasseringsmogelijkheden.

Artikel 130 van de gemeentewet voorziet dat de gemeenten, die volgens hun bevolkingscijfer, zoals dit blijkt uit de jongste in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakte algemene volkstelling (i.c. 1961) behoren tot :

de klassen 1 tot 11, maximum kunnen ingedeeld in één van de vier onmiddellijke hogere klassen;

de klassen 12 tot 14, maximum 3;

de klassen 15 tot 18, maximum 2;

de klasse 19, maximum 1.

#### Huidig systeem van herklassering — Criteria.

Waar de wetgever heeft gewild dat de klasverheffingen zouden beperkt blijven tot die gemeenten die zich werkelijk in een bijzondere toestand bevinden en dat de herklasseringen zouden worden toegekend volgens objectieve criteria, heeft men zijn toevlucht gezocht in de maatstaf van de forfaitaire behoeften van de gemeenten vastgesteld bij artikelen 9 en 10 van de wet van 16 maart 1964 betreffende het gemeentefonds.

Als maatstaven voor de berekening gelden voor de gemeenten met meer dan 4.999 inwoners :

— de actieve bevolking op het grondgebied van de gemeente werkzaam;

— het aantal personen metterdaad werkzaam in handelsinrichtingen op het grondgebied der gemeente;

— het aantal woongelegenheden.

Voor de gemeenten met minder dan 5.000 inwoners, waar voor de verdeling van het B-Fonds de forfaitaire behoeften zijn vastgesteld op basis van het aantal woningen, de opper-

— amélioration du cadre du personnel (le recrutement d'un chef de bureau n'est pas autorisé dans une commune où l'échelle de traitement du fonctionnaire du rang le plus élevé, c'est-à-dire le secrétaire communal, ne dépasserait pas celle d'un chef de bureau);

— par conséquent, les charges financières sont plus lourdes pour la commune reclassée.

#### Pour l'Etat :

Il n'y a pas d'incidence financière directe pour l'Etat.

Au cas où le reclassement entraînerait un important surcroît de dépenses pour les communes, il se pourrait que l'Etat doive prévoir dans certains cas des crédits supplémentaires, encore qu'il soit pratiquement certain que la plupart des communes sont en mesure de faire face à ces dépenses.

En conclusion, on peut dire que l'incidence financière pour l'Etat est très difficile à mesurer.

#### Possibilités de reclassement.

L'article 130 de la loi communale prévoit que les communes qui, d'après le chiffre de leur population tel qu'il résulte du dernier recensement général publié au *Moniteur belge* (c'est-à-dire celui de 1961), appartiennent :

aux catégories 1 à 11, ne peuvent être classées que dans l'une des 4 catégories immédiatement supérieures;

aux catégories 12 à 14, ne peuvent être classées que dans l'une des 3 catégories immédiatement supérieures;

aux catégories 15 à 18, ne peuvent être classées que dans l'une des 2 catégories immédiatement supérieures;

à la catégorie 19, ne peuvent être classées que dans la catégorie immédiatement supérieure.

#### Système actuel de reclassement — Critères.

Etant donné que le législateur a voulu que les passages à une catégorie supérieure soient limités aux communes se trouvant réellement dans une situation spéciale et que les reclassements soient accordés d'après des critères objectifs, on a eu recours au critère des besoins forfaitaires des communes prévus aux articles 9 et 10 de la loi du 16 mars 1964 relative au Fonds des Communes.

Les critères de calcul applicables aux communes de plus de 4.999 habitants sont :

— la population active travaillant sur le territoire de la commune;

— le nombre de personnes travaillant effectivement dans les établissements commerciaux situés sur le territoire de la commune;

— le nombre de logements.

En ce qui concerne les communes de moins de 5.000 habitants, où, pour la répartition du Fonds B, les besoins forfaitaires sont déterminés sur la base du nombre d'habitaciones.

vlakte van de gemeentewegen (en voor de gemeenten met meer dan 2.499 inwoners ook op basis van het kadastraal inkomen) leken deze maatstaven voor de herklassering niet dienend omdat ze de werkelijke belangrijkheid der gemeente niet weergeven. Daarom worden voor de herklassering van de gemeenten met minder dan 5.000 inwoners deze forfaitaire behoeften, niet in aanmerking genomen. Het zijn de fictieve forfaitaire behoeften, berekend volgens de methode van toepassing op de gemeenten van 5.000 tot 9.999 inwoners, die daartoe gebruikt worden.

Om deze fictieve forfaitaire behoeften te kunnen bepalen, wordt dan ook bijgaande tabel (zie bijlage 1) aan die gemeenten overgemaakt.

De eigenlijke berekening van de forfaitaire behoeften (of fictieve forfaitaire behoeften) voor de periode 1970-1971 gebeurt als volgt :

- voor gemeenten met meer dan 9.999 inwoners :  
actieve bevolking  $\times 1,31$
- + personeel tewerkgesteld in de handel  $\times 13,343$
- + woongelegenheden  $\times 7,249$
- bevolking  $\times 0,973$ ;
- voor gemeenten met minder dan 10.000 inwoners :  
actieve bevolking  $\times 1,214$
- + personeel tewerkgesteld in de handel  $\times 4,608$
- + woongelegenheden  $\times 5,295$
- bevolking  $\times 0,505$ .

Om een herklassering te kunnen bekomen moet de gemeente in kwestie forfaitaire behoeften hebben die een bepaald percentage van de gemiddelde forfaitaire behoeftte van bedoelde hogere categorie bereiken.

Deze respectieve percentages werden door Minister Harmegnies vastgesteld op :

- 65 pct. voor de overgang naar categorie 20
- 70 pct. voor de overgang naar categorie 19
- 70 pct. voor de overgang naar categorie 18
- 72,5 pct. voor de overgang naar categorie 17
- 75 pct. voor de overgang naar categorie 16
- 77 pct. voor de overgang naar categorie 15
- 77,5 pct. voor de overgang naar categorie 14
- 82,5 pct. voor de overgang naar categorie 13
- 87,5 pct. voor de overgang naar categorie 12, 11 en 10
- 90 pct. voor de overgang naar categorie 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3 en 2.

Voor een gemeente die bij een eerste onderzoek niet aan de voorwaarden voldoet om een herklassering te bekomen, worden, wanneer blijkt dat de criteria die tot basis hebben gediend voor de vaststelling van de forfaitaire behoeften veruit zijn voorbijgestreefd, bijkomende inlichtingen ingewonnen.

Met de bedoeling deze forfaitaire behoeften te herberekken volgens de huidige toestand wordt derhalve om toezening van de in bijlage 2 vermelde inlichtingen verzocht bij de gemeente in kwestie.

la superficie des chemins communaux (et pour les communes de plus de 2.499 habitants, également sur la base du revenu cadastral), ces critères de reclassement n'ont pas paru pertinents, parce qu'ils ne reflètent pas l'importance véritable de la commune. Aussi ces besoins forfaitaires ne sont-ils pas pris en considération pour le reclassement des communes de moins de 5.000 habitants. A cet effet, on utilise comme critère les besoins forfaitaires fictifs, calculés d'après la méthode applicable aux communes de 5.000 à 9.999 habitants.

C'est pour pouvoir déterminer ces besoins forfaitaires fictifs que le tableau ci-joint (voir annexe 1) est communiqué à ces communes.

Le calcul proprement dit des besoins forfaitaires (ou des besoins forfaitaires fictifs) pour la période 1970-1971 s'effectue comme suit :

- pour les communes de plus de 9.999 habitants :  
population active  $\times 1,31$
- + personnel occupé dans le commerce  $\times 13,343$
- + logements  $\times 7,249$
- population  $\times 0,973$ ;
- pour les communes de moins de 10.000 habitants :  
population active  $\times 1,214$
- + personnel occupé dans le commerce  $\times 4,608$
- + logements  $\times 5,295$
- population  $\times 0,505$ .

Pour pouvoir obtenir son reclassement, la commune intéressée doit avoir des besoins forfaitaires atteignant un certain pourcentage des besoins forfaitaires moyens de la catégorie supérieure visée.

Ces pourcentages respectifs ont été fixés de la manière suivante par M. le Ministre Harmegnies :

- 65 p.c. pour le passage à la catégorie 20
- 70 p.c. pour le passage à la catégorie 19
- 70 p.c. pour le passage à la catégorie 18
- 72,5 p.c. pour le passage à la catégorie 17
- 75 p.c. pour le passage à la catégorie 16
- 77 p.c. pour le passage à la catégorie 15
- 77,5 p.c. pour le passage à la catégorie 14
- 82,5 p.c. pour le passage à la catégorie 13
- 87,5 p.c. pour le passage à la catégorie 12, 11 et 10
- 90 p.c. pour le passage à la catégorie 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3 et 2.

Pour une commune qui, lors d'un premier examen, ne répond pas aux conditions requises pour obtenir son reclassement, des renseignements complémentaires sont pris lorsqu'il apparaît que les critères ayant servi de base à la détermination des besoins forfaitaires sont largement dépassés.

En vue de réévaluer ces besoins forfaitaires d'après la situation actuelle, la commune intéressée est dès lors invitée à communiquer les renseignements énumérés à l'annexe 2.

Als innovatie tijdens de vorige regering valt te noteren dat bij die herberekening der FB

- elke krot opgeruimd gedurende de laatste vijf jaar, telt voor één woongelegenheid;
- elke vaste caravan telt voor 1/10 woongelegenheid;
- doch dat een ziekenhuis, bejaardentehuis, materniteit, kazerne, internaatschool of sporthome met x aantal bedden, evenzeer slechts telt voor één woongelegenheid.

De Minister heeft nog geen enkel besluit tot klasseverheffing getekend omdat hij nog mediteert in verband met de zeer brede waaier van mogelijke elementen die in aanmerking kunnen genomen worden voor de evaluatie van de behoeften.

Il y a lieu de signaler une innovation introduite par le gouvernement précédent quant à cette réévaluation des besoins forfaitaires :

- chaque taudis liquidé au cours des 5 dernières années est compté comme un logement;
- chaque caravane fixe compte pour 1/10 de logement;
- mais un hôpital, un home pour personnes âgées, une maternité, une caserne, une école avec internat ou un home sportif comportant un nombre x de lits ne comptent, eux aussi, que pour 1 logement.

Le Ministre n'a encore pris aucune décision de reclassement parce qu'il a le souci d'examiner les possibilités offertes par le large éventail que constitue l'évaluation des besoins.

## ANNEXE 1.

Klasseverheffing van gemeenten met minder dan 5.001 inwoners.

In te winnen inlichtingen en documenten.

1.1. Aantal woningen :

- a) in uitvoering op 31 december 1968;
- b) waarvan de uitvoering, begonnen na 31 december 1968;

— beëindigd is;

— nog niet beëindigd is;

c) waarvan de uitvoering in 1972 zal worden aangevat (vooruitzichten).

1.2. Aantal tweede verblijfplaatsen.

1.3. Aantal krotten, opgeruimd gedurende elk der 5 laatste jaren.

2.1. Personeel op 31 december 1971 (op 30 juni 1971 indien uw gemeente een toeristisch karakter heeft) tewerkgesteld op het grondgebied der gemeente :

a) arbeiders en bedienden :

- 1<sup>o</sup> in de handelsinrichtingen;
- 2<sup>o</sup> in de nijverheidsinrichtingen;
- b) zelfstandigen;

c) door de Staat bezoldigd personeel, met uitzondering van het krijgsmachtpersoneel;

d) personen bezoldigd door provincies, gemeenten of openbare instellingen;

e) onderwijzend personeel niet door openbare besturen bezoldigd.

2.2. Industriële expansie na 31 december 1971 (nieuwe bedrijven, aantal nieuwe werkplaatsen, vooruitzichten, gevolgen van deze expansie, enz.).

2.3. Benaming van de industriële- en handelsinrichtingen die meer dan 20 bedienden en arbeiders tewerkstellen.

3. Toeristische belangrijkheid van de gemeente (aantal hotels, overnachtingen, caravans permanent geïnstalleerd op het grondgebied van de gemeente; belangrijkheid en aantal vacantiereizigers inzake kampeerterreinen, belangrijkheid en aantal bezoekers van de musea, enz.; eventueel toeristische folders bijvoegen).

4. Aantal vreemdelingen ingeschreven in de verschillende registers op 31 december 1971.

5. Alles wat de gemeenten onderscheidt van deze met ongeveer eenzelfde inwonerstal (voorbeelden : wekelijkse markt met gemiddeld aantal kramen, belangrijke verkeersader en spoorwegknooppunt, speelpleinen en sportcomplexen, onderwijsinstelling met gewestelijk karakter).

6. Kader van het niet-onderwijzend gemeentepersoneel en wekelijkse duur der arbeidsprestaties.

7. Zo mogelijk, een exemplaar van de twee laatste verslagen over het beheer en de toestand van de gemeentezaken (gemeentewet, art. 70).

## BIJLAGE 1.

Reclassement des communes de moins de 5.001 habitants.

Renseignements et documents à communiquer.

1.1. Nombre d'habitations destinées au logement :

- a) en cours de construction au 31 décembre 1968;
- b) dont la construction, entamée après le 31 décembre 1968 :

— est terminée;

— n'est pas encore terminée;

- c) dont la construction sera entamée en 1972 (prévisions).

1.2. Nombre de secondes résidences.

1.3. Nombre de taudis démolis au cours de chacune des 5 dernières années.

2.1. Personnel occupé au 31 décembre 1971 (au 30 juin 1971 si votre commune est touristique) sur le territoire de la commune :

a). personnel ouvrier et employé :

1<sup>o</sup> dans les établissements commerciaux;

2<sup>o</sup> dans les établissements industriels;

b) travailleurs indépendants;

c) personnes rémunérées par l'Etat, à l'exclusion du personnel des forces armées;

d) personnes rémunérées par les provinces, par les communes et par les établissements publics;

e) personnel enseignant non rémunéré par les pouvoirs publics;

2.2. Expansion industrielle postérieure au 31 décembre 1971 (nouvelles usines, nombre de nouveaux emplois, prévisions, conséquences de cette expansion, etc.).

2.3. Dénomination des établissements industriels et commerciaux occupant au moins 20 employés et ouvriers.

3. Importance touristique de la commune (nombre d'hôtels, de nuitées; caravanes installées en permanence sur le territoire de la commune; importance et fréquentation des terrains de camping, des musées, etc; le cas échéant, joindre dépliants et prospectus).

4. Nombre d'étrangers inscrits aux divers registres au 31 décembre 1971.

5. Tout ce qui distingue la commune de celles qui comptent à peu près le même nombre d'habitants (exemples : marché hebdomadaire avec x échoppes en moyenne, nœud ferroviaire et routier important, terrain de jeux, établissement scolaire à caractère régional).

6. Cadre du personnel communal non enseignant et durée hebdomadaire des prestations de travail.

7. Dans la mesure du possible, un exemplaire des deux derniers rapports sur l'administration et la situation des affaires de la commune (Loi communale, art. 70).

## BIJLAGE 2.

## ANNEXE 2.

## I. Woongelegenheden :

— aantal woongelegenheden op 31 december 1968	....
— aantal woongelegenheden na 31 december 1968 opgericht	....
— aantal woongelegenheden nog in uitvoering	....
— aantal woongelegenheden nog te bouwen binnen het jaar	....
— opgeruimde krotten van 1967 tot en met 1971	....
— vaste caravans	....

## II. Arbeiders en bedienden metterdaad werkzaam in handelsinrichtingen op het grondgebied der gemeente :

— aantal op 30 juni 1968	....
— nieuwe betrekkingen na 30 juni 1968	....
— nieuwe betrekkingen op te richten binnen het jaar	....

## III. Actieve bevolking op het grondgebied der gemeente werkzaam :

— aantal op 30 juni 1968	....
— nieuwe betrekkingen na 30 juni 1968	....
— arbeiders en bedienden	....
— zelfstandigen	....
— bezoldigd door Staat, provincies, gemeenten of openbare instellingen	....
— onderwijszend personeel uit het vrij onderwijs	....
— nieuwe betrekkingen op te richten binnen het jaar	....

\*\*

## II. Financiën.

De Minister versterkt volgende basisgegevens :

## A. Financiële toestand van de gemeenten.

## I. Gemeentefonds.

## Dotatie 1972.

Op de begroting voor 1972 is voor het Gemeentefonds een bedrag uitgetrokken van 21.001.228.324 frank, hetgeen ten opzichte van de dotatie van 1971 een verhoging vertegenwoordigt van meer dan 3.564 miljoen frank of 20,44 pct., welk bedrag en percentage tot nog toe nooit zijn bereikt.

Evolutie sedert 1964.

## I. Logements :

— nombre de logements au 31 décembre 1968	....
— nombre de logements construits après le 31 décembre 1968	....
— nombre de logements en cours de construction	....
— nombre de logements dont la construction sera entamée dans l'année	....
— taudis démolis de 1967 à 1971	....
— caravanes installées en permanence	....

## II. Ouvriers et employés occupés dans les établissements commerciaux situés sur le territoire de la commune :

— nombre au 30 juin 1968	....
— nouveaux emplois après le 30 juin 1968	....
— nouveaux emplois qui seront créés dans l'année	....

## III. Population active travaillant sur le territoire de la commune :

— nombre au 30 juin 1968	....
— nouveaux emplois après le 30 juin 1968	....
— ouvriers et employés	....
— travailleurs indépendants	....
— rémunéré par l'Etat, les provinces, les communes ou les établissements publics	....
— personnel enseignant de l'enseignement libre	....
— nouveaux emplois à créer dans l'année	....

\*\*

## II. Les finances.

Le Ministre fournit les éléments de base suivants :

## A. La situation financière des communes.

## I. Fonds des communes.

## Dotation 1972.

Au budget de 1972 le Fonds des communes figure pour un montant de 21.001.228.324 francs, ce qui par rapport à la dotation de 1971 représente une augmentation de plus de 3.564 millions de francs ou de 20,44 p.c., montant et pourcentage jamais atteints jusqu'à présent.

Evolution depuis 1964.

De wet van 16 maart 1964 verleende voor 1964 aan het nieuwe Gemeentefonds dat zij instelde, een dotation van 8.960 miljoen frank.

In 1971 beliep die dotation 13.041 miljoen frank meer, d.i. een verhoging met 134,38 pct.

Sedert 1964 ziet de jaarlijkse vermeerdering van de dotation er uit als volgt :

- van 1964 tot 1965 : 490 miljoen of 5,47 pct.
- van 1965 tot 1966 : 450 miljoen of 4,76 pct.
- van 1966 tot 1967 : 1.124 miljoen of 11,36 pct.
- van 1967 tot 1968 : 1.305 miljoen of 11,84 pct.
- van 1968 tot 1969 : 1.266 miljoen of 10,27 pct.
- van 1969 tot 1970 : 1.667 miljoen of 12,26 pct.
- van 1970 tot 1971 : 2.174 miljoen of 14,24 pct.
- van 1971 tot 1972 : 3.564 miljoen of 20,44 pct.

De jaarlijkse stijging van de dotation is bijzonder belangrijk sedert 1967, sedert welk jaar zij, voor een aandeel van 16,139 pct., werd gekoppeld aan de opbrengst van bepaalde rijksbelastingen.

Van 1967 tot 1972 is de dotation gestegen met 9.976 miljoen, hetgeen een vermeerdering met 90,49 pct. in 5 jaar vertegenwoordigt.

#### Omslag van het Fonds in 1972.

De globale dotation van 21.001 miljoen in ronde cijfers zal tussen de vier grote steden en de andere gemeenten als volgt worden omgeslagen door middel van de verschillende Fondsen ingesteld door de wet van 16 maart 1964.

#### 1. Vier grote steden :

— Fonds A. 37 pct. van de dotation, d.i. meer dan 7.770 miljoen of een vermeerdering met 1.319 miljoen frank ten opzichte van 1971.

#### 2. Andere gemeenten :

— Fonds B :	11.643 M. (vermeerdering met 1.976 M.)
— Fiskaal Vereveningsfonds :	1.111 M. (vermeerdering met 189 M.)
— Hulpfonds :	476 M. (vermeerdering met 81 M.)

Totaal van deze fondsen : 13.230 M.  
(vermeerdering met 2.246 M.).

#### II. Speciaal Fonds ingesteld door artikel 358 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen.

Het Speciaal Fonds ten behoeve van de gemeenten ingesteld door artikel 358 W.I.B. en gestijfd door de opbrengst van de 6 opcentiemen die op de vennootschapsbelasting en op de belasting van de niet-verblifhouwers werden gelegd door artikel 357 van hetzelfde Wetboek, heeft ook zijn inkomsten in de loop van de jongste jaren zien stijgen.

La loi du 16 mars 1964 attribua pour 1964 au nouveau Fonds des communes qu'elle créait une dotation de 8.960 millions de francs.

En 1971, cette dotation est dépassée de 13.041 millions de francs, soit un accroissement de 134,38 p.c.

Depuis 1964, la progression annuelle de la dotation a été la suivante :

- de 1964 à 1965 : 490 millions ou 5,47 p.c.
- de 1965 à 1966 : 450 millions ou 4,76 p.c.
- de 1966 à 1967 : 1.124 millions ou 11,36 p.c.
- de 1967 à 1968 : 1.305 millions ou 11,84 p.c.
- de 1968 à 1969 : 1.266 millions ou 10,27 p.c.
- de 1969 à 1970 : 1.667 millions ou 12,26 p.c.
- de 1970 à 1971 : 2.174 millions ou 14,24 p.c.
- de 1971 à 1972 : 3.564 millions ou 20,44 p.c.

L'accroissement annuel de la dotation est particulièrement important depuis 1967, année à partir de laquelle elle a été liée, pour une quote-part de 16,139 p.c., au produit de certains impôts de l'Etat.

De 1967 à 1972, la dotation aura augmenté de 9.976 millions, ce qui représentera un accroissement de 90,49 p.c. en 5 ans.

#### Ventilation du Fonds de 1972.

La dotation globale de 21.001 millions en chiffres ronds se répartira comme suit entre les quatre grandes villes et les autres communes, par le canal des divers Fonds créés par la loi du 16 mars 1964.

#### 1. Quatre grandes villes :

— Fonds A. 37 p.c. de la dotation, soit plus de 7.770 millions ou une augmentation de 1.319 millions de francs par rapport à 1971.

#### 2. Autres communes :

— Fonds B :	11.643 M. (majoration de 1.976 M.)
— Fonds de compensation fiscale :	1.111 M. (majoration de 189 M.)
— Fonds d'aide :	476 M. (majoration de 81 M.)

Total des Fonds susvisés : 13.230 M.  
(majoration de 2.246 M.).

#### II. Fonds spécial visé à l'article 358 du Code des impôts sur les revenus.

Le Fonds spécial créé au profit des communes par l'article 358 C.I.R. et alimenté par le produit des 6 centimes additionnels établis à l'impôt des sociétés et à l'impôt des non-résidents par l'article 357 du même code a, lui aussi, vu ses ressources suivre une courbe ascendante au cours des dernières années.

De heffingen ten behoeve van dit Fonds beliepen :

560 miljoen in 1965,  
631 miljoen in 1966,  
706 miljoen in 1967,  
816 miljoen in 1968,  
910 miljoen in 1969,  
1.168 miljoen in 1970,  
1.346 miljoen in 1971,  
1.400 miljoen in 1972.

Voor 1970 werd aan de gemeenten, die aan de wettelijke voorwaarden voldeden, een aandeel verleend van 120 frank per inwoner, tegen 100 frank voor 1969, 70 frank voor 1968 en 60 frank voor 1967.

De werkzaamheden ter voorbereiding van de verdeling voor 1971 zijn aan de gang.

### III. Gemeentebelastingen.

Wat de gemeentebelastingen betreft heeft men, van 1964 tot 1969, een belangrijke toeneming kunnen constateren van de belastingontvangsten dank zij de verhoging van de aanslagvoet van de belastingen en ook dank zij de voortdurende toeneming van het aantal gemeenten die de nieuwe belastingen op de motorrijtuigen en op de inkomsten van de natuurlijke personen toepasten.

Wat mag men verwachten van de belangrijkste gemeentebelastingen ?

#### 1. Opcentiemen op de onroerende voorheffing.

In 1970 hebben meer dan 45 pct. van de gemeenten 1.000 opcentiemen en meer geheven, tegen een derde in 1968 en ongeveer 40 pct. in 1969.

— 1.000 opcentiemen en meer : 1.188 gemeenten tegen 1.124 in 1969;	
— van 800 tot 999 opcent. : 725 gemeenten tegen 820 in 1969;	
— van 625 tot 799 opcent. : 473 gemeenten tegen 503 in 1969;	
— van 1 tot 624 opcent. : 133 gemeenten tegen 138 in 1969;	
— geen opcentiemen : 1 gemeente tegen 1 in 1969.	

2.585

#### 2. Aanvullende belasting op de personenbelasting.

In 1970 hebben 2.355 gemeenten op 2.585 deze belasting geheven, waaronder :

- 1.270 het maximumpercentage van 6 pct. hebben ingevoerd (1.246 in 1969);
- 1.074 het percentage van 5 pct. hebben toegepast (1.097 in 1969);
- 11 minder dan 5 pct. hebben geheven (13 in 1969).

Het aantal gemeenten die deze belasting niet hebben geheven is hetzelfde als in 1969 (230).

Er is geen groot verschil meer tussen die heffingen en het toegestane maximum (6 pct. in alle gemeenten).

Les perceptions effectuées à son profit se sont élevées à :

560 millions en 1965,  
631 millions en 1966,  
706 millions en 1967,  
816 millions en 1968,  
910 millions en 1969,  
1.168 millions en 1970,  
1.346 millions en 1971,  
1.400 millions en 1972.

Il a été alloué pour 1970 aux communes qui répondaient aux conditions légales une quote-part de 120 francs par habitant contre 100 francs pour 1969, 70 francs pour 1968 et 60 francs pour 1967.

Les travaux préparatoires à la répartition pour 1971 sont en cours.

### III. Fiscalité communale.

En ce qui concerne la fiscalité communale, on a pu constater de 1964 à 1969 un important accroissement des recettes fiscales qui était dû au relèvement du taux des impositions et aussi à l'augmentation constante du nombre des communes qui utilisaient les taxes nouvelles sur les automobiles et sur les revenus des personnes physiques.

Que peut-on encore attendre des principales impositions communales ?

#### 1. Des centimes additionnels au précompte immobilier.

En 1970, plus de 45 p.c. des communes ont levé 1.000 additionnels et plus, au lieu d'un tiers en 1968 et quelque 40 p.c. en 1969.

— 1.000 add. et plus : 1.188 communes contre 1.124 en 1969;	
— de 800 à 999 add. : 725 communes contre 820 en 1969;	
— de 625 à 799 add. : 473 communes contre 503 en 1969;	
— de 1 à 624 add. : 133 communes contre 138 en 1969;	
— pas d'additionnel : 1 commune contre 1 en 1969.	

2.585

#### 2. De la taxe additionnelle à l'impôt frappant les personnes physiques.

En 1970, 2.355 communes sur les 2.585 ont eu recours à cette taxe dont :

- 1.270 ont établi le taux maximum de 6 pc. (1.246 en 1969);
- 1.074 ont adopté le taux de 5 p.c. (1.097 en 1969);
- 11 ont perçu moins de 5 p.c. (13 en 1969).

Le nombre des communes qui n'ont pas levé cette taxe est le même qu'en 1969 (230).

Il n'y a plus de grande marge entre ces perceptions et le maximum possible (6 p.c. dans toutes les communes).

Het is niet van deze belasting dat men aanzienlijke verhogingen kan verwachten.

De vermeerdering zal vooral afhangen van de verhoging van de inkomsten van de burgers.

3. Deze opmerking geldt nog meer voor de *belasting op de motorrijtuigen*.

Van 1968 tot 1970 is het aantal gemeenten, die de belasting op de motorrijtuigen hebben toegepast, gestegen van 2.332 tot 2.361 (1 meer dan in 1969). Van dit aantal hebben slechts 5 gemeenten 5 pct. geheven; alle andere hebben het maximumtarief van 10 pct. toegepast; er bleven dus nog 223 gemeenten over die deze belasting in 1970 niet hebben geheven.

\*\*

Wat de opbrengst van de belastingen betreft, beschikt het departement pas sedert enkele dagen over zeer omstandige statistische gegevens, opgemaakt door het Nationaal Instituut voor de Statistiek, uitgaande van de gemeentebegrotingen voor 1969, het eerste jaar van de algemene toepassing van de nieuwe functionele en economische boekhouding.

Volgens deze statistische gegevens, die tegelijkertijd betrekking hebben op de gemeentebelastingen en de gemeenteretributies, moesten de heffingen in 1969 een globaal bedrag bereiken van 15.981 miljoen tegen 14.678 miljoen in 1968. De vermeerdering beliep dus 1.303 miljoen, d.i. iets minder van 9 pct. (Er zij op gewezen dat, van 1968 tot 1969, het Gemeentefonds met 10,27 pct. toenam).

In deze statistische gegevens worden belastingen en retributies in negen rubrieken samengebracht volgens hun economische aard.

In volgorde van belangrijkheid vinden wij daarin :

1. de aanvullende belastingen op de belastingen van het Rijk en van de provincie : 12.445 miljoen, d.i. 77,87 pct. van de gezamenlijke belastingen;

Hoeft het wel te worden gezegd dat de eerste plaats wordt ingenomen door de opcentiemen op de onroerende voorheffing ? Met een opbrengst van 9.258 miljoen dekken zij, op zichzelf, 57,93 pct. van het totale bedrag van de belastingen (15.981 miljoen), terwijl *alle* andere belastingen samen slechts 6.723 miljoen of 42,07 pct. van het gobaal volume opleveren.

In dezelfde rubriek staat de aanvullende belasting op de personenbelasting, waarvan de opbrengst van 2.627 miljoen haar de tweede plaats verleent onder de vele gemeentebelastingen.

2. de belastingen op de nijverheids-, handels- en landbouwondernemingen (1.571 miljoen of 9,83 pct.) waaronder, volgens hun belangrijkheid vermeld zijn :

— de belastingen op de drijfkracht : 961 miljoen;  
— de belastingen op het tewerkgestelde personeel : 349 miljoen.

3. de belastingen voor prestaties van openbare gezondheid (516 miljoen of 3,23 pct.);

Ce n'est pas de cette taxe que l'on peut attendre des accroissements importants.

La progression sera fonction surtout de l'augmentation des revenus des citoyens.

3. Cette remarque est plus fondée encore pour la *taxe sur les véhicules automobiles*.

De 1968 à 1970 le nombre des communes qui ont voté la taxe sur les véhicules automobiles est passé de 2.332 à 2.361 (une de plus qu'en 1969). De ce nombre seules 5 communes ont voté 5 p.c.; toutes les autres ont adopté le taux maximum de 10 p.c. Il ne restait donc plus que 223 communes à ne pas avoir appliqué cette taxe en 1970.

\*\*

Pour ce qui est du produit des impositions, le département ne dispose que depuis quelques jours d'une statistique très détaillée établie par l'I.N.S. au départ des budgets communaux pour 1969, première année de l'application générale de la nouvelle comptabilité fonctionnelle et économique.

D'après cette statistique, qui porte à la fois sur les impositions et les redevances communales, les perceptions devaient atteindre en 1969, un montant global de 15.981 millions, contre 14.678 millions en 1968. La progression était donc de 1.303 millions, soit un peu moins de 9 p.c. (Il est rappelé que de 1968 à 1969, le Fonds des communes augmentait de 10,27 p.c.)

Dans cette statistique, impositions et redevances sont groupées en 9 rubriques, d'après leur nature économique.

En ordre d'importance, on y trouve :

1. les impositions additionnelles aux impôts de l'Etat et de la province : 12.445 millions, soit 77,87 p.c. de l'ensemble de la fiscalité;

Faut-il dire que la toute première place est occupée par les centimes additionnels au précompte immobilier? Avec une redevance de 9.258 millions, ils couvrent, à eux seuls, 57,93 p.c. du montant total des impositions (15.981 millions), l'ensemble de *toutes* les autres taxes ne produisant que 6.723 millions, ou 42,07 p.c. du volume global.

Dans cette même rubrique figure la taxe additionnelle à l'impôt des personnes physiques dont le produit, 2.627 millions, lui fait occuper la 2<sup>e</sup> place parmi les multiples impositions communales.

2. les taxes sur les entreprises industrielles, commerciales et agricoles (1.571 millions ou 9,83 p.c.) parmi lesquelles se situent, d'après leur importance :

— les taxes sur la force motrice : 961 millions;  
— les taxes sur le personnel occupé : 349 millions.

3. les taxes pour prestations d'hygiène publique (516 millions ou 3,23 p.c.);

De belastingen voor het ophalen van huisvuil nemen er de eerste plaats in met 268 miljoen.

4. de verschillende verhaalbelastingen (408 miljoen of 2,55 pct.);

5. de belastingen en retributies voor het innemen van het openbaar domein (402 miljoen of 2,52 pct.);

De standrechten en retributies geïnd bij openbare markten zijn hier opgenomen voor 129 miljoen.

6. de vermogensbelastingen (287 miljoen of 1,80 pct.);

7. de belastingen op de vertoningen en vermakelijkheden (280 miljoen of 1,75 pct.);

8. de belastingen voor administratieve prestaties (65 miljoen of 0,40 pct.);

9. tenslotte diverse belastingen die slechts 7 miljoen of 0,04 pct. opbrengen.

\*\*

Betreffende de financiële toestand van de gezamenlijke gemeenten, heeft het N.I.S. vooralsnog slechts een overzicht kunnen verstrekken van de globale resultaten der begrotingen van 1969, opgemaakt volgens de nieuwe functionele en economische methode.

Van de 2.586 gemeenten die toen nog bestonden :

— sloten 289, of 11,2 pct. hun begroting af met een tekort (8.809 miljoen waarvan 6.973 miljoen voor 3 grote steden);

— hadden 77 hun begroting sluitend afgesloten;

— en hadden 2.220, waarvan 1 grote stad, een overschat voor een totaal bedrag van 1.167 miljoen.

*Gemeentelijke begrotingen 1969 — Algemene resultaten (volgens de verzamelstaat verstrekt door het N.I.S. op 24 februari 1971).*

*Resultaten per categorie van gemeenten en voor de vier grote steden*

(aantal gemeenten per categorie volgens het bevolkingscijfer op 31 december 1966).

Les taxes sur l'enlèvement des immondices y occupent la première place, avec 268 millions.

4. les diverses taxes de remboursement (408 millions ou 2,55 p.c.);

5. les taxes et redevances pour l'occupation du domaine public (402 millions ou 2,52 p.c.).

Ici figurent, avec 129 millions, les droits de place et redevances perçues à l'occasion de marchés publics.

6. les taxes sur le patrimoine (287 millions ou 1,80 p.c.);

7. les taxes sur les spectacles ou divertissements (280 millions ou 1,75 p.c.);

8. les taxes pour prestations administratives (65 millions ou 0,40 p.c.);

9. enfin les taxes diverses au rendement de 7 millions seulement (0,04 p.c.).

\*\*

Au sujet de la situation financière de l'ensemble des communes, l'I.N.S. n'a pu fournir encore qu'un aperçu des résultats globaux des budgets de 1969, dressés selon la nouvelle comptabilité fonctionnelle et économique.

Sur les 2.586 communes qui existaient encore à l'époque :

— 289, soit 11,2 p.c., clôtraient leur budget en déficit (8.809 millions, dont 6.973 millions pour 3 grandes villes);

— 77 l'avaient arrêté en équilibre;

— et 2.220, dont 1 grande ville, accusaient des bonus d'un montant global de 1.167 millions.

*Budgets communaux 1969 — Résultats généraux*

(d'après le tableau récapitulatif fourni par l'I.N.S. le 24 février 1971).

*Résultats par catégorie de communes puis avec les quatre grandes villes*

(nombre de communes par catégorie d'après le chiffre de population au 31 décembre 1966).

Categorieën — Catégories	Tekorten — Déficits		Overschotten — Bonis		Sluitend — Equilibre	
	Bedrag in miljoenen — Montant en millions	Aantal gemeenten — Nombre de communes	Bedrag in miljoenen — Montant en millions	Aantal gemeenten — Nombre de communes	Aantal gemeenten — Nombre de communes	
I. 10.000 inwoners en meer. — 10.000 habitants et plus . . . . .	1.662	37 op/sur 186 = 20 %	330	148	1	
II. 5.000-9.999 inwoners. — 5.000-9.999 habitants . . . . .	85	20 op/sur 242 = 8,3 %	165	219	3	
III. 2.500-4.999 inwoners. — 2.500-4.999 habitants . . . . .	19	10 op/sur 402 = 2,5 %	160	383	9	
IV. Minder dan 2.500 inwoners. — Moins de 2.500 habitants . . . . .	70	219 op/sur 752 = 12,5 %	242	1.469	64	
Gedeeltelijk totaal. — Sous-total . . . . .	1.836	286 op/sur 2.582 = 11,1 %	897	2.219	77	
Vier grote steden. — Quatre grandes villes . . . . .	6.973	3 op/sur 4 = 75 %	270	1	—	
Algemeen totaal. — Total général . . . . .	8.809	289 op/sur 2.586 = 11,2 %	1.167	2.220	77	

### B. Financiële toestand van de provincies.

In 1971 werden alle provinciale begrotingen sluitend of met een overschat vastgelegd, terwijl in 1970 en in 1969 respectievelijk een of twee provincies een tekort hadden.

De toestand kan dus bevredigend worden geacht.

Des te meer daar voor het geheel van de provincies de financiële toestand in 1971 een positief saldo van 144 miljoen frank te zien geeft, terwijl dit saldo de vorige jaren negatief was zoals blijkt uit de navolgende tabel :

Jaren	Eigen verrichtingen van het dienstjaar (in M)		Totale begroting (in M)		Saldo negat. posit.
	Ontvangsten	Uitgaven	Ontvangsten	Uitgaven	
1964	4.087	4.288	4.352	4.460	108
1969	7.497	7.728	7.956	7.983	27
1970	8.502	8.847	9.155	9.028	127
1971	9.645	10.076	10.320	10.176	144

Zoals elk jaar overtreffen de uitgaven eigen aan het dienstjaar de overeenkomstige ontvangst.

Dit resultaat is geen vast teken van de verslechtering van de toestand.

Ongeacht of de begrotingen een overschat te zien geven dan wel over het algemeen sluitend zijn, toch hebben alle provincies, op twee uitzonderingen na, een tekort voor het lopende dienstjaar, dat wordt goedgemaakt door de overschotten van de vorige dienstjaren. Slechts Henegouwen en Namen hebben een overschat voor het lopende dienstjaar, dank zij een grote fiscale inspanning die noodzakelijk was voor het goedmaken van het passief der vorige dienstjaren.

### I. Fonds der provincies.

#### A. Dotatie voor 1972.

De dotatie voor het Fonds der provincies is voor 2.560.903.347 frank opgenomen in het begrotingsontwerp van het departement voor 1972.

Vergeleken met 1971 bedraagt de verhoging meer dan 434 miljoen of 20,44 pct. (zelfde als Gemeentefonds).

#### B. Evolutie van het Fonds sinds 1965.

Sedert 1965 werd het Fonds der Provincies verhoogd, zoals nooit te voren.

Jaren	Dotatie (miljoenen)	Jaarlijkse verhoging miljoenen	verhoging percentage	Verhoging ten opzichte van 1965 in %
—	—	—	—	—
1965	950	—	—	—
1966	1.120	170	17,89	17,89
1967	1.344	224	20,03	41,51
1968	1.504	160	11,84	58,27
1969	1.658	154	10,27	74,52
1970	1.861	203	12,26	95,91
1971	2.126	265	14,24	123,78
1972	2.561	434	20,44	169,56

### B. Situation financière des provinces.

Pour 1971, tous les budgets provinciaux ont été arrêtés en équilibre ou en boni, alors qu'en 1970 et en 1969, respectivement 1 ou 2 provinces présentaient un déficit.

La situation peut donc être considérée comme satisfaisante.

Ceci d'autant plus que pour l'ensemble des provinces, la situation financière de 1971 se traduit par un solde positif de 144 millions de francs, alors que les années précédentes ce solde était négatif, ainsi qu'il ressort du tableau ci-après :

Années	Opérations propres à l'exercice (en M)		Budget total (en M)		Solde négat. posit.
	Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses	
1964	4.087	4.288	4.352	4.460	108
1969	7.497	7.728	7.956	7.983	27
1970	8.502	8.847	9.155	9.028	127
1971	9.645	10.076	10.320	10.176	144

Comme chaque année, les dépenses propres à l'exercice dépassent les recettes correspondantes.

Ce résultat ne constitue pas un indice certain de détérioration de la situation.

Qu'elles soient en boni ou en équilibre général, les provinces présentent toutes, à deux exceptions près, un déficit propre à l'exercice, que vient donc résorber un solde actif des exercices antérieurs. Seuls le Hainaut et la province de Namur présentent un boni propre à l'exercice, ceci grâce à un effort fiscal considérable, rendu nécessaire pour la résorption du solde passif des exercices antérieurs.

### I. Fonds des provinces.

#### A. Dotation de 1972.

La dotation du Fonds des provinces est inscrite pour 2.560.903.347 francs au projet du budget du département pour 1972.

L'augmentation par rapport à 1971 dépasse 434 millions, ce qui représente 20,44 p.c. (id. que Fonds des Communes).

#### B. Evolution du Fonds depuis 1965.

Depuis 1965 le Fonds des provinces présente une majoration jamais atteinte dans le passé.

Années	Dotation (millions)	Augmentation annuelle millions	Augmentation pourcentage	Augmentation sur 1965 %
1965	950	—	—	—
1966	1.120	170	17,89	17,89
1967	1.344	224	20,03	41,51
1968	1.504	160	11,84	58,27
1969	1.658	154	10,27	74,52
1970	1.861	203	12,26	95,91
1971	2.126	265	14,24	123,78
1972	2.561	434	20,44	169,56

## II. Provinciale belastingen.

### A. Fiscale inspanningen van de provincies.

Vóór 1958 brachten de opcentiemen op de grondbelasting minder op dan de andere belastingen samen. In 1958 was het resultaat, voor de eerste maal, omgekeerd : met 440 miljoen, brachten de opcentiemen op de grondbelasting toen voor het eerst meer op dan de gezamenlijke andere belastingen (411 miljoen).

Sindsdien werd het verschil steeds groter, zodat de opbrengst van de opcentiemen — die sinds 1958 met 323 pct. gestegen waren tegen 106 pct. voor de andere belastingen — in 1971 meer dan 2/3 (1.880 miljoen) bedroeg van de globale belastingontvangsten van de provincies (2.786 miljoen), waarbij het aandeel van de andere belastingen slechts 846 miljoen beliep.

### B. Evolutie van de belastingontvangsten (in miljoenen fr.).

Provinciale belastingen	1964	1970	1971
1. Opcent. onroer. voorh. .	956	1.707	1.880
2. Andere belastingen . .	565	773	846
Totaal . .	1.521	2.480	2.726

De vermeerdering van de provinciale belastingontvangsten is in zeven jaar gevoelig toegenomen. Zij is in hoofdzaak toe te schrijven aan de verhoging van het percentage van de opcentiemen op de onroerende voorheffing, zoals is aangegeven in onderstaande tabel waarin ook de percentages voor 1972 zijn opgenomen.

### C. Evolutie van het percentage der opcentiemen.

Provincies	1964	1969	1970	1971	1972
Antwerpen . .	60	70	75	75	95
Brabant . . .	110	140	140	165	190
Henegouwen . .	150	250	250	250	250
Luik . . .	116	160	160	160	160
Limburg . . .	66	135	155	155	185
Luxemburg . .	65	95	95	95	95
Namen . . .	120	140	250	250	250
Oost-Vlaanderen .	80	100	130	130	130
West-Vlaanderen .	75	140	150	160	160

## III. Verhouding tussen het Fonds der Provincies en de belastingen.

Onderstaande tabel toont aan dat de belangrijkheidsverhouding tussen de dotatie van het Fonds der Provincies en het bedrag van de provinciale belastingen sinds 1965 grondig is veranderd.

## II. Fiscalité provinciale.

### A. Effort fiscal des provinces.

Avant 1958, les centimes additionnels à la contribution foncière produisaient moins que l'ensemble des autres impositions. En 1958, pour la première fois, ce résultat fut inversé : avec un rendement de 440 millions, les additionnels au foncier produisirent une recette supérieure à celle de toutes les autres taxes, 411 millions de francs.

Depuis lors, l'écart n'a cessé de se creuser de sorte qu'en 1971 le produit des additionnels — après avoir augmenté de 323 p.c. depuis 1958 contre 106 p.c. pour les autres taxes — intervient pour plus des 2/3 (1.880 millions) dans le secteur global des recettes fiscales provinciales (2.786 millions), le produit des autres taxes se limitant à 846 millions.

### B. Evolution des produits fiscaux (en millions de francs).

Impôts provinciaux	1964	1970	1971
1. Cent. add. préc. im. .	956	1.707	1.880
2. Autres taxes . . .	565	773	846
Total . .	1.521	2.480	2.726

En 7 ans, l'accroissement des recettes fiscales provinciales est appréciable et est dû en ordre principal à l'augmentation du taux des centimes additionnels au précompte immobilier ainsi que le montre le tableau ci-après, dans lequel figurent aussi les taux établis pour 1972.

### C. Evolution du taux des centimes additionnels.

Provinces	1964	1969	1970	1971	1972
Anvers . . .	60	70	75	75	95
Brabant . . .	110	140	140	165	190
Hainaut . . .	150	250	250	250	250
Liège . . .	116	160	160	160	160
Limbourg . . .	66	135	155	155	185
Luxembourg . .	65	95	95	95	95
Namur . . .	120	140	250	250	250
Flandre orientale .	80	100	130	130	130
Flandre occidentale	75	140	150	160	160

## III. Importance respective du Fonds des provinces et des taxes.

Le tableau ci-après montre que le rapport d'importance entre la dotation du Fonds des provinces et le montant des taxes provinciales s'est modifié profondément depuis 1965.

Jaren	Fonds der provincies (miljoenen frank)	Provinc. belastingen (miljoenen frank)	Verhouding op basis 100	Années	Fonds des provinces (millions de francs)	Taxes provinciales (millions de francs)	Rapport sur 100
1965	950	1.553	34 - 66	1965	950	1.553	34 - 66
1966	1.120	1.732	39 - 61	1966	1.120	1.732	39 - 61
1967	1.344	1.944	41 - 59	1967	1.344	1.944	41 - 59
1968	1.504	2.047	42 - 58	1968	1.504	2.047	42 - 58
1969	1.658	2.251	42 - 58	1969	1.658	2.251	42 - 58
1970	1.861	2.480	42 - 58	1970	1.861	2.480	42 - 58
1971	2.126	2.726	44 - 56	1971	2.126	2.726	44 - 56

Van 1967 tot 1971 is het Fonds der Provincies vermeerderd met 58,16 pct. tegenover 40 pct. voor de belastingen.

#### C. Gemeentefondsen.

1. De wet van 16 maart 1964 (*Belgisch Staatsblad* van 2 juni 1964) betreffende het gemeentefonds heeft de wet van 24 december 1948 (*Belgisch Staatsblad* van 6 januari 1949) vervangen omdat de laatstgenoemde twee grote nadelen vertoonde :

- de dotatie was onvoldoende en steeg niet in evenredigheid met de behoeften van de gemeenten;
- de verdeling onder de gemeenten gebeurde niet op grond van voldoend objectieve criteria : de verdeling gebeurde in hoofdzaak op grond van de werkelijk door de gemeenten gedane uitgaven.

2. Na een overgangsperiode van 1964 tot 1967 is de wet van 1964 integraal van toepassing sedert 1968. Hierbij werd gewaakt dat de rechthebbende gemeenten plots niet overdreven meer of niet overdreven minder verkregen dan in 1962 (zie hoofdstuk VII van de wet van 1964).

3. Voor de overgangsperiode was de globale dotatie door de wet zelf aangegeven.

Vanaf 1967 moest de dotatie bij koninklijk besluit bepaald worden onder vorm van een percent van de ontvangen directe riksbelastingen. Bij koninklijk besluit van 5 december 1966 (*Belgisch Staatsblad* 14 december 1966) werd dat percent op 16,139 pct. bepaald.

4. Gemakshalve kan het Gemeentefonds schematisch als volgt onderverdeeld worden :

- a) het A-Fonds = 37 pct. van de dotatie is voor de 4 grote steden;
- b) het B-Fonds = 55,44 pct. van de dotatie is voor al de andere gemeenten;
- c) het fiscaal vereeningsfonds = 5,292 pct. van de dotatie is voor de gemeenten wier belastingsvermogen lager ligt dan het gemiddelde van de klasse waarbij ze zijn ingedeeld (art. 8);
- d) het hulpfonds = 2,268 pct. van de dotatie is voor de gemeenten die in een bijzonder moeilijke financiële toestand verkeren. Bovendien wordt in dit hulpfonds ook nog gestort :

De 1967 à 1971 le Fonds des provinces a augmenté de 58,16 p.c. contre 40 p.c. pour les taxes.

#### C. Fonds des communes.

1. La loi du 16 mars 1964 (*Moniteur belge* du 2 juin 1964) relative au Fonds des communes a remplacé la loi du 24 décembre 1948 (*Moniteur belge* du 6 janvier 1949), parce que cette dernière présentait deux inconvénients majeurs :

- la dotation était insuffisante et n'augmentait pas en fonction des besoins des communes;
- la répartition entre les communes n'était pas effectuée d'après des critères suffisamment objectifs : elle se faisait principalement sur la base des dépenses effectives des communes.

2. Après une période transitoire de 1964 à 1967, la loi de 1964 est d'application intégrale depuis 1968. L'on a veillé à ce que les communes bénéficiaires ne se voient pas soudainement allouer une quote-part exagérément plus élevée ou moindre qu'en 1962 (cf. chapitre VII de la loi de 1964).

3. Pour la période transitoire, la dotation globale était précisée par la loi elle-même.

A partir de l'année 1967, la dotation serait fixée par arrêté royal et représenterait un pourcentage des impôts directs perçus par l'Etat. Un arrêté royal du 5 décembre 1966 (*Moniteur belge* du 14 décembre 1966) a fixé ce taux à 16,139 p.c.

4. Pour plus de facilité, le Fonds des communes peut être schématiquement subdivisé comme suit :

- a) le fonds A, représentant 37 p.c. de la dotation, est réservé aux 4 grandes villes;
- b) le fonds B, représentant 55,44 p.c. de la dotation, est destiné à toutes les autres communes;
- c) le fonds de compensation fiscale, représentant 5,292 p.c. de la dotation, est destiné aux communes dont le potentiel fiscal est inférieur à la moyenne de la catégorie dans laquelle elles sont classées (art. 8);
- d) le fonds d'aide, représentant 2,268 p.c. de la dotation, est destiné aux communes dont la situation financière est particulièrement obérée. En outre, ce fonds d'aide est alimenté par :

— 27,5 pct. van de opbrengst van de belasting op sommen ingezet bij weddenschappen op sportuitslagen;

— sommen teruggevorderd ter rechtzetting van vergissingen bij de verdeling van het B-Fonds.

De Koning kan na advies van de raad van beheer van het Gemeentefonds de percenten *a)* en *b)* wijzigen en ook het gezamenlijk percent *c) + d)*. De Minister kan dit ook wat de afzonderlijke percenten *c)* en *d)* betreft.

5. De verdeling van het A-fonds gebeurt door de Minister na advies van de afgevaardigden van de 4 grote steden in de raad van beheer van het Gemeentefonds.

6. De verdeling van het B-Fonds gebeurt door de Minister op grond van de behoefte per inwoner die om de 2 jaar voorafgaand berekend wordt aan de hand van bepaalde basisgegevens (criteria) per gemeenteklasse gedeeld door het aantal inwoners, vermenigvuldigd met een waardecoëfficiënt per klasse en vermeerderd met een constante per klasse.

*a)* De 4 gemeenteklassen zijn :

- 1) meer dan 10.000 inwoners : 168;
- 2) 5.000 tot 9.999 inwoners : 228;
- 3) 2.500 tot 4.999 inwoners : 402;
- 4) minder dan 2.500 inwoners : 1861.

*b)* Als voorbeelden van de basisgegevens kunnen vermeld worden :

— voor de gemeenten van klassen 1) en 2) :

- het aantal woongelegenheden,
- het aantal tewerkgestelden in de handelsbedrijven van de gemeente,
- de actieve bevolking werkzaam in de gemeente;

— voor de gemeenten van klasse 3) :

- het aantal voor huisvesting bestemde woningen,
- het oppervlakte der verharde gemeentewegen,
- het kadastraal inkomen.

*c)* De waardecoëfficiënten en de constanten worden voor iedere klasse van gemeenten bepaald volgens een formule die o.m. rekening houdt met de werkelijke netto last per inwoner en de basisgegevens per inwoner.

De Koning kan zowel de klasseindeling der gemeenten als de verdelingsregels wijzigen na advies van de raad van beheer van het Gemeentefonds.

— 27,5 p.c. du produit de la taxe sur les sommes jouées dans les concours de paris sur les résultats d'épreuves sportives;

— les sommes récupérées en réparation d'erreurs survenues dans la répartition du fonds B.

Le Roi peut, après avis du conseil d'administration du Fonds des communes, modifier les pourcentages *a)* et *b)* ainsi que l'ensemble des pourcentages *c)* et *d)*. Le Ministre peut également modifier les pourcentages *c)* et *d)* pris séparément.

5. Le fonds A est réparti par le Ministre, après avis des délégués des 4 grandes villes membres du conseil d'administration du Fonds des communes.

6. Le fonds B est réparti par le Ministre au prorata des besoins communaux par habitant déterminés à forfait pour chaque période biennale d'après certaines données de base (critères) par catégorie de communes, divisés par le nombre d'habitants, multipliés par un coefficient d'importance par catégorie et majorés de la constante de la catégorie.

Les communes sont classées en quatre catégories :

- 1) celles de 10.000 habitants et plus : 168;
- 2) celles de 5.000 à 9.999 habitants : 228;
- 3) celles de 2.500 à 4.999 habitants : 402;
- 4) celles de moins de 2.500 habitants : 1861.

*b)* Comme exemples de critères on peut citer :

— pour les communes de première et de deuxième catégorie :

- le nombre de logements,
- le nombre de personnes travaillant dans les établissements commerciaux situés sur le territoire de la commune,
- le chiffre de la population active travaillant sur le territoire de la commune;

— pour les communes de troisième catégorie :

- le nombre d'habitations destinées au logement,
- la superficie des chemins communaux pourvus d'un revêtement dur,
- le revenu cadastral.

*c)* les coefficients d'importance et les constantes sont déterminés pour chaque catégorie de communes suivant une formule qui tient notamment compte de la charge nette réelle par habitant et des critères par habitant.

Le Roi peut modifier le classement des communes ainsi que les règles de répartition après avis du conseil d'administration du Fonds des communes.

7. De verdeling van het fiscaal vereeningsfonds gebeurt door de Minister die zelf ieder jaar na advies van de raad van beheer van het Gemeentefonds de voorwaarden en de regels voor de verdeling bepaalt. Er wordt daarbij tot nu toe altijd een minimum belastingsinspanning van de gemeenten geëist en rekening gehouden met het kadastral inkomen of met de opbrengst per inwoner van de aanvullende gemeentebelasting op de personenbelasting.

8. De verdeling van het hulpfonds gebeurt door de Minister na advies van de raad van beheer van het Gemeentefonds ten gunste van gemeenten (buiten de 4 grote steden) die een minimum belastingsinspanning doen en een deficitair begroting hebben. Toch kunnen ook andere gemeenten — die dus niet in financiële moeilijkheden zijn — van het hulpfonds genieten.

9. De uitbetaling aan de gemeenten geschiedt ieder kwartaal voor  $\frac{1}{4}$  van de totale som waarop iedere gemeente recht heeft. Zolang die som niet bepaald is, worden voorschotten gegeven.

#### 10. Het speciaal Fonds.

Bij artikel 358 van het Wetboek van de Inkomstenbelasting gewijzigd bij de wet van 10 augustus 1966 (*Belgisch Staatsblad* van 9 mei 1967) wordt een speciaal fonds in het leven geroepen (op de begroting voor Orde). Het wordt volgens artikel 357 van het hogervermelde wetboek, gewijzigd bij wet van 7 april 1967 (*Belgisch Staatsblad* van 9 mei 1967) gespijsd door de opbrengst van zes opcentimes op de vennootschapsbelasting en op de belasting der niet-verblijfhouders.

Voor 1972 kan aangenomen worden dat het fonds 1,4 miljard frank zal bedragen tegen slechts 816 miljoen frank in 1968.

Het Koninklijk besluit van 30 september 1966 (*Belgisch Staatsblad* 5 oktober 1966) bepaalt dat alleen die gemeenten van dat fonds kunnen genieten, die minstens 625 opcentimes op de onroerende voorheffing, 5 pct. aanvulling op de personenbelasting en 10 pct. belasting op de motorrijtuigen heffen.

Het is de Minister die ieder jaar na advies van de raad van beheer van het Gemeentefonds, de regels voor de verdeling bepaalt. Gewoonlijk wordt een bepaald bedrag per inwoner als basis genomen.

#### 11. Het fonds voor gefuseerde gemeenten.

Luidens artikel 94 van de wet van 14 februari 1961 inzake economische expansie, sociale vooruitgang en financieel herstel achtereenvolgens gewijzigd door de wet van 16 maart 1964 en 23 juli 1971, worden jaarlijks op de begroting van Binnenlandse Zaken, twee speciale kredieten ingeschreven.

a) het een om gedurende 10 jaren aan iedere gemeente die ingevolge fusie tot stand komt een toelage te geven gelijk

7. Le fonds de compensation fiscale est réparti par le Ministre, qui arrête annuellement, après avis du conseil d'administration du Fonds des communes, les conditions et les règles de cette répartition. A cet égard, un effort fiscal minimum des communes a toujours été requis jusqu'ici et l'on a chaque fois tenu compte du revenu cadastral ou du produit par habitant de la taxe complémentaire communale à l'impôt des personnes physiques.

8. Le fonds d'aide est réparti par le Ministre, après avis du conseil d'administration du Fonds des communes, au bénéfice des communes (à l'exclusion des 4 grandes villes) qui réalisent un effort fiscal minimum et dont le budget est déficitaire. Toutefois, d'autres communes — donc parmi celles qui n'ont pas de difficultés financières — peuvent également bénéficier du fonds d'aide.

9. Les paiements aux communes se font par trimestre et par  $\frac{1}{4}$  de la somme totale à laquelle chaque commune a droit. Des avances sont versées jusqu'à l'établissement des parts.

#### 10. Le fonds spécial.

L'article 358 du Code des impôts sur les revenus, modifié par la loi du 10 août 1966 (*Moniteur belge* du 9 mai 1967), crée un fonds spécial (au budget pour Ordre). Aux termes de l'article 357 du même Code, modifié par la loi du 7 avril 1967 (*Moniteur belge* du 9 mai 1967), le fonds est alimenté par le produit des 6 centimes additionnels établis à l'impôt des sociétés et à l'impôt des non-résidents.

Pour 1972, on peut admettre que le fonds atteindra 1,4 milliard de francs contre 816 millions de francs seulement en 1968.

L'arrêté royal du 30 septembre 1966 (*Moniteur belge* du 5 octobre 1966) dispose que seules peuvent bénéficier de ce fonds les communes qui établissent au moins 625 centimes additionnels au précompte immobilier, la taxe communale additionnelle à l'impôt des personnes physiques, au taux de 5 p.c., la taxe communale sur les véhicules automobiles, au taux de 10 p.c.

C'est le Ministre qui fixe chaque année les règles de répartition, après avis du conseil d'administration du Fonds des communes. Ordinairement, on prend pour base un montant déterminé par habitant.

#### 11. Le fonds des communes fusionnées.

Aux termes de l'article 94 de la loi du 14 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier, modifiée successivement par les lois du 16 mars 1964 et du 23 juillet 1971, deux crédits spéciaux sont inscrits chaque année au budget du Ministère de l'Intérieur :

a) l'un destiné à l'octroi durant 10 années à chaque commune née d'une fusion d'une subvention égale à 15 p.c. de

aan 15 pct. van haar aandeel in het B-fonds gedurende 5 jaar en aan 10 pct. gedurende de 5 overblijvende jaren;

b) het andere voor toekenning aan diezelfde gemeenten van een buitengewoon hulpgeld tot dekking van eventuele passiva of van buitengewone lasten die de gemeenten zelf niet kunnen dragen; dit is de buitengewone hulp.

Voor 1972 wordt in dit verband voorzien :

100 miljoen frank (art. 660 5 A1) tegen 16,2 miljoen frank in 1968 en 2,7 miljoen frank in 1971;

25 miljoen frank (art. 660 5 A2) tegen 2 miljoen frank in 1968 en 1971.

12. Buitengewoon hulpgeld voor de gemeenten met het oog op speciale toestanden en zendingen.

De voorgeschiedenis van dit speciale krediet gaat terug tot 1967 toen — teneinde de ontoereikendheid van het fonds te ondervangen en de gemeentelijke deficiënten te dekken — met aanpassingsfeuilletons 475 miljoen frank ingeschreven werd op de begroting van 1966, waarvan 175 miljoen frank voor 1966 zelf en 375 miljoen frank voor de verlopen dienstjaren.

Voor 1968 werd geen buitengewoon hulpgeld voorzien maar vanaf 1969 verkreeg men opnieuw een dergelijk krediet :

1969 : 15 miljoen frank;

1970 : 200 miljoen frank;

1971 : 200 miljoen frank.

In feite gebeurde de verdeling van die 200 miljoen frank door de toenmalige Minister zelf naar het schijnt in 2 schijven : een eerste op grond van het aandeel van de gemeenten in het fonds en een tweede zonder gekende criteria.

Voor 1972 is 60 miljoen frank voorzien op artikel 43.17 en nog 140 miljoen op artikel 660 4 A (begroting voor orde) uit het « Fonds van de onroerende meerwaarden ».

#### *Ontwikkeling van het Gemeentefonds sedert :*

1<sup>e</sup> 1964, jaar van de instelling ervan;

2<sup>e</sup> 1967, jaar van de koppeling ervan aan bepaalde belastingopbrengsten.

N.B. — 1. Sedert 1967 hangt de dotatie af van het bedrag van de belastingopbrengsten van het voorlaatste jaar.

2. De dotatie van 1973 wordt berekend op de werkelijke belastingopbrengsten van 1971. Het opgegeven bedrag staat dus vast, voor zover de wetgeving niet wordt gewijzigd.

3. Voor 1974 wordt een raming verstrekt op grond van het rendement van de belastingen zoals dit is vermeld in de Rijksmiddelenbegroting voor 1972. De aangegeven dotatie heeft dus slechts een zeer benaderende waarde (het eindbedrag zal groter of kleiner zijn al naar de belastingvooruitzichten worden onderschat dan wel overschat).

sa quote-part dans le fonds B pendant 5 ans et à 10 p.c. pendant les 5 autres années;

b) l'autre destiné à l'allocation à ces mêmes communes d'une aide exceptionnelle en vue de la couverture du passif éventuel ou de charges exceptionnelles ne pouvant être supportées par les communes elles-mêmes; c'est là l'aide extraordinaire.

Pour 1972, les montants suivants sont prévus à ce titre :

100 millions de francs (art. 660 5 A 1), contre 16,2 millions de francs en 1968 et 2,7 millions de francs en 1971;

25 millions de francs (art. 660 5 A 2), contre 2 millions de francs en 1968 et 1971.

12. Aide extraordinaire aux communes pour missions ou situations spéciales.

L'histoire de ce crédit spécial remonte à 1967, lorsque — dans le but de parer à l'insuffisance du fonds et de couvrir les déficits des communes — 475 millions de francs furent inscrits par voie de feuilletons d'ajustement au budget de 1966, dont 175 millions de francs pour 1966 même et 375 millions de francs pour les exercices antérieurs.

Pour 1968, aucune aide extraordinaire ne fut prévue, mais à partir de 1969 on retrouve ses crédits similaires :

1969 : 15 millions de francs;

1970 : 200 millions de francs;

1971 : 200 millions de francs.

En fait, la répartition de ces 200 millions de francs semble avoir été faite par le Ministre de l'époque, en deux tranches : la première, sur base de la quote-part des communes dans le fonds; la seconde, sans critères connus.

Pour 1972, 60 millions de francs sont prévus à l'article 43.17, et 140 millions de francs à l'article 660 4 A (budget pour ordre) à charge du « Fonds des plus-values immobilières ».

#### *Evolution du Fonds des communes depuis :*

1<sup>e</sup> 1964, année de sa création;

2<sup>e</sup> 1967, année de son rattachement à certains produits fiscaux.

N.B. — 1. Depuis 1967, la dotation dépend du montant des produits fiscaux de l'année pénultième.

2. La dotation de 1973 est calculée sur les produits fiscaux réels de 1971. Le montant indiqué est donc certain, pour autant que la législation ne soit pas modifiée.

3. Pour 1974 est donnée une évaluation basée sur le rendement des taxes, tel qu'il est prévu au budget des Voies et Moyens pour 1972. La dotation indiquée n'a donc qu'une valeur très approximative (le montant définitif sera supérieur ou inférieur selon que les prévisions fiscales auront été sous-évaluées ou surévaluées).

	Jaar van het Fonds — <i>Année du Fonds</i>	Dotatie in miljoenen — <i>Dotation en millions</i>	Vermeerdering t.o.v. het vorige jaar — <i>Augmentation par rapport à l'année précédente</i>		Index van de dotatie t.o.v. — <i>Indice de la dotation par rapport à</i>	
			Miljoen — <i>Millions</i>	t.h. — <i>p.c.</i>	1964	1967
	1964	8.960,—	—	—	100,—	—
	1967	11.024,76	1.124,76	11,36	123,04	100,—
	1968	12.330,19	1.305,42	11,84	137,61	111,84
	1969	13.540,41	1.560,40	11,11	222,22	333,33
	1970	15.262,65	1.666,67	12,26	170,34	138,44
	1971	17.436,65	2.174,—	14,24	194,60	158,16
	1972	21.001,22	3.564,57	20,44	234,38	190,49
Waarschijnlijkheid. — <i>Probabilité.</i>	1973	24.189,26	3.188,03	15,18	269,96	219,40
Eenvoudige raming. — <i>Simple évaluation.</i>	1974	27.471,—	3.282,—	13,50	306,—	249,—

Zoals men weet valt het Gemeentefonds in vier wel te onderscheiden delen uiteen :

- het A-fonds, voor de vier grote steden;
- het B-fonds voor de overige gemeenten;
- het zogezegde fiscaal-vereveningsfonds voor al de gemeenten buiten de vier grote steden;
- het hulpfonds eveneens voor de gemeenten behalve de grote steden, en dat speciaal ook nog gespijsd wordt door een deel van de opbrengst uit de belasting op geldspelen, vooral voetbalpronostiek.

De sommen die uit deze fondsen werden verdeeld zijn de volgende :

(In miljoenen frank.)

	A	B	FVF	HF
1968	4.562	6.836	653	317
1970	5.647	8.462	808	376
1971	6.452	9.667	923	430
		(nog te verdelen)	(nog te verdelen)	
1972	7.770	11.643	1.111	571

\*\*

Verscheidene leden betogen dat het evenwicht van de gemeentelijke financiën in gevaar wordt gebracht door drie elementen :

- a) de invloed van het indexcijfer bij wedden en lonen;
- b) zowel de mechanische als de afgeleide gevolgen van de B.T.W.;
- c) de sociale programmatie voor 1971 en 1972.

De nieuwe lasten die daaruit voor de gemeenten voortvloeien zijn zeer zwaar.

Een lid beweert dat een schuchter-benaderende berekening toelaat die nieuwe lasten te ramen als volgt :

Comme on le sait, le Fonds des communes comprend quatre subdivisions bien distinctes :

- le fonds A, pour les quatres grandes villes;
- le fonds B, pour les autres communes;
- le fonds dit de compensation fiscale, pour toutes les communes à l'exception des quatre grandes villes;
- le fonds d'aide, également pour toutes les communes sauf les grandes villes, qui, en outre, est spécialement alimenté par une partie du produit de la taxe sur les jeux et paris, et surtout sur les pronostics de football.

Les sommes provenant de ces fonds ont été réparties comme suit :

(En millions de francs.)

	A	B	FCF	FS
1968	4.562	6.836	653	317
1970	5.647	8.462	808	376
1971	6.452	9.667	923	430
		(encore à répartir)	(encore à répartir)	
1972	7.770	11.643	1.111	571

\*\*

Plusieurs membres font remarquer que l'équilibre des finances communales est compromis par trois éléments :

- a) l'incidence de l'indexation des traitements et salaires;
- b) les conséquences tant mécaniques qu'indirectes de la T.V.A.;
- c) la programmation sociale pour 1971 et 1972.

Les charges nouvelles qui en résultent pour les communes sont fort lourdes.

Un membre affirme qu'un calcul prudemment approximatif permet d'évaluer celles-ci comme suit :

— bij de 3 miljard voor de aanpassing van wedden en lonen;

— bij de 400 miljoen voor de mechanische en bij de 3 miljard voor de afgeleide gevolgen van de B.T.W.

Dat maakt in totaal 5 à 6 miljard uit.

Zeker is dus :

— dat geheel de verhoging 1972 van het Gemeentefonds (3 miljard) meer dan opgesloopt zal worden door die nieuwe lasten;

— dat vrijwel alle gemeenten hun fiscale inspanning opnieuw moeten verhogen, zoals blijkt uit de goedkeurde begrotingen 1972;

— dat een en ander tot gevolg heeft dat heel wat investeringssplannen worden afgeremd wegens geldgebrek.

Hetzelfde lid nodigt de Minister uit, naast deze zijn beweringen, de cijfers te zetten zoals ze door zijn diensten konden worden berekend.

Door verscheidene leden wordt nog betoogd :

— dat de toestand van de gemeentelijke financiën ernstig achteruit loopt;

— dat de gemeentelijke fiscaliteit voor wat betreft sommige bronnen (b.v. voertuigen en inkomens) praktisch overal de wettelijk toegestane plafonds (10 pct. en 6 pct.) bereikt;

— dat die fiscaliteit voor andere bronnen, en meer bepaald wat betreft de opcentiemen op de onroerende voorheffing, reeds nu als werkelijk overdreven voorkomt of toch tens tijds het hoogste verdedigbaar maximum heeft bereikt.

Een ander heeft voor gevolg dat een echte ongelijkheid tussen de belastingplichtigen wordt geschapen; aangezien maar één enkele van de drie grote belastingsbronnen nog verhoogd mag worden — de opcentiemen op de onroerende voorheffing — vallen alle nieuwe lasten telkens op de eigenaar en onrechtstreeks op de huurders.

Er moeten dus nieuwe maatregelen getroffen worden om het hoofd te bieden aan de nieuwe lasten.

Elié dit brengt volgende suggesties naar voren :

#### 1. Een inspanning van de Staat

— ofwel een verhoging van het Gemeentefonds door een verhoging van de fameuze « breuk » van 16,139 pct. van de directe Rijksbelastingen die in het Fonds terechtkomen;

— ofwel door het oprichten van een nieuw Fonds, dat wij een « Inhaalfonds » zouden kunnen noemen, en waarvan het product zou worden gevoegd bij het Gemeentefonds. Het Inhaalfonds zou de gevolgen moeten opvangen van de B.T.W., van de index en van de sociale programmatie, en

— environ 3 milliards pour le réajustement des traitements et salaires;

— quelque 400 millions pour les conséquences mécaniques et près de 3 milliards pour les conséquences indirectes de la T.V.A.

Ce qui fait un total de 5 à 6 milliards.

Il est donc certain :

— que la majoration pour 1972 du Fonds des communes (3 milliards) sera absorbée par ces charges nouvelles;

— que pratiquement toutes les communes doivent une fois de plus intensifier leur effort fiscal, ainsi qu'il résulte des budgets approuvés pour 1972;

— que ces deux faits ont pour conséquence que la réalisation d'un grand nombre de plans d'investissement est freinée, faute d'argent.

Le même membre invite le Ministre à étayer ses affirmations en indiquant les chiffres, tels qu'ils ont pu être calculés par ses services.

Plusieurs membres font encore observer :

— que la situation des finances communales accuse une régression sérieuse;

— qu'en ce qui concerne certaines sources (par exemple, les véhicules et les revenus), la fiscalité communale atteint pratiquement partout les plafonds légalement autorisés (10 p.c. et 6 p.c.);

— que cette fiscalité apparaît d'ores et déjà comme vraiment excessive pour d'autres sources, et plus précisément pour les centimes additionnels au précompte immobilier, ou du moins, qu'elle a atteint le taux le plus élevé que l'on puisse défendre.

Tous ces faits ont pour conséquence de créer une véritable inégalité entre les contribuables; puisqu'une seule des trois grandes sources fiscales — les centimes additionnels au précompte immobilier — peut encore faire l'objet d'une augmentation, toutes les charges nouvelles retombent chaque fois sur les propriétaires, et indirectement sur les locataires.

Il est donc nécessaire de prendre de nouvelles mesures pour faire face à ces nouvelles charges.

Un membre formule les suggestions suivantes :

#### 1. Un effort de l'Etat :

— soit en augmentant le montant de la dotation du Fonds des communes par une majoration de la fameuse « fraction » de 16,139 p.c. sur les impôts d'Etat directs qui sont versés au Fonds;

— soit en créant un nouveau Fonds que nous pourrions appeler un « Fonds de rattrapage » et dont le produit serait ajouté au Fonds des communes. Le Fonds de rattrapage servirait à parer aux conséquences de l'instauration de la T.V.A., de l'indexation et de la programmation sociale et

het zou de gemeenten moeten toelaten actief deel te nemen aan een conjunctuurpolitiek van opgedreven investeringen, waardoor zij ten andere op een belangrijke, doeltreffende en snelle manier zouden meewerken aan de economische « relance » die zo dringend door de Regering wordt nagestreefd.

## 2. Inspanningen van de gemeenten zelf.

— Men zou de « plafonds » van 6 en 10 pct. respectievelijk op de inkomenbelasting en de voertuigen moeten verhogen tot bvb. 10 en 20 pct.

Vooral de aanvullende belasting op de inkomstenbelasting is daartoe aangewezen : het is een rechtvaardige en ook zeer « dynamische » belasting.

— Men moet ook denken aan *nieuwe* inkomstenbronnen voor de gemeenten. De « Vereniging van Belgische Steden en Gemeenten » heeft daaromtrent voorstellen geformuleerd.

## 3. Andere maatregelen om te beletten dat de gemeentelijke financiën steeds verder afgetakeld worden.

Er zou een algemene regel moeten worden ingevoerd waarbij alle gemeentelijke uitgaven, opgelegd door het algemeen belang, volledig zouden terugbetaald worden.

Een goed voorbeeld was de invoering van het rijbewijs, waarbij de vergoeding van 50 frank alle gemeentelijke uitgaven dekte.

Een slecht voorbeeld is de algemene volkstelling, waarbij de vergoeding, vastgesteld zonder raadpleging van de gemeenten, totaal onvoldoende is.

## 4. De verdelingscriteria van het Gemeentefonds.

Na zes jaar ervaring is het tijd deze criteria op hun waarde te toetsen.

Er is nu veel kritiek en er worden veel vraagtekens geplaatst.

## 5. De financiële middelen van de agglomeraties en federaties.

Wat nu voorzien is (25 miljoen) is natuurlijk totaal ontrekend.

## 6. Een oud en specifiek probleem, de kosten van verplaatsing van installaties van openbaar nut.

Het gaat hier om zeer hoge kosten, beslist door de nationale instanties en onbetwistbaar van nationaal of minstens regionaal belang.

Openbare Werken geeft 65 pct., Volksgezondheid 60 pct.

De gemeenten zouden wel te vinden zijn voor een tussenkomst van hunnenwege van 5 à 10 pct.

## 7. Vertraging bij de opstelling van de statistische gegevens betreffende de gemeentefinanciën.

Er is een vertraging van 3 jaar, zodat elke wetenschappelijke behandeling onmogelijk wordt.

devrait permettre aux communes de prendre une part active à la politique conjoncturelle de relance des investissements, ce qui leur permettrait par ailleurs de collaborer d'une façon importante, efficace et rapide à la relance économique que le Gouvernement entend mettre en œuvre dans les délais les plus brefs.

## 2. Efforts des communes elles-mêmes :

— Il y aurait lieu de porter les « plafonds » de 6 et 10 p.c. sur l'impôt sur les revenus et sur la taxe de circulation à 10 et 20 p.c. par exemple.

C'est surtout l'impôt complémentaire sur l'impôt des personnes physiques qui semble tout indiqué à cet effet : il s'agit d'un impôt juste et en même temps très « dynamique ».

— Il faut également songer à fournir de *nouvelles* ressources aux communes. L'Union des Villes et Communes belges a formulé des propositions à ce sujet.

## 3. Autres mesures destinées à empêcher la détérioration continue des finances communales.

Il conviendrait de fixer une règle générale prévoyant que toutes les dépenses communales requises par l'intérêt général seraient intégralement remboursées.

On en trouve un bon exemple dans les modalités de délivrance du permis de conduire : l'indemnité de 50 francs par document couvre toutes les dépenses communales.

Un mauvais exemple est celui du recensement général de la population : l'indemnité, qui a été fixée sans que les communes aient été consultées, est totalement insuffisante.

## 4. Les critères de répartition du Fonds des communes.

Après six ans d'expérience, le moment est venu d'examiner la valeur de ces critères.

Actuellement ils font l'objet de nombreuses critiques et suscitent bon nombre de questions.

## 5. Les moyens financiers des agglomérations et fédérations.

Il est évident que le montant actuellement prévu (25 millions) est tout à fait insuffisant.

## 6. Un problème ancien et spécifique : les frais de déplacement d'installations d'utilité publique.

Il s'agit ici de dépenses d'un montant très élevé, décidées par les instances nationales et qui ont incontestablement un intérêt national ou à tout le moins régional.

Les Travaux publics interviennent pour 65 p.c. et la Santé publique pour 60 p.c.

Les communes seraient disposées à intervenir à raison de 5 à 10 p.c.

## 7. Retard dans l'établissement des statistiques relatives aux finances communales.

Comme le retard est de trois ans, tout travail scientifique devient impossible.

De Minister van Binnenlandse Zaken zou tussen moeten komen bij zijn collega van Economische Zaken om daar aan te verhelpen.

In dit stadium van de besprekking antwoordt de Minister op een aantal vraagpunten als volgt :

De weerslag van de verhoging van wedden en lonen (index en sociale programmatie) is ongetwijfeld zeer groot omdat het relatief belang van die uitgavenpost op de gemeentebegroting zelf zo groot is.

Wanneer evenwel door de Commissie gesteld wordt dat het evenwicht van de gemeentelijke financiën in gevaar wordt gebracht door het effect van de B.T.W. en door de verhoging van wedden en lonen, dan moet zulks toch wel als enigszins eenzijdig worden bestempeld. Voor talrijke gemeenten is het inderdaad zo dat de schuldenlast ook zeer zwaar doorweegt op de gewone begroting.

In verband met de wedden en lonen kan de onderstaande berekening gemaakt worden :

*a). — Basis van het onderzoek :*

*Personeleffectief op 30 juni 1970 :*

Proviciën . . . . .	9.041
Gemeenten. . . . .	66.184
C.O.O. . . . .	26.752
Intercommunalen . . . . .	10.290
<hr/>	
Totaal . . . . .	112.267

*b). — Uitgaven sociale programmatie 1971 :*

Aangenomen mag worden dat elk personeelslid ten minste 7.000 fr. heeft ontvangen in de vorm van programmatietoelagen.

Voor 112.000 personeelsleden brengt dit een uitgave van 784 miljoen mee, afgerond 780 miljoen.

*c). — Uitgaven sociale programmatie 1972 :*

De gemiddelde herwaardering, in het raam van de collectieve overeenkomst 1972-1973 mag worden geraamd op  $\pm 12\%$  in 1972 die  $\pm 15\%$  worden in 1973.

Indien wij van stonde aan de volledige herwaardering (15 %) in aanmerking nemen, krijgen wij volgende gegevens :

Huidige financiële last van wedden en lonen tegen 135 % :

Proviciën . . . . .	1,461 miljard
Gemeenten . . . . .	10,700 miljard
C.O.O. . . . .	4,180 miljard
Intercommunalen . . . . .	1,670 miljard
<hr/>	
Totaal . . . . .	18,011 miljard

Le Ministre de l'Intérieur devrait intervenir auprès de son collègue des Affaires économiques pour remédier à cette situation.

A ce stade de la discussion, le Ministre répond à un certain nombre de questions dans les termes suivants :

L'incidence de l'augmentation des traitements et salaires (indexation et programmation sociale) est bien sûr très considérable, du fait que l'importance relative de ce poste des dépenses est déjà si grande dans le budget communal.

Mais lorsque la Commission estime que l'équilibre des finances communales se trouve compromis par la T.V.A. et par l'augmentation des traitements et salaires, il faut tout de même bien constater que cette façon d'envisager les choses est quelque peu unilatérale. En effet, pour un grand nombre de communes, la charge des dettes pèse également de tout son poids et de façon décisive sur le budget ordinaire.

En ce qui concerne les traitements et salaires, on peut faire l'évaluation suivante :

*a). — Base de l'enquête :*

*Effectif du personnel au 30 juin 1970 :*

Provinces . . . . .	9.041
Communes . . . . .	66.184
C.A.P. . . . .	26.752
Intercommunales . . . . .	10.290
<hr/>	
Total . . . . .	112.267

*b). — Dépenses afférentes à la programmation sociale pour 1971 :*

On peut admettre que chaque agent a reçu au moins 7.000 francs au titre de la programmation.

Pour 112.000 agents, cela fait une dépense de 784 millions, soit, en chiffres ronds, de 780 millions.

*c). — Dépenses afférentes à la programmation sociale pour 1972 :*

Le réajustement moyen dans le cadre de la convention collective pour 1972-1973 peut être estimé à  $\pm 12\%$  en 1972, taux qui passera à  $\pm 15\%$  en 1973.

Si l'on se base dès maintenant sur le réajustement total (15 %), on obtient les chiffres suivants :

*Charge financière actuelle des traitements et salaires à 135 % :*

Provinces . . . . .	1,461 milliard
Communes . . . . .	10,700 milliards
C.A.P. . . . .	4,180 milliards
Intercommunales . . . . .	1,670 milliard
<hr/>	
Total . . . . .	18,011 milliards

Financiële last sociale programmatie (bij 15 pct. herwaardering).

Actief personeel :

Provinciepersoneel . . . . .	F	219.150.000
Personnel gemeenten . . . . .		1.605.000.000
Personnel C.O.O. . . . .		627.000.000
Personnel intercommunalen . . . . .		250.000.000
<b>Totaal . . . . .</b>	<b>F</b>	<b>2.701.150.000</b>

Afgerond 2,7 miljard.

Pensioengerechtigden :

Aantal rustpensioenen . . . . .		35.064
Aantal overlevingspensioenen . . . . .		19.543
<b>Totaal . . . . .</b>	<b>F</b>	<b>54.607</b>
Pensioenlast rustpensioenen . . . . .	<b>F</b>	<b>3.220.000.000</b>
Pensioenlast overlevingspensioenen . . . . .		1.498.000.000
<b>Totaal . . . . .</b>	<b>F</b>	<b>4.720.000.000</b>

Herwaardering (tegen 15 pct.) kost 700 miljoen.

d) Totale uitgave voor 1971 en 1972 :

Sociale programmatie 1971 . . . . .	F	780.000.000
Sociale programmatie 1972 :		
— actief personeel . . . . .		2.700.000.000
— pensioenen . . . . .		700.000.000

Totaal . . . . . F 4.180.000.000

Indien men de pensioenlast integraal evenals wedden en lonen van het provinciepersoneel daaruit losmaakt komt men tot een uitgave van ongeveer 3,2 miljard, wat een bevestiging in ruime zin van de door het lid vooropgestelde cijfers inhoudt, althans wat betreft de last van wedden en lonen.

Wat meer bepaald de weerslag van de B.T.W. op de gemeentelijke uitgaven betreft is de naar voren gebrachte schatting (400 miljoen frank voor het mechanisch effect en bij de 3 miljard voor het afgeleide effect) bijzonder hoog en doet de vraag rijzen op welke basis zij is gebeurd en op welke jaren zij betrekking heeft.

De V.B.S.G. verwijst ook wel naar 400 miljoen frank als bijkomende last voor de gemeenten ingevolge de invoering van de B.T.W., zonder rekening te houden met de prijsverhoging. Voor 1971 echter komt de V.B.S.G. op basis van een incidentie van de B.T.W. van 2,7 punten op het prijsniveau tot een stijging van de gemeenteuitgaven ten bedrage van 1,9 miljard frank. Nu valt hierbij op te merken dat die incidentie van 2,7 punten gebaseerd is op de indexcijfers van einde december van de beschouwde jaren terwijl de economische logica evengoed toelaat dat men daartoe als basis zou nemen de gemiddelde jaarindexcijfers.

Charge financière de la programmation sociale (moyennant réajustement de 15 p.c.).

Personnel en activité :

Personnel des provinces . . . . .	F	219.150.000
Personnel des communes . . . . .		1.605.000.000
Personnel des C.A.P. . . . .		627.000.000
Personnel des intercommunales . . . . .		250.000.000
<b>Total . . . . .</b>	<b>F</b>	<b>2.701.150.000</b>

Soit, en chiffres ronds : 2,7 milliards.

Bénéficiaires de pensions :

Nombre de pensions de retraite . . . . .		35.064
Nombre de pensions de survie . . . . .		19.543
<b>Total . . . . .</b>	<b>F</b>	<b>54.607</b>
Charge des pensions de retraite . . . . .	<b>F</b>	<b>3.220.000.000</b>
Charge des pensions de survie . . . . .		1.498.000.000
<b>Total . . . . .</b>	<b>F</b>	<b>4.720.000.000</b>

Le réajustement (à 15 p.c.) coûte 700 millions.

d) Dépense totale pour 1971 et 1972 :

Programmation sociale pour 1971 . . . . .	F	780.000.000
Programmation sociale pour 1972 :		
— personnel en activité . . . . .		2.700.000.000
— pensions . . . . .		700.000.000
<b>Total . . . . .</b>	<b>F</b>	<b>4.180.000.000</b>

Si l'on en dissocie la charge intégrale des pensions ainsi que les salaires et traitements du personnel des provinces, on arrive à une dépense de quelque 3,2 milliards, ce qui confirme en gros les chiffres cités par l'intervenant, du moins en ce qui concerne la charge des traitements et salaires.

Pour ce qui est plus précisément de l'incidence de la T.V.A. sur les dépenses communales, l'estimation présentée (400 millions de francs pour les conséquences mécaniques et quelque 3 milliards pour les conséquences indirectes) est particulièrement élevée et amène à se demander sur quelle base cette estimation a été effectuée et à quelles années elle se rapporte.

L'Union des villes et communes belges fait également état d'un montant de 400 millions de francs comme charge supplémentaire pour les communes par suite de l'instauration de la T.V.A., abstraction faite de la hausse des prix. Pour 1971, elle arrive cependant, sur la base d'une incidence de la T.V.A. de 2,7 points au niveau des prix, à une augmentation de 1,9 milliard de francs pour les dépenses communales. Or, il convient d'observer à cet égard que cette incidence de 2,7 points est basée sur les indices à fin décembre des années considérées, tandis que la logique de l'économie permettrait tout aussi bien que l'on prenne en l'occurrence comme base la moyenne des indices annuels.

Als men nu dezelfde berekening doet als diegene die door de V.B.S.G. werd gedaan, maar dan op basis van de gemiddelde indexcijfers, dan komt men tot een stijging van de gemeenteuitgaven van 889 miljoen frank. De detailberekening ziet er als volgt uit :

	Basis : index 31 december	Basis : gemiddelde jaarindex	
Index 1967	$135,35 \times 0,77 = 104,22$	$133,62 \times 0,77 = 102,89$	
Index 1970	$115,23$	$113,94$	
	$115,23 - 104,22$	$113,94 - 102,89$	
	$\underline{3,67}$	$\underline{3,68}$	
	3	3	
Normale prijsverhoging	3,67	3,68	
Index 1971	121,60	118,89	
Prijsincidentie			
B.T.W. 1971 : $121,60$ Index 1971	118,89	Index 1971	
$- 118,90$ Index 1970 + 3,67	$117,62$	Index 1970 + 3,6	
	$\underline{2,70}$	$\underline{1,27}$	
Uitgavenincidentie van 1 punt	700 miljoen	700 miljoen	
Totale uitgaven- incidentie : $700 \times 2,7 = 1.890$ miljoen F	$700 \times 1,27 = 889$ miljoen F		

Bovendien valt op te merken dat de V.B.S.G. de weerslag van de B.T.W. berekent op al de gemeenteuitgaven, terwijl het duidelijk is dat bv. de personeelsuitgaven, de overdrachten, de schuldenlast en investeringen in onroerende goederen praktisch gesproken weinig of geen weerslag van de B.T.W. ondervinden, tenzij dan indirect. Uiteindelijk zijn er slechts twee gemeenteuitgaven waar de invloed van de B.T.W. zich zonder twijfel doet voelen en dat zijn de werkingskosten en de investeringen in roerende goederen, met uitzondering dan nog van portfoliobeleggingen en participaties.

Wat er ook van zij, de Administratie van Binnenlandse Zaken in samenwerking met het Ministerie van Financiën is bezig met de uitwerking van een formule ten einde een billijke compensatie te verzekeren voor de meeruitgaven van de gemeenten ingevolge de invoering van de B.T.W.

Daarbij valt echter aan te stippen dat die compensatie onmogelijk een blijvend karakter kan hebben zoals door de V.B.S.G. schijnbaar gevraagd wordt. Wat voor compensatie in aanmerking kan komen is de eenmalige verhoging van de prijzen ten gevolge van de B.T.W. en niet het blijvend verschil tussen het vroegere en het nieuwe prijsniveau.

Een dergelijke permanente compensatie zou er inderdaad op neerkomen de gemeenten vrij te stellen van de B.T.W., daar waar de wet en de E.E.G.-verordening voorschrijven dat de openbare diensten onderworpen zijn aan de B.T.W.

Bovendien komt er na enige tijd toepassing van de B.T.W. een nieuwe prijsstructuur tot stand die verder evolueert onafhankelijk van de B.T.W.

Er werd indertijd op de begroting van het Ministerie van Financiën voor 1971 onder artikel 01.02 en krediet ingeschreven tot dekking van de weerslag van de B.T.W. Dat krediet bedroeg 4,8 miljard frank, maar werd bij de wet van

Or, si l'on fait le même calcul que l'Union des Villes et Communes belges, mais en se basant sur les indices moyens, on obtient une hausse des dépenses communales de 889 millions de francs. Le calcul détaillé s'effectue comme suit :

	Base : indice au 31 décembre	Base : moyenne de l'indice annuel
Indice 1967	$135,35 \times 0,77 = 104,22$	$133,62 \times 0,77 = 102,89$
Indice 1970	$115,23$	$113,94$
	$115,23 - 104,22$	$113,94 - 102,89$
	$\underline{3,67}$	$\underline{3,68}$
	3	3
Hausse normale des prix	3,67	3,68
Indice 1971	121,60	118,89
Incidence sur les prix de la T.V.A. : $121,60$ Indice 1971	118,89	Indice 1971
$- 118,90$ Indice 1970 + 3,67	$117,62$	Indice 1970 + 3,6
	$\underline{2,70}$	$\underline{1,27}$
Incidence de 1 point sur les dépenses	700 millions	700 millions
Total de l'incidence sur les dépenses : $700 \times 2,7 = 1.890$ millions F	$700 \times 1,27 = 889$ millions F	

En outre, il convient de faire observer que l'Union des Villes et Communes belges calcule la répercussion de la T.V.A. sur l'ensemble des dépenses communales, alors qu'il est évident que, par exemple, pour les dépenses de personnel, les transferts, l'endettement et les investissements en biens immobiliers, l'incidence de la T.V.A. est pratiquement minime, voire nulle, si ce n'est l'incidence indirecte. En somme, il n'y a que deux dépenses communales où l'influence de la T.V.A. est indéniable : les frais de fonctionnement et les investissements en biens mobiliers, et encore est-ce à l'exception des portefeuilles-placements et des participations.

Quoi qu'il en soit, l'administration de l'Intérieur s'emploie actuellement, avec le concours du Ministre des Finances, à élaborer une formule permettant d'assurer une compensation équitable pour les dépenses supplémentaires des communes, consécutives à l'instauration de la T.V.A.

Il convient toutefois de souligner l'impossibilité de donner un caractère durable à cette compensation, comme l'Union des Villes et Communes belges semble le demander. Ce qui est susceptible de compensation, c'est la hausse unique des prix découlant de l'instauration de la T.V.A. et non la différence durable entre l'ancien et le nouveau niveau des prix.

Pareille compensation permanente reviendrait en effet à exempter les communes de la T.V.A., alors que la loi et le règlement de la C.E.E. prévoient que les services publics y sont soumis.

De plus, après quelque temps d'application de la T.V.A., on verra s'établir une nouvelle structure des prix, qui évoluera indépendamment de la T.V.A.

A l'époque, un crédit destiné à couvrir l'incidence de la T.V.A. fut inscrit à l'article 01.02 du budget du Ministère des Finances pour 1971. Ce crédit de 4,8 milliards de francs fut porté à 8,4 milliards de francs par la loi du 16 août

16 augustus 1971 (B. S. van 7 september 1971) tot 8,4 miljard frank opgevoerd. Van dat krediet — o.m. na toekenning van de sociale programmatie — zou nog ongeveer 1,3 miljard frank overblijven. Volgens een eerste berekening zou trouwens de compensatie voor de gemeenten van de weerslag van de B.T.W. niet hoger liggen (1).

Wat de globale financiële toestand van de Belgische gemeenten betreft zijn er spijtig genoeg — ingevolge de grote achterstand in het N.I.S. — alleen maar globale cijfers bekend over de begrotingen van 1969. Die cijfers zijn vermeld in het voorafgaand deel betreffende de financiële schulden van de gemeenten.

Het is een feit dat in talrijke gemeenten de mogelijkheden tot belastingsverhoging beperkt zijn, alhoewel daarbij toch niet zonder meer mag veralgemeend worden. Het is inderdaad zo dat er toch nog ettelijke gemeenten zijn waar een grotere belastingsinspanning zou kunnen gedaan worden.

De door het achtbaar lid en de V.B.S.G. voorgestelde optrekking van de belastingsplafonds van 6 en 10 pct. respectievelijk inzake inkomstenbelasting en verkeersbelasting evenals de aanboring van nieuwe belastingsbronnen voor de gemeenten, zal moeten onderzocht worden.

Wat de verhoogde inspanning van de Staat betreft moet er om te beginnen aangestipt worden dat het gemeentefonds voor 1972 hoogstwaarschijnlijk in vergelijking tot 1971 een verhoging zal te zien geven van 20,4 pct.; hoogste percentage dat ooit werd bereikt. Volgens de eerste statistische gegevens betreffende de fiscale ontvangsten in 1971 kan men zelfs berekenen dat het fonds in 1973 over ongeveer 24,2 miljard frank zou beschikken. Bovendien moet nog rekening gehouden worden met het zogezegde fonds van artikel 358 van het Wetboek op de inkomstenbelastingen.

Ten slotte zijn er ook nog :

- de buitengewone hulp aan de door fusie ontstane gemeenten (vroeger art. 43.10, nu 660.5.A.2);
- de complementaire hulp aan de uit fusie ontstane gemeenten op basis van hun aandeel in het B-Fonds (vroeger art. 43.11, nu art. 660.5.A.1);
- de buitengewone hulp aan de lokale besturen met het oog op bijzondere taken en toestanden (vroeger 43.17, nu art. 43.17 + art. 660.4.A).

Al net al is het dus onjuist te beweren dat de verhoging van het fonds integraal zou opgesloopt worden door het effect van de B.T.W. en de Sociale Programmatie. Dit is des te minder waar als men de totaliteit van de Staatshulp aan de gemeenten overloopt :

(1) Zie verslag van de Commissie voor Binnenlandse Zaken van de Kamer van Volksvertegenwoordigers over de begroting van Binnenlandse Zaken voor 1971 (Doc. nr. 4, VII, zitting 1970-1971, blz. 17 en 36) waar verwezen wordt naar het krediet van 4,8 miljard frank.

1971 (*Moniteur belge* du 7 septembre 1971). Il en subsisterait environ 1,3 milliard de francs, compte tenu notamment de l'octroi de la programmation sociale. D'ailleurs, selon un premier calcul, le montant de la compensation accordée aux communes pour l'incidence de la T.V.A. ne serait pas plus élevé (1).

Pour ce qui est de la situation financière globale des communes belges, on ne connaît malheureusement que des chiffres globaux concernant les budgets de 1969, en raison du retard important de l'I.N.S. Ces chiffres sont mentionnés dans la partie préliminaire relative à la situation financière des communes.

C'est un fait que, dans de nombreuses communes, les possibilités de majoration des impôts sont limitées, encore que l'on ne puisse généraliser trop hâtivement. En effet, il reste bon nombre de communes où l'effort fiscal pourrait être plus important.

Le relèvement des plafonds, de 6 et 10 p.c. respectivement pour l'impôt sur les revenus et la taxe de circulation, proposé par l'honorable membre et l'U.V.C.B., ainsi que l'exploitation de nouvelles sources d'imposition pour les communes devront faire l'objet d'un examen.

En ce qui concerne l'effort accru de l'Etat, il convient de signaler en premier lieu que, par rapport à 1971, la dotation du Fonds des Communes pour 1972 accusera, selon toute vraisemblance, une augmentation de 20,4 p.c., soit le taux d'accroissement le plus élevé qui ait jamais été atteint. D'après les premières statistiques relatives aux recettes fiscales de 1971, on peut même calculer qu'en 1973 le Fonds disposerait de quelque 24,2 milliards de francs. En outre, il faut tenir compte de ce que l'on appelle le Fonds de l'article 358 du Code des Impôts sur les revenus.

Enfin, il y a encore :

- les aides exceptionnelles aux communes nées d'une fusion (précédemment art. 43.10, actuellement art. 660.5.A.2);
- le complément de recettes à attribuer aux communes nées d'une fusion, sur base de leur quote-part dans le Fonds B (précédemment art. 43.11, actuellement art. 660.5.A.1);
- l'aide extraordinaire de l'Etat aux pouvoirs locaux pour missions ou situations spéciales (précédemment art. 43.17, actuellement art. 43.17 et art. 660.4.A).

Tout compte fait, il est donc inexact d'affirmer que l'augmentation de la dotation du Fonds serait intégralement absorbée par l'incidence de la T.V.A. et par la programmation sociale. C'est d'autant moins vrai si l'on considère la totalité de l'aide de l'Etat aux communes :

(1) Voir le rapport de la Commission de l'Intérieur de la Chambre sur le budget du Ministère de l'Intérieur pour l'année budgétaire 1971 (Doc. Chambre n° 4, VII, session de 1970-1971, pp. 17 et 36), où il est fait référence à ce crédit de 4,8 milliards de francs.

	1971	1972		1971	1972
Gemeentefonds	17.436	21.000	Fonds	—	—
Fonds « 358 »	1.346	1.400	des Communes	17.436	21.000
Art. 4310	2	25	Fonds « 358 »	1.346	1.400
Art. 4311	2,7	100	Art. 4310	2	25
Art. 4317	200	222	Art. 4311	2,7	100
Art. 0102 Beg.			Art. 4317	200	222
Financiën 1971	—	1.300	Art. 0102 Budget		
(nog te bevestigen)			des Finances 1971	—	1.300
	18.986,7 miljoen F	24.047 miljoen F	(encore à confirmer)		
				18.986,7 millions F	24.047 millions F

Dit is een verhoging met meer dan 5 miljard frank hetzij 27 pct.

Wat betreft het voorstel van het achtbaar lid tot instelling van een nieuw fonds, dat hij « inhaalfonds » noemt, en dat wij ook terugvinden bij de V.G.S.G., die in verband met de B.T.W.-weerslag spreekt van een « permanent compensatiefonds », moet opgemerkt worden, enerzijds dat de huidige complexiteit van de structuur van de fondsen en hulp-gelden reeds zo groot is dat het buitengewoon moeilijk wordt er nog een klaar inzicht in te behouden en anderzijds dat, zoals hoger aangetoond, er geen sprake kan zijn van een permanente compensatie van de B.T.W.-weerslag.

Het is dan ook het overwegen waard of het niet beter zou zijn de huidige fondsen zoveel mogelijk te verhogen en de werking ervan en eventueel de verdelingscriteria te verbeteren in afwachting dat men tot de oprichting van een enkel « Fonds van de plaatselijke besturen » kan overgaan zoals dat voorzien is in artikel 51 van de wet op de agglomeraties en federaties van 26 juli 1971. Dit stemt trouwens in de grond overeen met het standpunt van de V.B.S.G., die op pag. 12 explicet haar voorkeur doet kennen voor het behoud van de structuur van het bestaande systeem.

Een lid stelt vast dat naast de vijf « grote » gemeentelijke belastingen (onroerende voorheffing, inkomen, autovoertuigen, dijfkracht, tewerkgesteld personeel) een aantal gemeentelijke taksen blijven bestaan waarvan de waarde en het nut fel kunnen worden betwist. Het lid denkt hierbij onder meer aan de taksen op de « diensters », die in een hem wel bekende stad hoop en al 20.000 frank per jaar opbrengen en wel met de beste bedoelingen werden goedgekeurd maar nog nooit iets hebben verholpen aan sommige toestanden die men er mede wilde verbeteren.

Hetzelfde lid wil echter ook aandacht vragen voor sommige « ongelukkige » gemeentelijke taksen als daar zijn de taksen op de openbare vermakelijkheden. Dit laatste is een begrip waaronder ook de sport ressorteert. Welnu, dergelijke taksen werken zeer ontmoedigend op sportclubs, die weliswaar aan beroepssport doen maar die toch een behoorlijk gedeelte van hun inkomen uit die beroepssport aanwenden om jongeren, die nog echte liefhebbers zijn, gratis aan hun trekken te laten komen. Het lid vindt, dat men de mogelijkheid zou moeten onderzoeken om die taksen op

Cela représente une augmentation de plus de 5 milliards de francs, soit 27 p.c.

En ce qui concerne la proposition de l'honorable membre de créer un nouveau fonds qu'il appelle « Fonds de rattrapage », proposition que nous retrouvons dans le mémorandum de l'U.V.C.B., qui, à propos de l'incidence de la T.V.A., parle d'un « Fonds permanent de rattrapage », il y a lieu d'observer, d'une part, que la complexité actuelle de la structure des fonds et aides est déjà telle qu'il devient extrêmement difficile de s'en faire une idée précise et, d'autre part, que, comme on l'a exposé plus haut, il ne peut être question d'une compensation permanente pour l'incidence de la T.V.A.

Il conviendrait dès lors d'examiner s'il ne serait pas préférable d'augmenter au maximum la dotation des fonds actuels et d'en améliorer le fonctionnement et éventuellement les critères de répartition, en attendant que l'on puisse créer un « Fonds des pouvoirs locaux » unique, comme le prévoit l'article 51 de la loi organisant les agglomérations et les fédérations des communes du 26 juillet 1971. En fait, cela correspond d'ailleurs au point de vue de l'U.V.C.B. qui, à la p. 12 de son mémorandum, marque expressément sa préférence pour le maintien de la structure du système actuel.

Un membre constate qu'à côté des cinq « grandes » taxes communales (précompte immobilier, revenus, véhicules automobiles, force motrice, personnel occupé), il en subsiste un certain nombre d'autres dont la valeur et l'utilité sont très contestables. A ce propos, l'intervenant songe notamment aux taxes sur les « serveuses », qui, dans une ville qu'il connaît bien, rapportent en tout et pour tout 20.000 francs par an et qui, si elles sont votées avec les meilleures intentions du monde, n'ont cependant jamais encore remédié en rien à certaines situations qu'on voulait améliorer par ce moyen.

Le même membre tient toutefois à attirer également l'attention sur certaines taxes communales « malheureuses », comme, par exemple, celles sur les divertissements publics. Cette notion couvre notamment les sports. Or, de telles taxes ont un effet très décourageant sur les clubs sportifs, qui s'occupent, certes, de sport professionnel mais consacrent néanmoins une partie sérieuse de leurs ressources provenant de ce sport professionnel pour permettre à des jeunes qui sont encore de vrais amateurs, de pratiquer le sport qu'ils désirent. L'intervenant estime qu'il faudrait étudier la possibilité

sportmanifestaties af te schaffen, zoveel te meer daar in niet weinig gevallen dergelijke sportclub wordt betoelaagd en het toch van niet veel logica getuigt met de ene hand terug te nemen wat men met de andere heeft gegeven.

Een ander lid kant zich tegen dit voorstel. Het gevolg van de aanvaarding ervan zou zijn, dat weer en steeds dezelfde gemeenten naar vervangende inkomsten zouden moeten zoeken. Het lid kan ten andere niet veel medelijden opbrengen met de grote clubs, die ten slotte miljoenenbedrijven geworden zijn, getuige de ongelooflijk hoge bedragen die worden neergelegd bij de overgang van sommige spelers.

De Minister vindt dat, zo ergens de autonomie van de gemeenten moet worden gerespecteerd, zulks bij deze « bij-komende » belastingen het geval is. Men moet daarenboven deze zaak tot haar juiste proporties herleiden : het algemeen totaal van de gemeentelijke taksen op de vertoningen en vermakelijkheden bedroeg voor 1969 ongeveer 279 miljoen frank, op een globale fiscaliteit van 15.981 miljoen, hetzij 1,75 p.c.

De Minister betoogt evenwel ook, dat elke « aantasting » van de gemeentelijke fiscaliteit moet worden gecompenseerd, hetzij door het creëren van nieuwe fiscale mogelijkheden, hetzij middels de dotatie van de Fondsen.

Tenslotte wijst de Minister er nog op dat er een wettelijke bepaling bestaat die er in voorziet dat een vereniging die in haar bestaan bedreigd wordt, van taksen kan worden vrijgesteld.

Een lid vraagt of het niet mogelijk is een einde te maken aan bepaalde misbruiken inzake verhaalbelastingen. In sommige gemeenten worden deze gevorderd ook ten bezware van eigendommen die wel aan een verharde weg palen maar waarop, ingevolge de nieuwe structuurplannen voor ruimtelijke ordening, een bouwverbod weegt.

De gemeenten gaan door met het innen van verhaalbelastingen, zich steunend op het oude principe waarbij alle gronden die aan een verharde weg gelegen zijn als bouwgrond moeten aangezien worden. Een circulaire van de Minister waarin de zaken juist werden gesteld, heeft daar in veel gemeenten niets aan verholpen. Het lid stelt volgende precieze vragen :

— is de Minister bereid te herinneren aan het rondschrift van waarvan hoger sprake ?

— zou niet moeten voorzien worden in een mogelijkheid tot beroep, ook inzake verhaalbelastingen ?

— kan er niet gedacht worden aan het ristourneren van de ten onrechte geïnde verhaalbelastingen ?

De Minister zal uitkijken naar wat in verband met de door het lid aangehaalde circulaire kan worden gedaan. Hij deelt de mening van de Commissie dat de verhaalbelastingen moeten gedifferentieerd worden naargelang de toegelaten bestemming van de aanliggende eigendommen. Wat eventuele ristorno's betreft zal hij de zaak met aandacht en wel-

de supprimer ces taxes sur les manifestations sportives, d'autant plus qu'il n'est pas rare qu'un club sportif de ce genre bénéficie de subventions et que ce n'est tout de même pas faire preuve d'une grande logique que de reprendre d'une main ce qu'on a donné de l'autre.

Un autre membre s'oppose à cette proposition. Si celle-ci était admise, il s'ensuivrait que ce seraient encore et toujours les mêmes communes qui devraient chercher des recettes compensatoires. Par ailleurs, il n'éprouve guère de compassion pour les grands clubs, qui, en fait, sont devenus des entreprises maniant des millions, si l'on se réfère aux sommes incroyablement élevées qui sont payées en cas de transfert de certains joueurs.

Le Ministre estime que, si l'autonomie communale doit être respectée, c'est le cas ou jamais pour ces impôts « supplémentaires ». De plus, il convient de ramener cette affaire à ses justes proportions : le total général des taxes communales sur les représentations et divertissements publics s'est élevé pour 1969 à quelque 279 millions de francs, sur une fiscalité globale de 15.981 millions, ce qui représente 1,75 p.c.

Le Ministre a cependant l'intention d'arriver également à ce que toute « atteinte » à la fiscalité communale doive être compensée, soit par la création de nouvelles possibilités fiscales, soit par le biais de la dotation des Fonds.

Enfin, il rappelle encore qu'il existe une disposition légale prévoyant qu'une association menacée dans son existence peut être exonérée de taxes.

Un membre demande s'il n'est pas possible de mettre fin à certains abus en matière de taxes rémunératoires. Dans certaines communes, le paiement de celles-ci est réclamé, même à charge des propriétés qui confinent à une route comportant des revêtements, mais qui font l'objet d'une interdiction de bâtir à la suite des nouveaux plans de structure pour l'aménagement du territoire.

Les communes continuent à percevoir des taxes rémunératoires en se fondant sur le vieux principe que tous les terrains qui confinent à une route comportant des revêtements doivent être considérés comme des terrains à bâtir. Une circulaire du Ministre mettant les choses au point n'a pas eu d'effet dans de nombreuses communes. Le membre pose les questions précises ci-après :

— le Ministre est-il disposé à rappeler la circulaire dont question ?

— ne faudrait-il pas prévoir une possibilité de recours, même en matière de taxes rémunératoires ?

— ne peut-on pas songer à ristourner les taxes rémunératoires indûment perçues ?

Le Ministre verra ce qu'il y a moyen de faire en ce qui concerne la circulaire citée par le membre. Il partage l'avis de la Commission selon lequel les taxes rémunératoires doivent être différencieres en fonction de la destination permise des propriétés contiguës. En ce qui concerne la possibilité de les ristourner, il examinera la question avec attention et

willendheid onderzoeken; er mag evenwel niet uit het oog worden verloren dat de betrokken gemeenten indertijd die verhaalbelastingen mee-ingerekend hebben.

Een lid kan zich niet akkoord verklaren met de wijze waarop de gemeentebegrotingen moeten worden opgemaakt inzonderheid wat betreft de weerslag daarop van grote werken en investeringen. Ook als de uitvoering van die werken en dus ook de uitgaven zich over twee, drie en meer jaren uitspreiden, verplicht men de gemeenten de totaliteit van de lasten op één begroting te boeken. Het lid acht zulks onverantwoord, en betreurt dat het Gemeentekrediet van België aanvaardt deze methode.

Een ander lid meent integendeel dat de verplichte inschrijving van het globale krediet, ook voor werken die over meer dan één jaar zijn gespreid, overeenstemt met de principes van de financiële orthodoxie. Bovendien genieten de betrokken gemeenten van deze totale inschrijving wanneer zij later tot kredietwijzigingen moeten overgaan.

De Minister wenst zich niet definitief uit te spreken maar zal bij zijn administratie informeren naar de motivering van deze voorschriften.

Verscheidene leden vestigen de aandacht op de zware financiële lasten die de gemeenten moeten dragen ingevolge de uitvoering op hun grondgebied van grote openbare werken van algemeen belang. Het gaat hier vooral om kosten veroorzaakt door het verplaatsen van energieleidingen, maar even goed om zware neveneffecten veroorzaakt door werken van nationaal belang. Zo'n neveneffect kan bv. zijn het verlies van duizenden inwoners, van reeds lang bestaande industrieën, enz. De Commissie is unaniem van oordeel, dat lasten veroorzaakt door de hele gemeenschap ook totaal door de gemeenschap moeten worden gedragen.

Een lid laat evenwel opmerken dat het aan de gemeenten zelf te wijten is dat zij tussen moeten komen bv. bij de verplichte verplaatsing van energieleidingen. De wet voorzag dat anders, maar onze gemeenten hebben zich in het ootje laten nemen bij hun toetreding tot allerlei tussengemeentelijke bedrijven die zeer handig alle lasten op de gemeenten hebben afgewenteld.

De Minister geeft toe dat deze historiek juist is geschetst. De intergemeentelijke bedrijven zijn inderdaad nogal spitsvondig geweest bij het opstellen van hun statuten. Maar anderzijds moet onderstreept worden dat heel wat gemeenten bewust deze regelingen hebben onderschreven omdat ze vonden dat een andere gemeente toch niet op moest draaien voor hun lasten... en vice-versa. Hij zal de zaak eens aandachtig bekijken en denkt nu reeds aan een gedifferentieerd stelsel naargelang de aard van de werken. Contact zal worden opgenomen met Openbare Werken en met Volksgezondheid, en wellicht ligt ook hier een interessant discussiepunt voor de Vaste Commissie van de Lokale Besturen. Enig begrip voor de standpunten van de andere betrokken departementen zal toch steeds op moeten worden gebracht.

bienveillance; on ne doit toutefois pas perdre de vue que, dans l'entretemps, les communes concernées ont incorporé ces taxes rémunératoires dans leurs calculs.

Un membre ne peut se déclarer d'accord sur la manière dont les budgets communaux doivent être dressés, spécialement en ce qui concerne l'incidence sur ceux-ci des grands travaux et d'investissements importants. Même si l'exécution de ces travaux — et par conséquent les dépenses qui s'y rapportent — s'échelonne sur deux ans, trois ans ou même davantage, on oblige les communes à inscrire la totalité des charges à un seul budget. L'intervenant estime que cela ne se justifie pas et il regrette que le Crédit communal de Belgique accepte cette méthode.

Un autre membre estime au contraire que l'inscription obligatoire du crédit global, même pour des travaux étais sur plusieurs années, est conforme aux principes de l'orthodoxie financière. En outre, les communes intéressées tirent profit de cette inscription totale si elles doivent plus tard procéder à des modifications de crédits.

Le Ministre n'entend pas se prononcer définitivement, mais il prendra des renseignements auprès de son administration sur la motivation de ces prescriptions.

Plusieurs membres attirent l'attention sur les lourdes charges financières incombant aux communes par suite de l'exécution sur leur territoire de grands travaux publics d'intérêt général. Il s'agit surtout, en l'occurrence, de frais causés par le déplacement de conduites de gaz et d'électricité, mais aussi d'effets connexes graves résultant de travaux d'intérêt national. Il peut s'agir, par exemple, de la perte de milliers d'habitants ou d'industries établies de longue date, etc. La Commission unanime a estimé que les charges causées par l'ensemble de la communauté doivent également être supportées par celle-ci dans leur totalité.

Un membre fait toutefois remarquer que c'est aux communes elles-mêmes qu'est imputable la nécessité pour elles d'intervenir, par exemple, en cas de déplacement obligatoire de conduites de gaz ou d'électricité. La loi prévoyait autre chose, mais nos communes se sont laissé duper en adhérant aux entreprises intercommunales les plus diverses qui, avec beaucoup d'habileté, ont reporté toutes les charges sur elles.

Le Ministre reconnaît que ce bref rappel historique est exact. En effet, les entreprises intercommunales ont été plutôt ingénieuses dans l'établissement de leurs statuts. Mais d'autre part, il faut souligner qu'un grand nombre de communes ont souscrit à ces arrangements en pleine connaissance de cause, parce qu'elles estimaient qu'une autre commune ne devait tout de même pas être lésée en intervenant dans leurs charges... et vice versa. Il examinera la question avec attention et envisage dès à présent un régime différencié d'après la nature des travaux. Des contacts seront pris avec les Travaux publics et la Santé publique, et sans doute y a-t-il ici également un sujet de discussion intéressant pour la Commission permanente des pouvoirs locaux. Mais en tout état de cause, il faudra toujours faire preuve d'une certaine compréhension pour le point de vue des autres départements intéressés.

Een lid verzoekt om de speciale attentie van de Minister in verband met de opcentiemen op de onroerende voorheffing. Dit is een van de voornaamste inkomstenbronnen van de gemeenten, maar de inning ervan geschiedt met een niet langer te verdedigen vertraging. Het lid illustreert zijn betoog als volgt :

1. Het verloop voor het vestigen van de bedoelde belasting is als volgt :

Voorbeeld :

7 februari 1969 : bewoning door eigenaar van een nieuw onroerend goed — (eerste gedeelte van het eerste jaar niet betaalbaar).

In de loop van 1970 : vaststelling van het kadastraal inkomen door de administratie van het kadaster.

17 juni 1971 : uitvoerbaarverklaring van het kohier — aanslagjaar 1970.

21 juni 1971 : verzending van aanslagbiljet.

21 augustus 1971 : uiterste datum voor betaling.

Oktober-november 1971 : storting door de Staat van het aandeel van de gemeente.

Vaststellingen :

— meer dan twee jaren verlopen, alvorens één frank in de gemeentekas wordt gestort :

— al die tijd dient de gemeente administratieve en technische diensten aan deze inwoners te verstrekken :

— volgend schema geeft een inzicht van de gelden die laattijdig aan de gemeente toekomen, die als expansieve gemeente met intensieve woningbouw mag aangezien worden :

Un membre a demandé au Ministre d'être spécialement attentif aux centimes additionnels au précompte immobilier. C'est là une des principales sources de recettes des communes, mais la perception s'effectue avec un retard devenu injustifiable. L'intervenant illustre son exposé de la manière que voici :

1. Le processus de l'établissement de l'impôt visé est le suivant :

Exemple :

7 février 1969 : occupation par le propriétaire d'un nouveau bien immobilier — (première partie de la première année non payée).

Dans le courant de 1970 : établissement du revenu cadastral par l'administration du cadastre.

17 juin 1971 : déclaration exécutoire du cahier — année d'imposition 1970.

21 juin 1971 : envoi de la feuille de contribution.

21 août 1971 : date extrême pour le paiement.

Octobre-novembre 1971 : versement par l'Etat de la quote-part de la commune.

Constatations :

— il faut plus de deux ans avant qu'un seul franc ne soit versé dans la caisse communale;

— durant tout ce temps, la commune doit fournir des services administratifs et techniques à ces habitants;

— le schéma ci-après donne une idée des fonds parvenus tardivement à la commune qui peut être considérée comme commune expansive à construction intensive de logements :

Jaar Année	Totaal kadastraal inkomen  Total du revenu cadastral	Aantal opcentiemen  Total des centimes additionnels	Bedrag onroerende voorheffing  Montant du prélèvement immobilier	Aangroei kadastraal inkomen per jaar  Accroissement annuel du revenu cadastral	Aangroei onroerende voorheffing  Accroissement du prélèvement immobilier	Waarde van één opcentiem  Valeur de un centime additionnel
1963	287.138.950	593	51.082.019	12.513.420	4.697.767	79.654
1964	296.054.650	585	51.957.591	8.915.700	875.572	84.729
1965	305.961.320	585	53.696.212	9.906.670	1.738.621	88.085
1966	322.001.140	750	72.450.257	16.039.820	18.754.054	90.025
1967	340.128.610	800	81.630.866	18.127.470	9.180.609	91.346
1968	353.543.480	800	84.850.435	13.414.870	3.219.569	97.654
1969	370.412.380	800	88.898.971	16.868.900	4.048.536	102.557
1970	386.412.430	800	92.738.983	16.000.050	3.840.012	105.615
1971	nog niet gekend <i>pas encore connu</i>	1.000	111.390.000	—	18.651.017	111.370
1972	nog niet gekend <i>pas encore connu</i>	1.200	139.110.112		27.720.112	115.925

N.B. : Kolom 4 en kolom 6 : twee elementen dienen in acht genomen :

- de aangroei van het kadastraal inkomen (kolom 5);
- de verhoging van het aantal opcentiemen (kolom 3).

N.B. : Colonne 4 et colonne 6 : deux éléments doivent être pris en considération :

- l'accroissement du revenu cadastral (colonne 5);
- l'augmentation du nombre de centimes additionnels (colonne 3).

2. Spijt de verhoging van de fiscale inspanningen door de gemeenten, stijgt het gecumuleerde tekort van de gemeenten van jaar tot jaar.

Zou de heer Minister kunnen mededelen hoeveel het totaal van die tekorten bedraagt en welke maatregelen in het vooruitzicht worden gesteld om aan deze toestand een oplossing te geven ?

Gelieve dit totaal tekort te splitsen voor de gemeenten onderworpen aan het A-fonds en het B-fonds.

3. Door het goedkeuren van opcentiemen op de onroerende voorheffing, de aanvullende belasting op de personenbelasting hebben de gemeenten aanzienlijke bedragen te ontvangen.

Deze bedragen gelden als onderpand voor de kredietopnemingen toegestaan door het Gemeentekrediet.

Telkenjare worden de gelden laattijdig aan de gemeenten gestort, met het gevolg dat debetintresten moeten betaald worden.

Voorbeeld : toestand Deurne op 4 oktober 1971 :

	Raming 1971	Ontvangsten
— Onroerende voorheffing .	111.390.000	23.774.931
— Aanvullende personenbelasting . . . . .	41.000.000	27.345.325
— Aandeel speciaal fonds artikel 358 W.I.B. . ..	8.701.000	heden nog niets

Het lid vraagt dat de Minister bij zijn collega van Financiën zou aandringen deze kwestie te onderzoeken om in de toekomst de aanslagbiljetten vroeger op te stellen en te verzenden. Het heeft stellig de indruk dat de overmaking van deze bedragen telkens met een vertraging van 2 à 3 maanden gebeurt.

Hetzelfde lid betoogt dat de toelagen van het Ministerie van Volksgezondheid aan de Commissies van Openbare Onderstand voor gezins- en bejaardenhulp met meer dan een jaar vertraging worden uitgekeerd. De tekorten van de verplegingsinstellingen worden ingevolge artikel 9 van de wet van 23 december 1963 ten laste genomen door de Staat. Voor het tekort van 1969 en 1970 werd aan de bedoelde gemeente in november 1971 60 pct. uitgekeerd, hetzij 60 pct. van 2.328.000 frank en 1.870.000 frank. Deze toestand brengt voor de C.O.O. ernstige thesauriemoeilijkheden met zich. Uitdrukkelijk komt de C.O.O. bij de gemeente aankloppen.

Ondertussen, zo zegt het lid nog, zullen wij vanaf de maand mei een beroep moeten doen op hulpmiddelen om onze lonen te kunnen uitbetalen.

Hetzelfde lid vraagt zich af, of het niet beter zou zijn de opcentiemen op de onroerende voorheffing door de gemeenten zelf te laten innen.

2. En dépit de l'intensification de l'effort fiscal des communes, le déficit cumulé des communes augmente d'année en année.

Monsieur le Ministre pourrait-il communiquer le montant de ce déficit et quelles sont les mesures envisagées pour apporter une solution à cette question ?

Serait-il possible de communiquer le montant de ce déficit total en faisant la distinction entre les communes relevant du Fonds A et celles relevant du Fonds B ?

3. En approuvant des centimes additionnels au précompte immobilier et l'impôt complémentaire à l'impôt des personnes physiques, les communes devraient encaisser des montants considérables.

Ces montants servent de caution à l'ouverture de crédit octroyée par le Crédit communal.

Comme chaque année les fonds sont versés tardivement aux communes, celles-ci doivent payer des intérêts débiteurs.

Exemple : situation de la commune de Deurne au 4 octobre 1971 :

	Raming 1971	Estimation 1971	Recettes
— Précompte immobilier .	111.390.000	23.774.931	—
— Impôt complémentaire à l'impôt des personnes physiques . . . . .	41.000.000	41.000.000	27.345.325
— Quote-part Fonds spécial article 358 C.I.R. . . . .	8.701.000	8.701.000	Néant jusqu'à ce jour

L'intervenant demande donc que le Ministre insiste auprès de son collègue des Finances pour qu'il examine cette question en vue d'activer à l'avenir l'élaboration et l'envoi des feuilles de contribution. Il a fortement l'impression que le transfert de ces montants est chaque fois effectué avec deux à trois mois de retard.

L'intervenant affirme par ailleurs que les subventions du Ministère de la Santé publique aux Commissions d'Assistance publique pour l'aide aux familles et aux personnes âgées sont payées avec plus d'un an de retard. Les déficits des établissements de soins sont pris à charge par l'Etat en vertu de l'article 9 de la loi du 23 décembre 1963. L'Etat a alloué aux communes visées, en novembre 1971, 60 p.c. du déficit de 1969 et 1970, soit 1.870.000 francs sur un total de 2.328.000 francs. Cet état de choses entraîne de sérieuses difficultés de trésorerie pour la C.A.P., qui finit par s'adresser à la commune.

Entretemps, poursuit l'intervenant, il s'agira de trouver des fonds à partir du mois de mai pour régler les salaires.

Il se demande s'il ne serait pas préférable que les communes puissent elles-mêmes percevoir les centimes additionnels au précompte immobilier.

De Minister twijfelt er erg aan, of het dan vlugger zou gaan. Het zou in elk geval een hele karwei betekenen, en het is niet eens zeker of de wet deze rechtstreekse inning toelaat.

Hetzelfde lid vraagt zich af, of dan niet kan gedacht worden aan een vastlegging van de *kadastrale inkomens* door de gemeente zelf. Dit zou al een hele tijdsbesparing zijn.

Een ander lid zou zich hiermee akkoord kunnen verklaren op voorwaarde dat deze aanslag met grote zorg en met de nodige verfijning zou worden vastgesteld. Het zou zijs niet inzien niet opgaan lichtzinnig uit te gaan van bv. één woningtype voor een ganse sector.

Daarop replieert het reeds meermalen geciteerde lid nog, dat het zou volstaan wat meer toezicht te houden op de huishuren. Daaruit zou blijken dat de kadastrale inkomens niet overdreven hoog zijn.

De voorzitter laat opmerken dat de Commissie hiermede op het terrein van de Minister van Financiën is beland.

De Minister zegt toe, in verband met de vertraging bij de inning van de bedoelde belastingen in contact te zullen treden met zijn collega van Financiën. Wat de vertraging betreft die optreedt bij de uitbetaling van toelagen zal hij o.m. praten met zijn collega van Volksgezondheid en van het Gezin.

Een lid komt nog even terug op de criteria die gelden bij de verdeling van het Gemeentefonds. Die criteria zijn op zichzelf al zeer ingewikkeld, maar daarenboven komen de in aanmerking te nemen cijfergegevens uit zeer verschillende horizonten bij de computer terecht : de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, het Nationaal Instituut voor de Huisvesting, het Nationaal Instituut voor de Statistiek, de Rijksmaatschappelijke Zekerheid, enz.

Erger is dat men moet vaststellen hoe sommige cijfers, die nochtans van doorslaggevende betekenis zijn, op de verkeerde rekening terecht komen. Het lid heeft bv. ontdekt dat tewerkgestelde arbeiders en bedienden niet worden meegerekend bij de gemeente waar ze werkelijk hun beroep uitoefenen, maar in veel gevallen in een andere gemeente, daar namelijk waar de sociale zetel van het bedrijf is gevestigd.

Hetzelfde lid wijst in verband met de verdeelcriteria nog op een andere anomalie. Zij heeft betrekking op het aantal woongelegenheden. De telling daarvan geschiedt slechts om de twee jaar op 30 juni. Voor een gemeente in volle uitbreiding kan die termijn van twee jaar een dikke streep door de rekening betekenen. Dezelfde vertraging met zware gevolgen kan worden vastgesteld in gemeenten die een beduidende economische expansie beleven — met ook al de lasten vandien — in verband met het aantal tewerkgestelden. In veel gevallen, zo zegt het lid nog, hebben de gevolgen van een en ander een cumulatief effect, wat de zaak nog erger maakt. Het lid vraagt dat de wet van 1964 o.m. met het oog op al die anomalieën zou worden herzien, en dat in afwachting ten minste zou worden bekomen dat de gegevens in verband met de tewerkstelling betrekking zouden hebben op de plaats van tewerkstelling en niet op de plaats van de sociale zetel.

Le Ministre doute très fort que les choses aillent alors plus rapidement. Cela représenterait de toute façon une charge importante et il n'est même pas certain que la loi permette cette perception directe.

L'intervenant se demande si on ne pourrait envisager que la commune détermine elle-même les *revenus cadastraux*. Cela représenterait déjà un sérieux gain de temps.

Un autre membre pourrait admettre ce point de vue à la condition que cette détermination ait lieu avec soin et avec les nuances voulues. Il ne conviendrait pas à son avis de prendre à la légère comme point de référence par exemple un seul type d'habitations pour l'ensemble d'un secteur.

Le Commissaire qui est déjà intervenu à plusieurs reprises réplique qu'il suffirait d'exercer un meilleur contrôle sur les loyers. Cela permettrait de constater que les revenus cadastraux ne sont pas exagérément élevés.

Le président fait observer que la Commission empiète sur le terrain du Ministre des Finances.

Eu égard au retard dans la perception des impôts en question, le Ministre consent à prendre contact avec son collègue des Finances. Quant au retard constaté dans la liquidation des subventions, il s'entretiendra notamment avec son collègue de la Santé publique et de la Famille.

Un commissaire revient sur les critères en vigueur pour la répartition de la dotation du Fonds des Communes. Ces critères sont en soi déjà très compliqués, mais en outre les données chiffrées à prendre en considération émanent d'horizons très différents pour aboutir à l'ordinateur : la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite, l'Institut National du Logement, l'Institut National de Statistique, l'Office National de Sécurité Sociale, etc.

Ce qui est plus grave, c'est qu'on doit constater que certains chiffres qui ont pourtant une importance décisive font l'objet d'une mauvaise attribution. Ainsi, l'intervenant a découvert que les ouvriers et employés ne sont pas compris dans les données relatives à la commune où ils exercent réellement leurs activités mais, dans de nombreux cas, dans celles d'une autre commune, à savoir celle où est établi le siège social de leur entreprise.

En ce qui concerne ces mêmes critères de répartition, l'intervenant signale encore une autre anomalie. Elle concerne le nombre de logements. Le recensement n'en a lieu que tous les deux ans, à la date du 30 juin. Pour une commune en pleine expansion, ce délai de deux ans peut représenter une perte sensible. Il en va de même pour les communes qui enregistrent une expansion économique notable — avec toutes les charges qui en résultent —, en ce qui concerne le nombre de personnes occupées.

Dans de nombreux cas, poursuit l'intervenant, les conséquences de ces différents points ont un effet cumulatif, ce qui aggrave encore la situation. Il demande que la loi de 1964 soit revue en tenant notamment compte de toutes ces anomalies et qu'en attendant, l'on obtienne que les données relatives à l'emploi soient attribuées à la commune où l'activité est exercée et non à celle du siège social de l'entreprise.

Enige spoed in verband met de statistieken betreffende het aantal woongelegenheden zou even welkom zijn.

De Minister is het ermee eens dat de wet van 1964 moet worden herzien, maar dan in een globale kontekst, met inbegrip van de problemen die zich stellen voor de provincies, de agglomeraties en de federaties. Hij gaat er ook mede akkoord dat de samenstellende elementen van de in voeging zijnde criteria naar billijkheid moeten worden toegewezen en zo mogelijk met minder vertraging moeten worden meegerekend.

Een lid vraagt uitleg over de vermindering van het bedrag van het buitengewone hulpgeld tot 60 miljoen.

De Minister laat opmerken dat er geen vermindering is, maar dat de oorspronkelijke 200 miljoen teruggevonden kunnen worden op twee verschillende posten, met name :

- 60 miljoen op artikel '43.17;
- 140 miljoen op artikel 660.4.A die voortkomt uit de opbrengst van de belasting op de onroerende meerwaarde.

Op verzoek van het lid verstrekkt de Minister volgende tabel met de bestemming van deze gelden voor de dienstjaren 1970 en 1971.

*Verdeling van het speciaal krediet van 200 miljoen frank*

(art. 43.17)

1970

Antwerpen . . . . .	37.715.535
Brabant . . . . .	* 41.452.817
Henegouwen . . . . .	58.005.320
Luik . . . . .	21.268.478
Limburg . . . . .	11.228.690
Luxemburg . . . . .	6.764.550
Namen . . . . .	3.531.829
Oost-Vlaanderen . . . . .	8.755.433
West-Vlaanderen . . . . .	11.277.348
	200.000.000
Brussel . . . . .	18.000.000
Antwerpen . . . . .	37.715.535
Vlaams Brabant . . . . .	22.022.788
Limburg . . . . .	11.228.690
Oost-Vlaanderen . . . . .	8.755.433
West-Vlaanderen . . . . .	11.277.348
	90.999.794
Frans Brabant . . . . .	1.430.029
Henegouwen . . . . .	58.005.320
Luik . . . . .	21.268.478
Luxemburg . . . . .	6.764.550
Namen . . . . .	3.531.829
	90.999.406
	800
	91.000.206

Une certaine diligence dans l'établissement des statistiques relatives au nombre de logements serait également la bienvenue.

Le Ministre admet que la loi de 1964 doit être revue mais dans un contexte global, en y incluant les problèmes qui se posent aux provinces, aux agglomérations et aux fédérations. Il est également d'accord pour dire qu'il importe que les éléments constitutifs des critères en vigueur soient attribués selon les règles de l'équité et, si possible, calculés avec moins de retard.

Un membre demande des explications au sujet de la diminution du montant de l'aide extraordinaire qui est ramenée à 60 millions.

Le Ministre fait observer qu'il n'y a pas de diminution mais que les 200 millions initiaux se retrouvent à deux postes différents, à savoir :

- 60 millions à l'article 43.17;
- 140 millions à l'article 660.4.A; ce montant provient de la taxation des plus-values immobilières.

A la demande de l'intervenant, le Ministre communique le tableau suivant qui mentionne l'affectation de ces fonds pour les exercices 1970 et 1971.

*Répartition du crédit spécial de 200 millions de francs.*

(art. 43.17)

1970

Anvers . . . . .	37.715.535
Brabant . . . . .	* 41.452.817
Hainaut . . . . .	58.005.320
Liège . . . . .	21.268.478
Limbourg . . . . .	11.228.690
Luxembourg . . . . .	6.764.550
Namur . . . . .	3.531.829
Flandre orientale . . . . .	8.755.433
Flandre occidentale . . . . .	11.277.348
	200.000.000
Bruxelles . . . . .	18.000.000
Anvers . . . . .	37.715.535
Brabant flamand . . . . .	22.022.788
Limbourg . . . . .	11.228.690
Flandre orientale . . . . .	8.755.433
Flandre occidentale . . . . .	11.277.348
	90.999.794
Brabant français . . . . .	1.430.029
Hainaut . . . . .	58.005.320
Liège . . . . .	21.268.478
Luxembourg . . . . .	6.764.550
Namur . . . . .	3.531.829
	90.999.406
	800
	91.000.206

	1971		1971
Antwerpen . . . . .	36.595.000	Anvers . . . . .	36.595.000
Brabant . . . . .	40.015.000	Brabant . . . . .	40.015.000
Henegouwen . . . . .	61.273.000	Hainaut . . . . .	61.273.000
Luik . . . . .	20.509.000	Liège . . . . .	20.509.000
Limburg . . . . .	12.425.000	Limbourg . . . . .	12.425.000
Luxemburg . . . . .	4.571.000	Luxembourg . . . . .	4.571.000
Namen . . . . .	3.847.000	Namur . . . . .	3.847.000
Oost-Vlaanderen . . . . .	9.330.000	Flandre orientale . . . . .	9.330.000
West-Vlaanderen . . . . .	11.435.000	Flandre occidentale . . . . .	11.435.000
	200.000.000		200.000.000
Brussel . . . . .	18.000.000	Bruxelles . . . . .	18.000.000
Antwerpen . . . . .	36.595.000	Anvers . . . . .	36.595.000
Vlaams Brabant . . . . .	21.215.000	Brabant flamand . . . . .	21.215.000
Limburg . . . . .	12.425.000	Limbourg . . . . .	12.425.000
Oost-Vlaanderen . . . . .	9.330.000	Flandre orientale . . . . .	9.330.000
West-Vlaanderen . . . . .	11.435.000	Flandre occidentale . . . . .	11.435.000
	91.000.000		91.000.000
Frans Brabant . . . . .	800.000	Brabant français . . . . .	800.000
Henegouwen . . . . .	61.273.000	Hainaut . . . . .	61.273.000
Luik . . . . .	20.509.000	Liège . . . . .	20.509.000
Luxemburg . . . . .	4.571.000	Luxembourg . . . . .	4.571.000
Namen . . . . .	3.847.000	Namur . . . . .	3.847.000
	91.000.000		91.000.000

Verscheidene leden vragen nog uitleg in verband met het Fonds voor de agglomeraties en federaties van gemeenten. Hoe zal dit Fonds gestijfd worden ? Welke zullen de criteria zijn ? Zal dit Fonds niet ten nadele van de Gemeentefondsen uitvallen ?

Andere leden verwonderen zich over het zeer geringe bedrag van 25 miljoen dat nu staat op een post van artikel 660.5.A. Dit kan toch niet voldoende zijn ?

De Minister antwoordt dat het niet aangewezen leek voor één enkele agglomeratie en vijf federaties nu reeds een eigen fonds op te richten. Daarom wordt vooralsnog in een zeer voorlopige regeling voorzien. De 25 miljoen waarvan sprake waren er oorspronkelijk 100, maar het Begrotingscomité heeft deze som verminderd. De Minister is er ook van overtuigd dat die 25 miljoen frank niet zullen volstaan. Hij maakt zich dan ook sterk om middels een bijblad méér te bekomen indien en wanneer het nodig zou blijken.

De Minister hoopt tegen uiterlijk 1 januari 1974 een definitieve regeling te kunnen treffen op het ogenblik dat de meeste agglomeraties en federaties opgericht zullen zijn. Hij is er mede akkoord dat rekening zal moeten worden gehouden met de verschillende bevoegdheidsoverdrachten, wat de oplossing zeker niet zal vergemakkelijken.

Een lid laat nog opmerken dat ook de criteria van het Provinciefonds zouden moeten worden herzien. Het element bevolkingscijfer weegt zijns inziens niet voldoende door.

Plusieurs membres demandent encore des explications sur le Fonds des agglomérations et fédérations de communes. Comment ce Fonds sera-t-il alimenté ? Quels seront les critères ? Ce Fonds n'agira-t-il pas au détriment des Fonds des communes ?

D'autres commissaires s'étonnent de la somme fort minime de 25 millions actuellement prévue à un poste de l'article 660.5.A. Ce montant peut-il vraiment suffire ?

Le Ministre répond qu'il ne lui semblait pas indiqué de créer dès à présent un fonds propre pour une seule agglomération et cinq fédérations. C'est pourquoi il a prévu une solution toute provisoire. Les 25 millions dont question étaient initialement 100 millions, mais le Comité du budget a réduit cette somme. Le Ministre est convaincu lui aussi que ces 25 millions de francs seront insuffisants. Aussi se fait-il fort d'obtenir un montant plus considérable par le moyen d'un feuilleton d'ajustement si et quand la chose s'avèrera nécessaire.

Le Ministre espère pouvoir établir un règlement définitif au plus tard le 1<sup>er</sup> janvier 1974, au moment où la plupart des agglomérations et fédérations seront créées. Il est également d'accord sur la nécessité qu'il y aura de tenir compte des différents transferts de compétence, ce qui ne sera sûrement pas de nature à rendre la solution plus aisée.

Un membre fait encore observer qu'il faudrait également revoir les critères du Fonds des provinces. Il n'y est pas tenu suffisamment compte, à son avis, de l'élément « chiffre de population ».

De Minister zegt dat het Provinciefonds mee moet herzien worden wanneer de wet van 1964 wordt aangepakt.

### III. Veiligheid.

Brandweer — Veiligheidskorpsen — Civiele bescherming — Decreet van Vendémiaire.

Deze stof geeft aanleiding tot een bijzonder drukke besprekking.

Een lid handelt in de eerste plaats over de problemen die gesteld zijn in verband met de brandweer en de andere hulpdiensten. Enerzijds wordt vastgesteld dat de bijdrage die van de gemeente gevraagd wordt van 5 à 10 frank per inwoner gestegen is tot 50 à 100 frank en in sommige gevallen zelfs tot 150 frank per inwoner. Anderzijds moet vastgesteld worden dat de doeltreffendheid niet is toegenomen, zodat gemeenten die op brandweerhulp van een andere gemeente aangewezen zijn, niet voldoende bescherming genieten.

### III. Sécurité.

Le Ministre dit qu'il faudra également revoir le Fonds des provinces lorsqu'on abordera la révision de la loi de 1964.

### III. Sécurité.

Services d'incendie — Corps de sécurité — Protection civile — Décret de Vendémiaire.

Cette matière donne lieu à une discussion particulièrement animée.

En premier lieu, un membre soulève les problèmes qui se posent à propos des services d'incendie et des autres services de secours. D'une part, on constate que le montant de l'intervention qui est réclamée à la commune et qui était initialement de 5 à 10 francs, est passé à un montant variant de 50 à 100 francs et, dans certains cas, s'élève même à 150 francs par habitant. D'autre part, on doit constater que l'efficacité ne s'est pas accrue, de sorte que des communes qui en sont réduites à demander l'aide des services d'incendie d'une autre commune sont insuffisamment protégées.

L'intervenant désire savoir quelles sont actuellement les activités de la Commission spéciale chargée de la coordination. Il souligne par ailleurs que la loi organisant les agglomérations et les fédérations de communes a confié à ces nouvelles institutions les compétences relatives aux services d'incendie et de secours. Cela a engendré quelque confusion et l'intervenant désire savoir quelle solution sera apportée notamment à ce problème.

Le Ministre déclare qu'effectivement la loi organisant les agglomérations et les fédérations a créé une situation bizarre. Si l'on en était resté au premier projet créant les agglomérations et les fédérations, cela ne se serait pas produit, puisqu'il y était prévu que l'ensemble du pays aurait été couvert d'agglomérations et de fédérations. A présent, nous vivons plutôt dans une situation transitoire, mais le Gouvernement a l'intention d'organiser les agglomérations et les fédérations le plus rapidement possible et de résoudre les problèmes posés à l'intérieur de ces structures nouvelles. Le problème des coûts croissants est directement lié à la professionnalisation et à l'équipement des services d'incendie. A propos de la Commission dont parle l'intervenant, le Ministre estime qu'une coordination est nécessaire.

Hetzelfde lid wenst te vernemen welke thans de werkzaamheden zijn van de speciale commissie die belast werd met de coördinatie. Het lid laat nog opmerken dat de wet die de agglomeraties en de federaties oprichtte de bevoegdheid inzake brandweer en hulpdiensten aan deze nieuwe instellingen heeft opgedragen. Daardoor is enige verwaring ontstaan, en het lid wenst te vernemen welke oplossing o.m. aan dit probleem zal worden gegeven.

De Minister verklaart dat er inderdaad ingevolge de wet tot oprichting van de agglomeraties en federaties een eigenaardige toestand geschapen werd. Indien men gebleven was bij het eerste ontwerp tot oprichting van agglomeraties en federaties dan zou zulks zich niet hebben voorgedaan, omdat daarin voorzien was dat het ganse land overdekt zou zijn geworden met agglomeraties en federaties. Thans leven we eerder in een overgangstoestand, doch de Regering heeft het inzicht de agglomeraties en de federaties zo vlug mogelijk te organiseren en de gestelde problemen op te lossen binnen de nieuwe structuren. Het probleem van de stijgende kosten houdt rechtstreeks verband met de professionalisering en de uitrusting van de brandweer. In verband met de door het lid bedoelde Commissie, meent de Minister dat het nodig is te coördineren.

Een lid laat horen dat de kosten van de brandweer in Brussel gestegen zijn van 40 tot 1.200 frank per inwoner. In een groepscentrum bedraagt het tarief ongeveer 250 frank per inwoner, in een niet-groepscentrum 40 à 60 frank per inwoner. Het lid hoopt dat de organisatie van de brandweerdiensten in het kader van de agglomeraties deze grote verschillen weg zal werken.

Een ander lid handelt eveneens over de brandweer en wenst te weten hoe de verdeling van de fondsen voor de civiele bescherming gebeurt. Hetzelfde lid zegt dat de vrijwillige brandweerkorpsen moeilijke tijden doormaken. Het vindt dat de samenstelling van de commissie die deze problemen moet onderzoeken herzien zou moeten worden om toe te laten dat ook de kleinere gemeenten wat te zeggen zouden hebben.

Un commissaire signale que le coût des services d'incendie à Bruxelles est passé de 40 à 1.200 francs par habitant. Dans un centre de groupe, le tarif atteint à peu près 250 francs par habitant et ailleurs de 40 à 60 francs. L'intervenant espère que l'organisation des services d'incendie dans le cadre des agglomérations fera disparaître ces différences considérables.

Un autre membre, qui traite lui aussi des services d'incendie, désirerait savoir comment s'effectue la répartition des fonds pour la protection civile. Selon lui, les corps de sapeurs-pompiers volontaires connaissent des temps difficiles. Il estime que la composition de la commission chargée d'examiner ces problèmes devrait être revue afin que les petites communes aient également quelque chose à dire.

De Minister antwoordt o.m. wat volgt :

De nieuwe organisatie waarvan de hoofdlijnen werden bepaald door het koninklijk besluit van 8 november 1967, wordt geleidelijk toegepast en de gedane inspanningen zullen ten volle hun vruchten afwerpen wanneer de diensten van de agglomeraties en federaties van gemeenten in het leven zullen worden geroepen.

In het algemeen programma van aankoop, opgemaakt voor het tijdvak 1968-1972, werden bestelbons voor de jaren 1968, 1969, 1970 en 1971 opgesteld voor een gezamenlijk bedrag van 500.029.100 frank. De Staat koopt het merendeel van het materieel dat vervolgens aan de gemeenten wordt afgestaan tegen betaling van het vierde van de aankoopprijs. Onder de aankopen die aldus werden gedaan of nog aan de gang zijn, kunnen wij vermelden : 70 pompauto's, 5 ladder-auto's, 12 brandweervoermiddelen, 19 commandowagens, 168 motorpompen, 98 elektrische aggregaten en 90 km wateropstuwingsbuizen.

Na deze inspanning inzake genormaliseerd materieel zal voor 1973 aandacht moeten worden besteed aan het aanvullend materieel en het speciaal materieel waarover de brandweerdiensten moeten beschikken.

Naast de inspanning op het gebied van het materieel levert de Staat ook een inspanning inzake de brandweerkazernes waarin het personeel en het kostbaar materieel van de brandweerkorpsen behoorlijk moeten worden ondergebracht. De Minister is in contact getreden met zijn collega van Openbare Werken, tot wiens bevoegdheid dit probleem behoort, opdat deze hulp werkelijk zou aangepast zijn aan de toestand.

Er zij op gewezen dat de brandweerkorpsen in 1970, in totaal 145.416 maal zijn uitgerukt tegen 59.765 keren in 1961.

De verhoging van de kosten van de brandweerdiensten in de loop van de jongste jaren, heeft zijn bijzondere aandacht. Men mag niet uit het oog verliezen dat die kosten oorzaak waren van vele klachten van de gemeenten over de toepassing van het ministerieel besluit van 9 november 1967 dat de regels vaststelt die moeten worden in acht genomen voor de vaststelling van de bijdragen van de gemeenten.

In maart 1972 kan men niet anders dan constateren dat op dit gebied niets is verbeterd en dat de toestand integendeel nog verergerd is.

Een van de oorzaken van de stijging van de kosten van de brandweerdiensten is de uitvoering door de brandweer van talrijke activiteiten inzake dringende medische hulp, die opdrachten zijn van algemeen belang (103.184 oproepen voor ziekenwagens in 1970 tegen 41.294 in 1961).

Niettegenstaande de vermeerdering van de uitgaven voor onze beschermingsdiensten, zijn deze absoluut noodzakelijk en volstrekt rendabel. Zij voorkomen allerlei vernielingen en het verlies van mensenlevens en van goederen, waarvan de waarde vaak onmogelijk kan worden geschat.

Le Ministre répond notamment ce qui suit :

La nouvelle organisation, dont les lignes ont été tracées par un A.R. du 8 novembre 1967, est appliquée progressivement et les efforts entrepris seront pleinement valables lorsque, à l'avenir, seront créés les services d'agglomérations et de fédérations de communes.

Dans le programme général d'achat établi pour la période 1968-1972, des bons de commandes pour les années 1968, 1969, 1970 et 1971 ont été établis pour un total de 500.029.100 francs. L'Etat achète la plupart des matériels qui sont ensuite cédés aux communes contre paiement du quart de leur prix d'achat. Parmi les acquisitions ainsi faites ou en cours, on peut citer : 70 autopompes, 5 auto-échelles, 12 transports d'incendie, 19 voitures de commandement, 168 motopompes, 98 groupes électrogènes et 90 kilomètres de tuyaux de refoulement.

Après cet effort en matériels normalisés, nous devrons pour 1973 nous préoccuper de matériels complémentaires et de certains matériels spéciaux dont doivent disposer les services d'incendie.

Parallèlement à l'effort en matière de matériels, l'Etat en fait aussi un autre dans le domaine des casernements destinés à abriter décemment le personnel et les coûteux matériels des corps de pompiers. Des contacts ont été pris avec son collègue du département des Travaux Publics, de la compétence de qui ce problème relève, afin que cette aide soit vraiment adaptée à la situation.

Il faut signaler ici que le total des interventions de tous genres des corps de pompiers est passée de 59.765 en 1961 à 145.416 en 1970.

L'augmentation du coût des services d'incendie au cours de ces dernières années retient sa particulière attention. On ne peut ignorer qu'il a amené de multiples réclamations de la part des communes à propos de l'application de l'arrêté ministériel du 8.11.1967, fixant les règles à suivre pour l'établissement des cotisations à payer par les communes.

En mars 1972 on est bien forcé de constater que rien n'a été amélioré dans ce domaine et que la situation n'a fait que se dégrader davantage.

Parmis les causes de l'augmentation du coût des services d'incendie, on relève notamment l'exécution par les pompiers des multiples interventions d'aide médicale urgente, missions d'intérêt général (103.184 appels d'ambulance en 1970 contre 41.294 en 1961).

Nonobstant leur accroissement, les dépenses pour nos services de protection sont indispensables et parfaitement rentables. Elles évitent des destructions de tous genres et des pertes de vies et de biens qu'il serait souvent impossible d'estimer.

De Minister heeft medegedeeld dat deze tekst werd voorbereid door het bestuur van de Civiele Bescherming, directie van de brandweerdiensten, van zijn departement, ten einde de huidige toestand en de onmiddellijke vooruitzichten in enkele lijnen samen te vatten. De vraagstukken zijn ingewikkeld; de Minister heeft de toestand nog niet kunnen bespreken met de bevoegde ambtenaren en nog geen keuze kunnen doen wat betreft de aan te wenden middelen. Maar hij heeft er prijs op gesteld onmiddellijk na zijn benoeming kennis te nemen van de problemen.

De Minister zegt nog dat hij een commissie ad hoc zal samenstellen en dat ook de kleinere gemeenten daarin vertegenwoordigd zullen zijn.

Een lid handelt in de eerste plaats over de problemen in verband met de werking der veiligheidskorpsen en der burgerlijke bescherming. Het lid herinnert eraan dat een commissie belast werd met het onderzoek van de diverse problemen vooral in verband met de rationele uitrusting. De resultaten van dit onderzoek zouden geleid hebben tot een verslag waarin bepaalde voorstellen gedaan werden.

Het lid zou willen vernemen of middelerwijl de nodige maatregelen getroffen werden.

Sprekend over de brandweer herinnert het lid aan de wetgeving op dat gebied, nl. de wet van 31 december 1963 op de burgerlijke bescherming en het koninklijk besluit van 8 november 1967 houdende organisatie van de gemeentelijke en regionale brandweerdiensten. De organisatie werd gescreuteerd aan de hand van talrijke adviezen waarbij ook de vertegenwoordigers van de lokale besturen vertegenwoordigd waren. Nochtans kon deze reorganisatie niet doorgaan omdat vele klachten werden geuit. Het is inderdaad niet logisch dat bepaalde centra een groot deel van de kosten moeten dragen terwijl zij niet voldoende door de betrokken diensten beschermd zijn.

Bovendien moet ernstig rekening gehouden worden met het feit dat de natuur van de brandrampen grondig gewijzigd is, zodat een aanpassing van de middelen tot bestrijding noodzakelijk is geworden.

Het lid zou ook wensen te vernemen welke op dat stuk de intenties van de Minister zijn.

De Minister antwoordt dat een commissie belast met het onderzoek van de problemen van de veiligheidskorpsen en de burgerlijke bescherming in haar verslag suggesties heeft gedaan.

In verband met de brandweer is het juist dat een inspanning moet gedaan worden. Het probleem van de structuren moet gezien worden in het kader van de federaties en agglomeraties.

Ondertussen werd het materieel in bruikleen gegeven aan die gemeenten die daar het best voor in aanmerking kwamen.

Ter aanvulling zegt de Minister nog het volgende betreffende de brandweerbestrijding :

Twee bijzondere kwesties schijnen bij voorrang te moeten worden aangepakt.

Le Ministre a précisé que ce texte a été préparé par l'Administration de la protection civile, direction des services d'incendie de son département, pour résumer en quelques lignes la situation actuelle et les perspectives immédiates. En égard à la complexité des problèmes posés, le Ministre n'a pas encore pu conférer de la situation avec les fonctionnaires compétents et opérer un choix des moyens; il a néanmoins tenu à s'informer des problèmes dès son arrivée au département.

Le Ministre ajoute qu'il composera une commission ad hoc et que les communes moins importantes y seront également représentées.

Un commissaire traite ensuite des problèmes relatifs au fonctionnement des corps de sécurité et de la protection civile. Il rappelle qu'une commission a été chargée de l'examen des divers problèmes, relatifs notamment à un équipement rationnel. Cet examen aurait donné lieu à un rapport contenant certaines propositions.

L'intervenant aimerait savoir si les mesures nécessaires ont été prises dans l'intervalle.

Abordant le problème des services d'incendie, l'intervenant rappelle la législation en la matière, notamment la loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile et l'arrêté royal du 8 novembre 1967 portant organisation des services communaux et régionaux d'incendie. L'organisation a été structurée en se fondant sur de multiples avis, y compris ceux des pouvoirs locaux. Cette réorganisation n'a toutefois pu se réaliser du fait que de nombreuses critiques ont été émises. Il n'est pas logique, en effet, que certains centres doivent supporter une grosse part des frais alors qu'ils ne sont pas suffisamment protégés par les services en question.

D'autre part, il faut sérieusement tenir compte du fait que, la nature des incendies s'étant profondément modifiée, une adaptation des moyens de lutte s'impose.

L'intervenant aimerait aussi savoir quelles sont les intentions du Ministre dans ce domaine.

Le Ministre répond qu'une commission chargée de l'examen des problèmes des corps de sécurité et de la protection civile a élaboré un rapport comportant certaines suggestions.

En ce qui concerne les services d'incendie, il est exact qu'un effort s'impose. Le problème des structures doit être considéré dans le cadre des agglomérations et fédérations.

Entretemps, le matériel a été prêté aux communes qui en avaient le plus besoin.

Pour être plus complet au sujet de la lutte contre l'incendie, le Ministre ajoute encore ce qui suit :

Deux questions précises paraissent devoir être abordées par priorité.

### 1. De tarifering.

Vaststelling van de bijdragen te betalen door de gemeenten. De administratie werd verzocht dringend een circulaire voor de provinciegouverneurs voor te bereiden, om hen te vragen dat zij tegen het einde van de maand maart, voorstellen zouden doen met het oog op de aanpassing van het ministerieel besluit van 9 november 1967 dat de criteria bepaalt die dienen voor de vaststelling van de bijdragen door de provinciegouverneurs.

Aangezien een honderdtal gemeenten klachten hebben ingediend zowel in verband met deze regel van vaststelling der bijdragen als met betrekking tot het bedrag ervan, is het nodig gebleken het advies in te winnen van de provinciegouverneurs die deze bedragen vaststellen.

### 2. De brandweerdiensten in de agglomeraties en federaties van gemeenten.

Reeds verscheidene maanden hebben de diensten van het departement de studie aangevat van de aanpassing van het besluit van 8 november 1967, rekening houdend met de instelling van de agglomeraties en federaties. Een aantal beginseisen werden reeds besproken en aangenomen, onder meer met de leden van de inspectie van de brandweerdiensten.

In verband met de Civiele Bescherming verklaart de Minister :

Het verbaast mij enigszins te moeten vaststellen dat voor een wet, die in 1963 haast algemeen door het Parlement werd aangenomen, slechts een klein deel van de noodzakelijke uitvoeringsbesluiten werden genomen. De uitgevaardigde reglementen hebben trouwens grotendeels betrekking op de gemeentelijke brandweerdiensten, die het onderwerp vormen van hoofdstuk II van die wet.

Inzake Civiele Bescherming bestaan er reglementen die bijna 20 jaar geleden werden uitgevaardigd, maar zij hebben hoofdzakelijk betrekking op maatregelen en middelen die in de eerste plaats gericht zijn op tijden van oorlog.

In 1972 moeten de zaken anders worden bekeken. Wij mogen natuurlijk de eventuele conflicten niet uit het oog verliezen, maar wij moeten vooral maatregelen nemen en ons voldoende passende middelen verschaffen om de toenemende gevaren van het moderne leven *in vredestijd* te bestrijden. De plannen en de nodige voorzieningen voor andere omstandigheden moeten gebaseerd zijn op de middelen voor de vredestijd.

Ik ben voornemens eerlang, aan de hand van de studies van mijn administratie, te laten nagaan welke de algemene lijnen van de nieuwe organisatie van de Civiele Bescherming zouden moeten zijn.

De kredieten in het ontwerp van begroting voor 1972 hebben over het algemeen slechts betrekking op lopende uitgaven voor onderhoud, werking of vervanging van strikt noodzakelijk materieel.

### 1. La tarification.

Fixation des cotisations à payer par les communes. L'administration a été invitée à préparer d'urgence une circulaire aux gouverneurs de province les invitant à formuler, pour la fin du mois de mars, leurs suggestions en vue de l'adaptation de l'arrêté ministériel du 9 novembre 1967 qui détermine les critères servant à la fixation des cotisations par les gouverneurs de province.

Etant donné qu'une centaine de communes ont introduit des réclamations tant au sujet de cette règle de fixation des cotisations qu'au montant de celles-ci, il est apparu nécessaire de recueillir l'avis des gouverneurs de province qui fixent ces montants.

### 2. Les services d'incendie dans les agglomérations et fédérations de communes.

Il y a déjà plusieurs mois que les services du département ont entrepris l'étude de l'adaptation de l'arrêté du 8 novembre 1967 en fonction de la constitution des agglomérations et fédérations. Un certain nombre de principes ont déjà été discutés et acceptés, notamment avec les membres de l'inspection des services d'incendie.

A propos de la protection civile, le Ministre déclare :

Je suis assez surpris de constater qu'une loi votée en 1963, à la quasi-unanimité de notre Parlement, n'a encore été dotée que d'une petite partie des textes réglementaires d'exécution indispensables. Les règlements établis concernent d'ailleurs en bonne partie les services communaux d'incendie qui font l'objet du chapitre II de cette loi.

Des textes réglementaires datant d'il y a près de 20 ans concernant la protection civile subsistent mais ils visent surtout des mesures et des moyens propres d'abord et surtout au temps de guerre.

En 1972, les choses doivent être vues d'une manière différente. Sans doute ne devons-nous pas perdre de vue les périodes de conflits éventuels, mais nous devons d'abord prendre les mesures et nous procurer des moyens suffisants et adaptés pour pouvoir faire face aux dangers accusés auxquels nous exposent la vie moderne, *en temps de paix*. C'est en se basant sur ces moyens du temps de paix que doivent s'établir les plans et se prévoir les adaptations indispensables pour d'autres circonstances.

Sur base d'études entreprises par mon administration, je compte faire examiner prochainement quelles devraient être les lignes générales de la nouvelle organisation de la protection civile.

Les crédits qui figurent au projet de budget pour 1972 ne se rapportent, en général, qu'à des dépenses courantes d'entretien, de fonctionnement ou de remplacement de matériels strictement indispensables.

Ik wens U, naar aanleiding van de besprekking van deze begroting, te wijzen op enkele problemen waaraan ik eerlang eveneens bijzondere aandacht zal besteden, zo zegt de Minister nog :

1<sup>o</sup> uitwerking van een plan voor de organisatie van snelle hulpverlening (zoals het Franse plan O.R.S.E.C.) in geval van rampen;

2<sup>o</sup> opmaken en regelmatig bijhouden van een inventaris van alle middelen, zowel openbare als private, die in ernstige omstandigheden kunnen vereist zijn en gebruikt worden;

3<sup>o</sup> aanpassing van de huidige school voor Civiele Bescherming te Florival met het oog op een meer oordeelkundige aanwending van haar middelen.

Deze school is tot hiertoe alleen toegankelijk voor ambtenaren van de dienst voor Civiele Bescherming; zij zou evenwel ook moeten dienen voor andere veiligheidsdiensten, met name voor brandweerlieden en misschien zelfs voor politieagenten;

4<sup>o</sup> een oordeelkundiger inzet van de gewetensbezwaarden die bij toepassing van de wetten van 3 juni 1964 en 22 januari 1969 ter beschikking van mijn departement worden gesteld;

5<sup>o</sup> de uitwerking van een nieuwe doctrine voor de Civiele Bescherming.

Wat de dienst « 900 » betreft verklaart de Minister :

Deze centra zijn in werking sedert 1959 d.w.z. lang vóór de wet van 8 juli 1964 betreffende de dringende geneeskundige hulpverlening. Sedertdien werden ze gebruikt en worden ze nog steeds gebruikt voor dringende hulpverleningen van alle aard, niettegenstaande er op het reglementaire vlak een leemte bestaat die ik voornemens ben binnenkort aan te vullen.

Rekening gehouden met de evolutie van de problemen en van de organisaties, evenals met de toeneming van de financiële lasten die de gemeenten voor taken van algemeen belang te dragen hebben, is het de vraag, of het niet nuttig zou zijn het probleem van de dispatchingcentra met eenvormige oproepnummers (900, 901, 906...) opnieuw te onderzoeken.

Een lid vestigt er de aandacht op dat o.m. bij gelegenheid van een recente landbouwersmanifestatie in de hoofdstad gebleken is dat de zgn. wet Vendémiaire niet meer is aangepast aan de hedendaagse noden en toestanden, vooral wat betreft de daarin vervatte bepalingen omtrent de verantwoordelijkheid van de gemeenten. Het lid wil weten of de Regering het inzicht heeft een nieuw ontwerp in te dienen.

De Minister stipt aan dat tijdens de vorige zittingsperiode een wetsvoorstel terzake werd ingediend onder de handtekeningen van de senatoren Leo Vanackere en consoorten, wetsvoorstel dat door een commissie in de schoot van de Vereniging van Belgische Steden en Gemeenten was voorbereid (Senaat, 1968-1969, nr. 271). De stad Brussel heeft zich echter tegen een aantal voorzieningen van het voorstel verzet. Klaarblijkelijk komen hier uiteenlopende visies aan bod,

A l'occasion de l'examen de ce budget, ajoute le Ministre, je tiens à vous signaler quelques problèmes qui retiendront aussi ma particulière attention dans les temps prochains :

1<sup>o</sup> l'établissement d'un plan d'organisation de secours rapide( semblable au plan O.R.S.E.C. français) applicable en cas d'événements calamiteux et de grandes catastrophes;

2<sup>o</sup> l'établissement et la mise à jour périodique d'un inventaire de tous les moyens, tant publics que privés, susceptibles d'être requis et utilisés dans des circonstances graves;

3<sup>o</sup> l'adaptation de l'actuelle école de protection civile à Florival, en vue d'une utilisation plus judicieuse des moyens qu'elle peut offrir.

Réservee jusqu'à présent aux seuls agents du service de la protection civile, elle devrait être utilisée aussi pour d'autres organismes de sécurité, notamment pour les pompiers et peut-être même pour les policiers;

4<sup>o</sup> une utilisation plus judicieuse des objecteurs de conscience mis à la disposition de mon département par les lois des 3 juin 1964 et 22 janvier 1969;

5<sup>o</sup> l'établissement d'une doctrine rénovée de la protection civile.

A propos du service « 900 », le Ministre déclare :

Ces centres ont fonctionné depuis 1959, c'est-à-dire bien avant la loi du 8 juillet 1964 sur l'aide médicale urgente. Depuis lors, ils ont été utilisés et continuent de l'être pour les secours urgents de tous genres, nonobstant une lacune sur le plan réglementaire que j'entends combler prochainement.

Au stade actuel, compte tenu de l'évolution des problèmes et des organisations, comme aussi de l'augmentation des charges financières que des missions d'intérêt général font peser sur les communes, on peut se demander s'il ne serait pas opportun de réexaminer la question des centres dispatchings du (des) système (s) d'appel unifié (900, 901, 906...).

Un membre attire l'attention sur le fait qu'à l'occasion d'une récente manifestation d'agriculteurs dans la capitale, il est apparu que ce qu'on appelle la loi de Vendémiaire n'est plus adaptée aux nécessités et aux situations actuelles, surtout en ce qui touche les dispositions qu'elle contient sur la responsabilité des communes. L'intervenant voudrait savoir si le Gouvernement a l'intention de déposer un nouveau projet.

Le Ministre souligne qu'au cours de la législature précédente une proposition de loi en la matière a été déposée, revêtue des signatures des sénateurs Leo Vanackere et consorts. Elle avait été élaborée par une commission créée au sein de l'Union des Villes et Communes belges (Doc. Sénat, 1968-1969, n° 271). Cependant, la ville de Bruxelles s'est opposée à un certain nombre des dispositions de ce texte. Manifestement, des vues divergentes se font jour en la

en een verder onderzoek van deze aangelegenheid, o.m. met medewerking van de Raad van State, dringt zich hier op. Er mag worden verwacht dat de Regering het wetsvoorstel Vanackere zal amenderen.

In verband met de handhaving van de orde verklaart de Minister nog wat volgt.

Het wordt steeds duidelijker dat het probleem van de handhaving van de openbare vrede slechts in een sociologisch perspectief kan worden ontleed. De voorlichting van de Regering moet derhalve zeer zorgvuldig geschieden, niet alleen in volle objectiviteit, maar ook zo volledig mogelijk. In dit opzicht is de toestand niet bevredigend en recente gebeurtenissen hebben nogmaals aangetoond dat beslissingen die door de Minister van Binnenlandse Zaken moeten worden genomen — aangezien het mogelijk is dat hem daarover uitleg wordt gevraagd in het Parlement — elders en vrij empirisch worden genomen.

Dit mag ook worden gezegd van de sociale conflicten tijdens welke het optreden van de Rijkswacht spectaculaire gevallen (in positieve of negatieve zin) kan hebben voor de oplossing die aan het conflict moet worden gegeven; men constateert nu dat het ontbreken van elke voorlichting omtrent het verloop van het conflict het helemaal niet mogelijk maakt dat optreden te nuanceren.

De idee — die reeds is vooropgezet en in beginsel door de vorige Regering is aanvaard — van de oprichting van een Nationale Veiligheidsraad voorgezeten door de Minister van Binnenlandse Zaken, zal dus dringend opnieuw moeten worden bestudeerd.

Wat betreft de politie in het algemeen en de gemeente-politie in het bijzonder, zegt de Minister het volgende :

De wet op de grote agglomeraties en federaties van gemeenten heeft het statuut van de gemeentepolitie niet gewijzigd. Deze blijft dus uitsluitend gemeentelijk; derhalve moet de werking ervan worden verzekerd rekening houdend met deze toestand.

Verscheidene recente gebeurtenissen (bv. de dood van een student te Leuven) hebben het bewijs geleverd dat iets moet worden gedaan om de beroepsopleiding van de leden van de gemeentepolitie, in het bijzonder die van het lager personeel, te verbeteren of zelfs gewoonweg te verzekeren.

Er bestaan ongetwijfeld trainingscentra voor politiemannen, maar de financiële middelen waarover zij beschikken zijn zo ontoereikend, dat zij geen praktische training, die deze naam verdient, mogelijk maken. Maar de training voor het gebruik van vuurwapens, het besturen van motorvoertuigen — in het bijzonder bij manifestaties — de redding van slachtoffers, enz. zijn taken die niet mogen worden onderschat.

Niet alleen de politie zelf maar ook zogenoemde contestatiekringen eisen met aandrang een vorm van onderwijs die de politie zal in staat stellen beter haar taken van administratieve en gerechtelijke politie te vervullen.

matière et il s'impose de réexaminer cette affaire, en collaboration notamment avec le Conseil d'Etat. On peut s'attendre que le Gouvernement amendera la proposition de loi Vanackere.

En ce qui concerne le maintien de l'ordre, le Ministre déclare encore ce qui suit :

Il est de plus en plus évident que le problème du maintien de la paix publique ne peut s'analyser que dans une perspective sociologique. L'information gouvernementale doit, dès lors, être très soigneusement assurée non seulement avec objectivité, mais aussi de la manière la plus complète possible. A cet égard, la situation n'est pas satisfaisante et des événements récents ont démontré une nouvelle fois que des décisions qui incombent au Ministre de l'Intérieur — puisqu'il pourrait être amené à s'en expliquer devant le Parlement — sont prises ailleurs et de manière assez empirique.

Il en va de même lors de conflits sociaux où les interventions de la gendarmerie sont susceptibles d'avoir des conséquences spectaculaires (dans un sens positif ou négatif) sur la solution à donner à ce conflit; or, on constate que l'absence de toute information quant à l'évolution du conflit ne permet aucunement de nuancer les interventions.

L'idée, déjà avancée et acceptée dans son principe par le précédent Gouvernement, de la création d'un Conseil national de sécurité, présidé par le Ministre de l'Intérieur, devra donc être réétudiée d'urgence.

En ce qui concerne la police en général et la police communale en particulier, le Ministre déclare :

La loi sur les grandes agglomérations et les fédérations de communes n'a nullement modifié le statut de la police communale. Cette dernière reste donc exclusivement communale; il est dès lors indispensable d'assurer son fonctionnement en fonction de cette situation.

Divers événements récents (par exemple la mort d'un étudiant à Louvain) ont prouvé que quelque chose devait être fait en vue de mieux promouvoir — ou même tout simplement d'assurer — la formation professionnelle des membres de la police communale, spécialement celle du personnel subalterne.

Il existe sans doute des centres d'entraînement pour policiers : il faut néanmoins admettre que les moyens financiers dont ils disposent sont à ce point insuffisants qu'ils ne permettent aucun entraînement pratique digne de ce nom. Or, l'entraînement à l'usage des armes à feu, à la conduite de véhicules automobiles — spécialement dans les manifestations — au sauvetage de victimes, etc. concerne des missions qui ne peuvent être sous-estimées.

Non seulement les milieux professionnels de la police, mais aussi certains milieux dits « contestataires », réclament avec insistance la création d'un enseignement qui permettra à la police de mieux assurer ses missions de police administrative et de police judiciaire.

Er zou een formule kunnen worden gevonden als de soortgelijke behoeften van de gemeentepolitie, de brandweerdiensten en de civiele bescherming gezamenlijk worden behandeld.

Ondertussen zal de Regering — weliswaar zeer ten dele — de bestaande trainingscentra blijven subsidiëren.

Afgezien van de passende beroepsopleiding van de kandidaat-politieagenten, is het nodig een statuut van het ambt uit te werken en, op het vlak van het centrale bestuur, een soort overlegorgaan in te stellen zodat, zonder de politie aan de gemeente te onttrekken, een meer doeltreffende samenwerking tot stand komt inzake materieel, bewapening, communicatiemiddelen en actieprogramma.

Te dien einde :

a) werd opnieuw contact opgenomen met het Ministerie van Justitie voor een betere regeling inzake bewapening;

b) is er reeds een ver gevorderde studie gemaakt om de beroepsopleiding van de leden van de politie te verzekeren;

c) werd door de administratie een ontwerp van statuut voor het ambt opgemaakt, dat de eerstvolgende weken in het kabinet van de Minister besproken zal worden (aanwervings- en bevorderingsvoorwaarden, beschrijving van de taken en de opdrachten, enz.).

#### IV. Verkiezingszaken.

Een lid vraagt welke er de oorzaken van zijn dat de verkiezingsuitslagen zo laattijdig bekend geraakten.

De Minister antwoordt dat één van de redenen ongetwijfeld is gelegen in het feit, dat sommige voorzitters van bureaus niet voldoende de berekeningstechnieken onder de knie hebben. Er wordt naar een zekere mechanisering gezocht. Als de kosten niet te hoog oplopen zal daar in een naaste toekomst gebruik van worden gemaakt.

Een ander lid vraagt of de Minister maatregelen zal nemen i.v.m. de talrijke betwistingen die oprijzen na de verkiezingen voor gemeenteraden en Commissies van Openbare Onderstand.

De Minister geeft toe dat het aantal klachten en beroepen groeit, maar verwijst voor het verhelpen daarvan naar de algemene hervorming van de kieswetgeving die in de Regeeringsverklaring is aangekondigd. Aangezien de kieswetgeving in ons land echter op de eerste plaats de zaak is van het Parlement en niet van de Regering, rekent de Minister hier ook op het parlementaire initiatief. Men moet ook niet noodzakelijk wachten op één globale en allesomvattende herziening; er kan zeker met gedeelten worden gewerkt.

Hetzelfde lid vraagt nog wat de Minister meent te doen om de talrijke onregelmatigheden te voorkomen die zijn vastgesteld bij de stemming per briefwisseling. Het beklaagt er

Une formule pourrait être trouvée en groupant les besoins semblables de la police communale, des membres des services d'incendie et de la protection civile.

En attendant, le Gouvernement continuera à subventionner — très partiellement, il est vrai — les centres d'entraînement existants.

Indépendamment de la formation professionnelle adéquate des candidats agents de police, il y a lieu, en outre, d'élaborer un statut de la fonction; enfin, il faut organiser, au niveau du pouvoir central, une sorte d'organe de concertation sur les problèmes, en sorte que, sans aucunement démunicipaliser la police, une collaboration plus efficace puisse s'instituer au départ d'un matériel, d'un armement, de moyens de communication, de programmes d'action mieux systématisés.

A cet égard :

a) des contacts ont été repris avec le Ministère de la Justice pour réaliser de nouveaux progrès en matière d'armement;

b) une étude, déjà fort avancée, tend à présenter des solutions pour assurer la formation professionnelle des membres de la police;

c) un projet de statut de la fonction a été établi par l'administration et sera discuté dans les prochaines semaines au niveau du cabinet du Ministre (conditions de recrutement et de promotion, monographie des fonctions, description des missions, etc.).

#### IV. Affaires électorales.

Un membre aimeraient savoir pour quelles raisons les résultats des élections n'ont été communiqués qu'avec un tel retard.

Le Ministre répond que l'une des raisons est incontestablement le fait que certains présidents de bureau ne possèdent pas suffisamment les techniques de calcul. L'on s'efforce d'instaurer une certaine mécanisation. Si les frais ne sont pas trop élevés, il en sera fait usage dans un proche avenir.

Un autre membre demande si le Ministre prendra des mesures en ce qui concerne les nombreuses contestations qui surgissent après les élections pour les conseils communaux et les Commissions d'assistance publique.

Le Ministre admet que le nombre de plaintes et de recours augmente, mais pour le moyen d'y remédier, il renvoie à la réforme générale de la législation électorale annoncée dans la déclaration gouvernementale. Toutefois, comme notre législation électorale est une matière qui concerne en premier lieu le Parlement et non le Gouvernement, le Ministre compte en cette matière également sur l'initiative parlementaire. D'autre part, il n'est pas nécessaire d'attendre une révision globale et complète; on peut certainement procéder par voie de réformes partielles.

Le même membre voudrait encore savoir ce que le Ministre a l'intention de faire en vue d'éviter les nombreuses irrégularités constatées dans le vote par correspondance. Il regrette

zich over in verband met die aangelegenheid langdurig aan het lijntje te zijn gehouden door de achtbare voorganger van de Minister.

De Minister verwijst ook voor deze aangelegenheid naar zijn antwoord op de vorige vraag.

Hij voegt aan zijn verklaringen nog het volgende toe :

— Kieswet.

Verschillende werkzaamheden zijn aan gang.

1. Een herziening van de kieswetgeving voor de Wetgevende Kamers, de provincieraden, de agglomeraties en federaties van gemeenten en de gemeenten is in studie. Talrijke vergaderingen werden reeds gehouden.

2. Een werkgroep werd ingesteld om een ontwerp te bestuderen voor de herziening van de kiesbevoegdheid. Deze groep zal twee documenten gebruiken : één van parlementsleden (wetsvoorstel), een ander van de administratie.

— Kiezerslijsten.

De toestand gehekeld in het memorandum van de V.B.S.G. wekt de belangstelling. Dit vraagstuk zal onderzocht worden zodra definitieve oplossingen zullen gevonden zijn inzake de hervorming van de kieswet.

#### V. Syndicaal statuut en personeelsproblemen.

Een lid verklaart dat het hem grieft te zien dat alle beslissingen op het stuk van de sociale programmatie genomen worden door de Regering en de syndicale organisaties zonder de minste ruggespraak met de werkgevers, in casu de provincies, gemeenten en C.O.O.'s.

Ten bewijze legt dit lid een knipsel voor uit een krant van een paar dagen geleden :

« Provinciën, gemeenten en C.O.O.

» In het kabinet van de heer R. Van Elslande, Minister van Binnenlandse Zaken, heeft de eerste vergadering plaatsgehad van de werkgroep belast met de toepassing van de collectieve overeenkomst van de overheidssector op het personeel van provinciën, gemeenten en C.O.O.

» De werkgroep, samengesteld uit afgevaardigden van de betrokken Ministers en van het gemeenschappelijk vakbondsfront, onderzocht de beginselen vervat in het protocol van 5 november 1971 en hun concrete draagwijdte bij het uitwerken van algemene richtlijnen ten behoeve van de regionale en lokale overheden.

» De werkgroep komt volgende week opnieuw bijeen. »

(« Het Volk », 25 februari 1972).

Wij zijn dus wel goed, zo zegt dit lid, om te vernemen wat er werd beslist en vooral om de gevolgen van die beslissingen te betalen, maar niet om bij de besprekingen aanwezig te zijn.

que, sur cette question, l'honorable prédecesseur du Ministre ait tiré les choses tellement en longueur.

A cet égard, le Ministre renvoie l'intervenant à sa réponse à la question précédente.

Il ajoute cependant ceci :

— Loi électorale.

Divers travaux sont en cours.

1. Une révision des législations électorales pour les Chambres législatives, pour les conseils provinciaux, pour les agglomérations et les fédérations de communes et pour les communes est à l'étude. Diverses réunions ont déjà été tenues.

2. Un groupe de travail a été convoqué pour étudier un projet de texte concernant une révision des incapacités électorales. Ce groupe se servira de deux documents : l'un émanant de parlementaires (proposition de loi), l'autre émanant de l'administration.

— Listes électorales.

La situation dénoncée dans le mémorandum de l'U.V.C.B. retient l'attention. Il s'agit d'un problème dont l'étude sera entamée dès que des solutions définitives auront été trouvées en ce qui concerne la réforme de la loi électorale.

#### V. Statut syndical et problèmes du personnel.

Un membre se déclare choqué de constater que toutes les décisions en matière de programmation sociale sont prises par le Gouvernement et les organisations syndicales sans la moindre consultation préalable avec les employeurs, en l'occurrence : les provinces, les communes et les C.A.P.

A l'appui de ses dires, l'intervenant produit une coupure de presse remontant à quelques jours :

« Provinces, communes et C.A.P.

» Au cabinet de M. R. Van Elslande, Ministre de l'Intérieur, s'est déroulée la première réunion du groupe de travail chargé de l'application de la convention collective du secteur public au personnel des provinces, des communes et des C.A.P.

» Ce groupe de travail, composé de délégués des Ministres intéressés et du front syndical commun, a examiné les principes contenus dans le protocole du 5 novembre 1971 ainsi que leur portée concrète dans l'élaboration de directives générales à l'usage des autorités régionales et locales.

» Le groupe de travail se réunira à nouveau la semaine prochaine. »

Extrait (en traduction) de « Het Volk » du 25 février 1972.

Nous convenons donc, parfaitement, déclare l'intervenant, pour apprendre ce qui a été décidé, et surtout pour payer les conséquences de ces décisions, mais non pas pour être présents aux discussions.

Dit is een abnormale en ontoelaatbare situatie, die ons des te meer bevreemdt aangezien nog niet zo lang geleden een voorzitter van een machtige syndicale organisatie herhaaldelijk heeft verklaard nooit te zullen aanvaarden dat de werkgevers uit de rechtstreekse syndicale onderhandelingen zouden gesloten worden. Om aan deze toestand te verhelpen, verwachten wij veel heil van een vroeger neergelegd wetsontwerp betreffende het syndicaal statuut. Wellicht moet het nog eerst van zijn « caduciteit » ontheven worden, en in elk geval moet de vertegenwoordiging van de « medewerkende besturen » klaarder worden geformuleerd dan in het oorspronkelijk ontwerp het geval was.

De Minister antwoordt daarop het volgende :

Er is het wetsontwerp 889 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel.

Daarin wordt voorzien dat deze regeling bij koninklijk besluit toepasselijk kan worden gemaakt op het personeel van provinciën, gemeenten, C.O.O., enz.

In dit koninklijk besluit zullen de nodige modaliteiten voor de raadpleging moeten worden bepaald. Ik wil evenwel benadrukken dat het niet gemakkelijk zal zijn een formule te vinden voor de vertegenwoordiging van de « werkgevers ».

Het is inderdaad zo dat elke provincie en elke gemeente afzonderlijk de « werkgever » is van haar personeel. Wij zullen dus ergens een « grootste gemene deler » moeten vinden.

In het verleden was er reeds heel wat verzet van de kleine gemeenten tegen een uniform syndicaal statuut.

Men kan zich ook afvragen of de V.B.S.G. wel een geldig gesprekspartner is voor deze aangelegenheid. Wellicht kan de consultatie onrechtstreeks gebeuren doordat de vertegenwoordigers van de Ministers in contact zouden treden met de V.B.S.G.

Een ander lid dringt op zijn beurt aan opdat er eindelijk een oplossing zou komen in verband met dit syndicaal statuut. De zaak is een kwart-eeuw oud, en men moet op dat gebied een grote achterstand tegenover de privé-sector vaststellen.

Hetzelfde lid spreekt de hoop uit dat, wat de sociale programmatie betreft, een oplossing nabij is, zoniet vreest hij moeilijkheden met het personeel.

De Minister zegt te hebben vernomen dat al het nodige wordt gedaan om een oplossing te bereiken zo mogelijk nog in de loop van de maand april.

Een ander lid vraagt aandacht voor de grote achterstand die is ontstaan bij de afhandeling van de dossiers met betrekking tot de personeelskaders. Sommige slepen jaren aan.

De Minister zegt toe deze achterstand snel te zullen wegwerken.

C'est là une situation anormale et inadmissible, qui nous surprend d'autant plus qu'il n'y pas si longtemps, le président d'une puissante organisation syndicale a déclaré à maintes reprises qu'il n'accepterait jamais que les employeurs soient exclus des négociations directes avec les syndicats. Nous attendons beaucoup, afin de remédier à cet état de choses, d'un projet de loi relatif au statut syndical qui a été déposé antérieurement. Sans doute doit-il encore être d'abord relevé de la caducité, mais en tout cas, il s'impose de définir la représentation des « administrations partenaires » d'une manière plus précise que dans le projet initial.

Le Ministre répond comme suit :

Il y a le projet 889, organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités.

Il prévoit que cette réglementation peut être rendue applicable par arrêté royal au personnel des provinces, des communes, des C.A.P., etc.

L'arrêté royal devra fixer les modalités de consultation requises. Toutefois, je tiens à souligner qu'il ne sera pas facile de trouver une formule pour la représentation des « employeurs ».

En effet, chaque province et chaque commune, prises séparément, sont l'« employeur » de leur personnel. Nous devrons donc trouver quelque part un « plus grand dénominateur commun ».

Dans le passé, les petites communes se sont toujours fortement opposées à l'établissement d'un statut syndical uniforme.

On peut aussi se demander si l'Union des Villes et Communes belges est vraiment un interlocuteur valable en cette matière. Peut-être une consultation indirecte pourrait-elle avoir lieu, les délégués des Ministres prenant contact avec l'U.V.C.B.

Un autre membre insiste à son tour pour qu'une solution intervienne enfin dans la question de ce statut syndical. L'affaire date d'un quart de siècle et il faut bien constater dans ce domaine un grand retard par rapport au secteur privé.

L'intervenant émet l'espoir qu'on approche d'une solution en ce qui concerne la programmation sociale; faute de quoi, il craint des difficultés avec le personnel.

Le Ministre dit avoir appris que tout le nécessaire est fait pour arriver à une solution, si possible encore dans le courant du mois d'avril.

Un autre membre attire l'attention sur le grand retard qui s'est produit dans l'examen des dossiers relatifs aux cadres du personnel. Certains sont en souffrance depuis des années.

Le Ministre promet de résorber rapidement ce retard.

**VI. Taalwetgeving.**  
**Vaste commissie voor taaltoezicht.**

Een lid stelt het feit aan de kaak dat nog niets is terecht gekomen van taalkaders in de parastatale instellingen. De uitvoeringsbesluiten zijn alleen van toepassing op de departementen. In de parastatalen moet vooraf een koninklijk besluit getroffen worden dat de hiërarchie van de graden vaststelt, alvorens taalkaders kunnen worden ingesteld.

Het lid zou bovendien willen weten waar het krediet, ingeschreven ten voordele van de Commissie voor de verbetering van de betrekkingen tussen de taalgemeenschappen (de zgn. commissie Meyers) nog voor moet dienen.

De Minister antwoordt daarop dat hij zulks zo spoedig mogelijk zal doen onderzoeken.

Op het eerste gedeelte van de vraag antwoordt de Minister wat volgt :

*1. Taalkaders.*

De toestand inzake taalkaders werd in een overzichtelijke inventaris verwerkt in het antwoord op de parlementaire vraag van senator De Vlies.

Hier volgen de gegevens :

a) Departementen en instellingen waarvan de taalkaders zijn bekendgemaakt :

Binnenlandse Zaken	K.B. 27- 3-68 — B.S. 20- 4-68
Landbouw	K.B. 11-10-71 — B.S. 11-11-71
Buitenlandse Zaken	K.B. 26- 2-70 - B.S. 24- 3-70
Raad van State (adm. pers.)	K.B. 29-10-71 — B.S. 15-12-71
Bestuur Ontwikkelings- samenwerking	K.B. 4-10-71 — B.S. 17-10-71
Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening	K.B. 16- 9-70 — B.S. 7-10-70
Financiën	K.B. 29- 9-71 — B.S. 28-10-71
Openbare Werken	K.B. 4-12-70 — B.S. 23-12-70
Eerste Minister	K.B. 5- 3-70 — B.S. 23- 4-70
Openbaar Ambt	K.B. 13-11-70 — B.S. 8-10-71
Wetenschapsbeleid	K.B. 24- 6-71 — B.S. 19-10-71
Justitie	K.B. 23- 8-70 — B.S. 5- 9-70
Economische Zaken	K.B. 23-10-71 — B.S. 29-10-71
Tewerkselling en Arbeid (advies V.C.T. — nog geen K.B.)	

Aan sommige van die koninklijke besluiten werden achteraf wijzigingen aangebracht op grond van de evolutie van de personeelsformatie;

b) Voor volgende ministeriële departementen moet het taalkader nog worden vastgesteld :

Sociale Voorzorg;	.
Middenstand;	
Landsverdediging;	
Verkeerswezen;	
Volksgezondheid en Gezin;	

**VI. Législation linguistique.**  
**Commission permanente de contrôle linguistique.**

Un membre stigmatise le fait qu'en ce qui concerne les cadres linguistiques dans les parastataux, on n'est encore nulle part. Les arrêtés d'exécution ne sont en effet applicables qu'aux départements. Pour les parastataux, la fixation des degrés de la hiérarchie par voie d'arrêté royal constitue une condition préalable des cadres linguistiques.

L'intervenant aimerait en outre savoir à quoi doit encore servir le crédit prévu pour la Commission pour l'amélioration des relations entre les communautés linguistiques belges (dite commission Meyers).

Le Ministre répond qu'il fera examiner cette question le plus rapidement possible.

A la première partie de la question, le Ministre fournit la réponse suivante :

*1. Cadres linguistiques.*

La situation dans le domaine des cadres linguistiques a été exposée dans un relevé synoptique fourni en réponse à une question parlementaire du sénateur De Vlies.

En voici les données :

a) Départements et institutions dont les cadres linguistiques ont été publiés :

Intérieur	A.R. 27- 3-68 — M.B. 20- 4-68
Agriculture	A.R. 11-10-71 — M.B. 11-11-71
Affaires étrangères	A.R. 26- 2-70 — M.B. 24- 3-70
Conseil d'Etat (pers. administr.)	A.R. 29-10-71 — M.B. 15-12-71
Administration de la Coopération au Développement	A.R. 4-10-71 — M.B. 17-10-71
Office National de l'Emploi	A.R. 16- 9-70 — M.B. 7-10-70
Finances	A.R. 29- 9-71 — M.B. 28-10-71
Travaux publics	A.R. 4-12-70 — M.B. 23-12-70
Premier Ministre	A.R. 5- 3-70 — M.B. 23- 4-70
Fonction publique	A.R. 13-11-70 — M.B. 8-10-71
Politique scientifique	A.R. 24- 6-71 — M.B. 19-10-71
Justice	A.R. 23- 8-70 — M.B. 5- 9-70
Affaires économiques	A.R. 23-10-71 — M.B. 29-10-71
Emploi et Travail (avis C.P.C.L. — pas encore d'A.R.)	

Certains de ces arrêtés royaux ont été modifiés ultérieurement sur base de l'évolution des cadres du personnel;

b) Le cadre linguistique doit encore être fixé pour les départements suivants :

Prévoyance sociale;
Classes moyennes;
Défense nationale;
Communications;
Santé publique et Famille;

c) Tevens wordt thans onderzocht (door de Vaste Commissie voor Taaltoezicht) of er taalkaders moeten komen voor Nationale Opvoeding en Cultuur, gelet op de splitsing van het departement.

## 2. Trappen van de hiérarchie.

Op grond van artikel 43 van de wet op het gebruik van de talen in bestuurszaken, worden de betrekkingen over de taalkaders verdeeld per trap van de hiérarchie. Daaruit vloeit *ipso facto* voort dat de taalkaders niet kunnen worden bepaald zolang de trappen van de hiérarchie niet zijn vastgesteld.

Voor het Rijkspersonnel is dit geregeld bij het koninklijk besluit I van 30 november 1966.

Voor de andere overhedsdiensten (instellingen van openbaar nut — wetenschappelijke instellingen) die niet aan het statuut van het Rijkspersonnel onderworpen zijn, moeten die trappen, voor elke dienst, bij koninklijk besluit worden vastgesteld;

a) De Vaste Commissie voor Taaltoezicht had, op 1 februari 1972, voor volgende diensten advies uitgebracht :

Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening — Hulpkas voor Werkloosheidssuitkeringen — Pool van de zeelieden ter Koopvaardij — Rijksfonds voor sociale reclassering van mindervaliden — Administratief personeel Raad van State — Regie Telegraaf en Telefoon — Rijksdienst voor Werknemerspensioenen — Regie der Luchtwegen — Nationale Maatschappij voor Waterleidingen — Algemene Spaar- en Lijfrentekas — Diensten voor programmatie en wetenschapsbeleid.

Voor de overgrote meerderheid is het koninklijk besluit in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt.

b) Volgende diensten hebben bij de Vaste Commissie voor Taaltoezicht hun ontwerp voor advies ingediend (toestand op 1 februari 1972) :

Nationale Maatschappij voor Buurtspoorwegen, Regie van Posterijen, Nationale Maatschappij Belgische Spoorwegen, Nationaal Werk voor Oorlogsinvaliden, Nationale Kas voor Bediendenpensioenen, Rijksdienst voor Maatschappelijke Zekerheid, Rijksdienst voor Sociale Vakantie, Fonds voor Arbeidsongevallen, Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Werknemers, Rijkskas voor Rust- en Overlevingspensioenen, Bijzondere Verrekenkas voor Gezinsvergoedingen ten bate van de arbeiders der diamantnijverheid, Hulp- en Voorzorgskas voor Zeevarenden onder Belgische Vlag, Fonds voor Beroepsziekten, Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers, Bijzondere Compensatiekas voor Kinderbijslag voor de gemeenten, de openbare instellingen die ervan afhangen en de verenigingen van de gemeenten, Hulpkas voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering, Dienst voor Industriële Promotie — Nationaal Instituut voor de Extractiebedrijven, Belgisch Instituut voor Normalisatie, Nationale Delcrederedienst, Planbureau, Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, Directorium voor de

c) D'autre part, la Commission permanente de contrôle linguistique examine actuellement s'il faut créer des cadres linguistiques à l'Education nationale et à la Culture, étant donné la scission de ce département.

## 2. Degrés de la hiérarchie.

En vertu de l'article 43 de la loi sur l'emploi des langues en matière administrative, les emplois à attribuer par cadre linguistique sont répartis par degrés de la hiérarchie. Il en résulte *ipso facto* que les cadres linguistiques ne peuvent être fixés aussi longtemps que les degrés de la hiérarchie ne l'ont pas été.

Pour les agents de l'Etat, cette question est réglée par l'arrêté royal I du 30 novembre 1966.

Pour les autres services publics (organismes d'utilité publique, établissements scientifiques) qui ne sont pas soumis aux statuts des agents de l'Etat, ces degrés doivent être déterminés par arrêté royal pour chaque service;

a) La Commission permanente de contrôle linguistique avait au 1<sup>er</sup> février 1972 émis un avis pour les services suivants :

Office National de l'Emploi — Caisse auxiliaire de paiement des allocations de chômage — Pool des marins de la marine marchande — Fonds national de reclassement social des handicapés — Personnel administratif du Conseil d'Etat — Régie des Télégraphes et des Téléphones — Office national des Pensions pour travailleurs salariés — Régie des Voies aériennes — Société nationale des distributions d'eau — Caisse générale d'épargne et de retraite — Services de la programmation et de la politique scientifique.

Dans la grande majorité des cas, l'arrêté royal a déjà été publié au *Moniteur belge*.

b) Les organismes suivants ont introduit leur projet pour avis à la Commission permanente de contrôle linguistique (situation au 1<sup>er</sup> février 1972) :

Société nationale des chemins de fer vicinaux, Régie des postes, Société nationale des chemins de fer belges, Œuvre nationale des invalides de guerre, Caisse nationale des pensions pour employés, Office national de sécurité sociale, Office national des vacances sociales, Fonds des accidents du travail, Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés, Caisse nationale des pensions de retraite et de survie, Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales en faveur des travailleurs de l'industrie diamantaire, Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge, Fonds des maladies professionnelles, Fonds national de retraite pour ouvriers mineurs, Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales des communes, établissements publics qui en dépendent et associations de communes, Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité, Office de promotion industrielle, Institut national des industries extractives, Institut belge de normalisation, Office national du Ducroire, Bureau du plan, Conseil

Kolennijverheid, Nationale Dienst voor Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten, Nationale Zuijeldienst, Nationale Landmaatschappij, Secretariaat van de Nationale Arbeidsraad, Burgerlijk administratief personeel van de Directie van het Hulp- en Informatiebureau voor Gezinnen van Militairen, Hoofdbestuur Nationale Maatschappij voor de Huisvesting, Secretariaat van de Hoge Raden voor het Gezin en van de Derde Leeftijd.

Voor die laatste groep diensten is het inderdaad zo dat het onderzoek van de taalkaders niet kan worden aangevat zolang de trappen van de hiërarchie niet zijn vastgesteld.

Een lid handelt vervolgens over de toepassing van de taalwetgeving inzonderheid inzake hogere ambtenaren in de 19 gemeenten van de Brusselse agglomeratie. Het lid heeft moeten vaststellen dat er eerder een achteruitgang waar te nemen is op Vlaams gebied. Het zou het lid interesseren te vernemen hoever het nu staat met de pariteit vanaf de graad van directeur en met de pariteit van de taalkaders.

Een ander lid laat onmiddellijk opmerken dat de tabellen inzake taalpariteit opgemaakt moeten worden vanaf de graad van afdelingschef en niet vanaf de graad van directeur.

De Minister is met deze zienswijze akkoord. Hij stelt volgende tabellen i.v.m. de bedoelde toestanden ter beschikking :

Verdeling per taalgroep van het gemeentepersoneel van de 19 gemeenten van Brussel-Hoofdstad voor de betrekkingen gelijk aan of hoger dan die van afdelingschef per 31 december 1971 :

central de l'économie, Directoire charbonnier, Office national des débouchés agricoles et horticoles, Office national du lait et de ses dérivés, Société nationale terrienne, Secrétariat du Conseil national du travail, Personnel administratif civil de la Direction de l'Office de renseignements et d'aide aux familles de militaires, Administration centrale de la Société nationale du logement, Secrétariat des Conseils supérieurs de la famille et du troisième âge.

Pour ce dernier groupe d'organismes, l'examen des cadres linguistiques ne peut être entamé aussi longtemps que les degrés de la hiérarchie n'auront pas été fixés.

Un membre traite ensuite de l'application de la législation linguistique, particulièrement à propos des fonctionnaires supérieurs dans les 19 communes de l'agglomération bruxelloise. Il a dû constater qu'il y avait plutôt un recul du côté flamand. L'intervenant aimeraient savoir où l'on est actuellement en ce qui concerne la parité à partir du grade de directeur et la parité des cadres linguistiques.

Un autre membre fait immédiatement observer que les tableaux relatifs à la parité linguistique doivent être établis à partir du grade de chef de division et non à partir du grade de directeur.

Le Ministre se déclare d'accord sur cette manière de voir. Il communique les tableaux suivants relatifs aux situations visées :

Répartition, au 31 décembre 1971, par groupe linguistique, du personnel des 19 communes de Bruxelles-Capitale, pour ce qui concerne les emplois égaux ou supérieurs à celui de chef de division :

Gemeenten — <i>Communes</i>	Kader — <i>Cadre</i>	Nederlandse taalgroep — <i>Groupe linguistique néerlandais</i>	Franse taalgroep — <i>Groupe linguistique français</i>
Anderlecht. — <i>Anderlecht</i> . . . . .	37	11	19
Brussel. — <i>Bruxelles</i> . . . . .	122	42	64 + 25 in overtal <i>en surnombre</i>
Elsene. — <i>Ixelles</i> . . . . .	45	3	25 + 1 in overtal <i>en surnombre</i>
Etterbeek. — <i>Etterbeek</i> . . . . .	19	5	14 + 5 in overtal <i>en surnombre</i>
Evere. — <i>Evere</i> . . . . .	8	3	4
Ganshoren. — <i>Ganshoren</i> . . . . .	4	2	2
Jette. — <i>Jette</i> . . . . .	17	6	11 + 1 in overtal <i>en surnombre</i>
Koekelberg. — <i>Koekelberg</i> . . . . .	4	1	2
Oudergem. — <i>Auderghem</i> . . . . .	8	3	5 + 2 in overtal <i>en surnombre</i>
Schaarbeek. — <i>Schaerbeek</i> . . . . .	43	12	22 + 9 in overtal <i>en surnombre</i>
Sint-Agarha-Berchem. — <i>Berchem-Sainte-Agathe</i> . . . . .	4	1	3
Sint-Gillis. — <i>Saint-Gilles</i> . . . . .	32	7	19 + 4 in overtal <i>en surnombre</i>
Sint-Jans-Molenbeek. — <i>Molenbeek-Saint-Jean</i> . . . . .	24	8	12 + 4 in overtal <i>en surnombre</i>
Sint-Joost-ten-Node. — <i>Saint-Josse-ten-Node</i> . . . . .	14	3	11 + 3 in overtal <i>en surnombre</i>
Sint-Lambrechts-Woluwe. — <i>Woluwe-Saint-Lambert</i> . . . . .	21	8	13

Gemeenten <i>Communes</i>	Kader <i>Cadre</i>	Nederlandse taalgroep <i>Groupe linguistique néerlandais</i>	Franse taalgroep <i>Groupe linguistique français</i>
Sint-Pieters-Woluwe. — <i>Woluwe-Saint-Pierre</i> . . . . .	9	1	8
Ukkel. — <i>Uccle</i> . . . . .	29	9	15 + 5 in overal <i>en surnombre</i>
Vorst. — <i>Forest</i> . . . . .	20	3	15 + 3 in overal <i>en surnombre</i>
Watermaal-Bosvoorde. — <i>Watermael-Boitsfort</i> . . . . .	11	4	6 + 2 in overal <i>en surnombre</i>
Totalen. — <i>Totaux</i> . . . . .	471	132	270 + 64 in overal <i>en surnombre</i>

Hierin zijn de C.O.O.'s niet opgenomen.

Een lid informeert naar de stand van zaken i.v.m. de toepassing van de taalwetten in de gemeenten met faciliteiten voor de Vlamingen.

De Minister zegt dat hij met deze zaak bezig is.

Een ander lid herinnert aan het wetsvoorstel dat hij samen met enkele collega's heeft ingediend betreffende de Vaste Commissie voor Taaltoezicht. Hij vraagt dat thans een definitieve regeling zou worden getroffen. Zal de Minister de Commissie van Binnenlandse Zaken in de gelegenheid stellen dit probleem te onderzoeken? Het lid verklaart zich bereid zijn wetsvoorstel in te trekken als de Regering de daarin nagestreefde bedoelingen wil realiseren. Zij vergeet daarbij echter niet dat er ook sociale uitzichten aan de zaak zijn, die geen verder getreuzel kunnen verdragen.

De Minister verklaart dat het geenszins in zijn bedoeling ligt de zaak op de lange baan te schuiven, te meer daar het sociaal statuut van de voorzitter dringend geregeld moet worden. Hij heeft echter geen pasklare oplossing, en wat de vorm betreft is er in elk geval een wet nodig.

Een lid kondigt nog aan dat hij op zijn beurt een wetsvoorstel betreffende de Vaste Commissie voor Taaltoezicht heeft ingediend. Hij ging daarbij o.m. uit van het standpunt dat het niet zo moeilijk is adviezen te krijgen als wel die adviezen toe te doen passen.

De Minister zegt dat de Commissie overlast aan werk heeft, zodat in aanvullend personeel zal moeten worden voorzien.

#### VII. Vaste Commissie voor de lokale besturen.

Een lid betoogt dat deze Commissie met veel luister werd opgericht en zelfs plechtig geïnstalleerd werd, maar er daarna niet in kon slagen, ook maar enige armsgang te verkrijgen om ook te werken.

Het lid stelt aan de Minister uitdrukkelijk voor een einde te maken aan deze dubbelzinnige toestand door :

— ofwel de Vaste Commissie ook formeel op te doen,

Les C.A.P. ne sont pas reprises.

Un membre voudrait savoir où en est l'application des lois linguistiques dans les communes à facilités pour les Flamands.

Le Ministre répond qu'il s'occupe de la question.

Un autre membre rappelle la proposition de loi qu'il a déposée conjointement avec quelques collègues au sujet de la Commission permanente de contrôle linguistique. Il demande qu'on adopte maintenant un régime définitif. Le Ministre donnera-t-il à la Commission de l'Intérieur l'occasion d'examiner ce problème? L'intervenant se déclare disposé à retirer sa proposition de loi si le Gouvernement accepte de réaliser les objectifs qu'elle poursuit. Qu'il n'oublie cependant pas que la question présente également des aspects sociaux qui ne peuvent souffrir de plus longs atermoiements.

Le Ministre répond qu'il n'a nullement l'intention d'ajourner indéfiniment cette affaire, d'autant moins que le statut social du président doit être réglé d'urgence. Il n'a cependant pas de solution toute faite, et pour ce qui est de la forme juridique, il faut en tout état de cause une loi.

Un autre membre signale qu'il a, lui aussi, déposé une proposition de loi concernant la Commission permanente de contrôle linguistique. Il est parti notamment de l'idée qu'il est moins difficile d'obtenir des avis que de les faire appliquer.

Le Ministre fait observer que la Commission est surchargée de travail, de sorte qu'il faudra prévoir du personnel supplémentaire.

#### VII. La Commission permanente des pouvoirs locaux.

Un membre fait observer que la Commission sous rubrique a été créée avec beaucoup de lustre et qu'elle a même été installée avec éclat, mais que par la suite elle n'est pas parvenue à obtenir la moindre liberté d'action pour remplir le rôle qui lui était dévolu.

L'intervenant propose formellement au Ministre de mettre fin à cette situation équivoque :

— soit en supprimant purement et simplement la Commission permanente,

— ofwel — en dat heeft vanzelfsprekend zijn voorkeur — haar de mogelijkheden en de middelen te bezorgen om haar taak naar behoren te vervullen.

Deze Commissie kan een ontmoetingscentrum zijn tussen de Regering en al de vertegenwoordigers van de lokale en regionale entiteiten, zo zegt het lid nog.

En groot aantal — zo niet alle — problemen die tijdens de bespreking werden gescherst zouden op nuttige wijze aldaar kunnen behandeld worden.

Passende en evenwichtige oplossingen zouden alsdan het — voor de Regering in het algemeen en voor de Minister van Binnenlandse Zaken in het bijzonder — enorme voordeel vertonen dat ze met een vooraf bekomen consensus « gedragen » worden door velen, waar de samenwerkende besturen vertrouwen in stellen.

Een ander lid informeert op zijn beurt naar de inzichten terzake van de Minister. Zal hij de Vaste Commissie toelaten de geldige gesprekspartner te worden die ze bij haar oprichting en installatie beloofde te zijn, of zal hij die taak toekennen aan de « Vereniging van Belgische Steden en Gemeenten » ?

De Minister antwoordt dat hij terzake eerlang een beslissing zal nemen. Uit een gesprek dat hij heeft gehad met de V.B.S.G. meende hij enige aarzeling te moeten opmaken. Uit de huidige besprekkingen in de Commissie van Binnenlandse Zaken is evenwel duidelijk gebleken dat heel wat vraagstukken gevoeglijk door een dergelijke Vaste Commissie zouden kunnen worden aangepakt.

### VIII. Varia.

Een lid meent dat bezuinigingen zouden kunnen worden geboekt door — bv. vóór de Raad van State — niet langer een beroep te doen op buitenstaande advocaten, maar wel op de eigen ambtenaren van het departement die zeker voldoende bekwaam zijn om aldaar te pleiten.

De Minister antwoordt dat Binnenlandse Zaken geen enkel vast advocaat te zijner beschikking heeft.

Voor iedere zaak afzonderlijk wordt een beslissing genoem te weten aan wie de zaak wordt toevertrouwd. Om een zaak te behandelen voor de Raad van State wordt niet systematisch een beroep gedaan op advocaten; zulks is wel het geval wanneer een betwisting voor de gewone rechtbanken behandeld wordt.

Een ander lid vraagt wie het initiatief heeft betreffende feesten en ceremoniën en meer bepaald wat aangaat de aanwezigheid van gewapende militairen bij kerkelijke plechtigheden.

De Minister antwoordt dat dit initiatief alsnog bij Binnenlandse Zaken berust. Betreffende de aanwezigheid van militairen op kerkelijke plechtigheden is op dit ogenblik een gesprek aan de gang met de Minister van Landsverdediging.

— soit — et c'est évidemment cette solution qui a la préférence de l'intervenant — en lui donnant les possibilités et les moyens de remplir convenablement sa tâche.

L'intervenant ajoute que cette Commission peut être un centre de rencontre entre le Gouvernement et l'ensemble des représentants des entités locales et régionales.

Elle pourrait examiner utilement un grand nombre — si non la totalité — des problèmes évoqués au cours de la discussion.

Des solutions appropriées et équilibrées auraient dans ce cas l'énorme avantage, pour le Gouvernement en général et pour le Ministre de l'Intérieur en particulier, d'avoir recueilli un consensus et d'être « portées » par de nombreuses personnes jouissant de la confiance des administrations partenaires.

Un autre membre s'informe, à son tour, des intentions du Ministre en la matière. Permettra-t-il à la Commission permanente d'être l'interlocuteur valable qu'elle promettait d'être lors de sa création et de son installation, ou confiera-t-il cette tâche à l'« Union des Villes et Communes belges » ?

Le Ministre répond qu'il prendra incessamment une décision à ce propos. D'une conversation qu'il a eue avec l'Union des Villes et Communes belges, il croit pouvoir conclure à une certaine réticence. Les discussions actuelles au sein de la Commission de l'Intérieur ont toutefois fait clairement apparaître que bon nombre de problèmes pourraient être abordés sans inconvenients par ladite Commission permanente.

### VIII. Divers.

Un commissaire estime que des économies pourraient être réalisées si l'on renonçait à faire — par exemple, devant le Conseil d'Etat — appel à des avocats de l'extérieur et si on les remplaçait par les propres fonctionnaires du Département, qui sont certainement assez compétents pour plaider devant ce haut collège.

Le Ministre répond que le Département de l'Intérieur ne dispose d'aucun avocat à titre permanent.

Chaque cause fait l'objet d'une décision particulière quant à savoir à qui elle sera confiée. Lorsqu'il s'agit de défendre une cause devant le Conseil d'Etat, il n'est pas systématiquement fait appel à des avocats, mais il en va autrement quand un litige est soumis à une juridiction ordinaire.

Un autre membre aimerait savoir à qui appartient l'initiative en ce qui concerne les fêtes et cérémonies, et plus précisément la présence de militaires armés aux cérémonies religieuses.

Le Ministre répond que, dans l'état actuel des choses, l'initiative en la matière appartient au Département de l'Intérieur. Quant à la présence de militaires à des cérémonies religieuses, elle fait en ce moment l'objet de pourparlers avec le Ministre de la Défense nationale.

Tenslotte vestigt een lid de aandacht van de Minister op het volgende :

De wet van 3 juni 1971 heeft in de Raad van State nieuwe structuren ingebouwd, nl. door invoering van graden als kamervoorzitter, eerste auditeur, auditeur, adjunct-auditeur, eerste referendaris, referendaris, adjunct-referendaris, hoofdgriffier, afdelingsgriffier. Daaraan beantwoordt vanzelf een nieuwe weddepyramide, die niet weerspiegeld wordt in de begroting Binnenlandse Zaken (zie blz. 87, stuk 5-VII).

De Minister antwoordt dat terzake de nodige aanpassingsmaatregelen zullen moeten getroffen worden.

\*\*

De algemene bespreking wordt gesloten verklaard.

### C. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen.

Alle artikelen van het ontwerp van wet worden, zonder bespreking, aangenomen met 10 stemmen tegen 8.

Het geheel van het ontwerp van begroting wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 8.

\*\*

Dit verslag is goedgekeurd met algemene stemmen .

*De Verslaggever,*  
Leo VANACKERE.

*De Voorzitter,*  
A. VAN CAUWENBERGHE.

Enfin, un commissaire attire l'attention du Ministre sur le fait suivant :

La loi du 3 juin 1971 a complété les structures du Conseil d'Etat, notamment en instituant des grades tels que président de chambre, premier auditeur, auditeur, auditeur-adjoint, premier référendaire, référendaire, référendaire-adjoint, greffier en chef, greffier de section. A la situation ainsi créée correspond évidemment une nouvelle pyramide des traitements; or, on ne retrouve pas celle-ci dans le budget de l'Intérieur (voir p. 87, Doc. 5-VII).

Le Ministre répond que les mesures d'adaptation nécessaires devront être prises.

\*\*

La discussion générale est alors déclarée close.

### C. Discussion des articles et votes.

Tous les articles du projet de loi sont adoptés, sans discussion, par 10 voix contre 8.

L'ensemble du projet de budget a été adopté par 10 voix contre 8.

\*\*

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

*Le Rapporteur,*  
Leo VANACKERE.

*Le Président,*  
A. VAN CAUWENBERGHE.